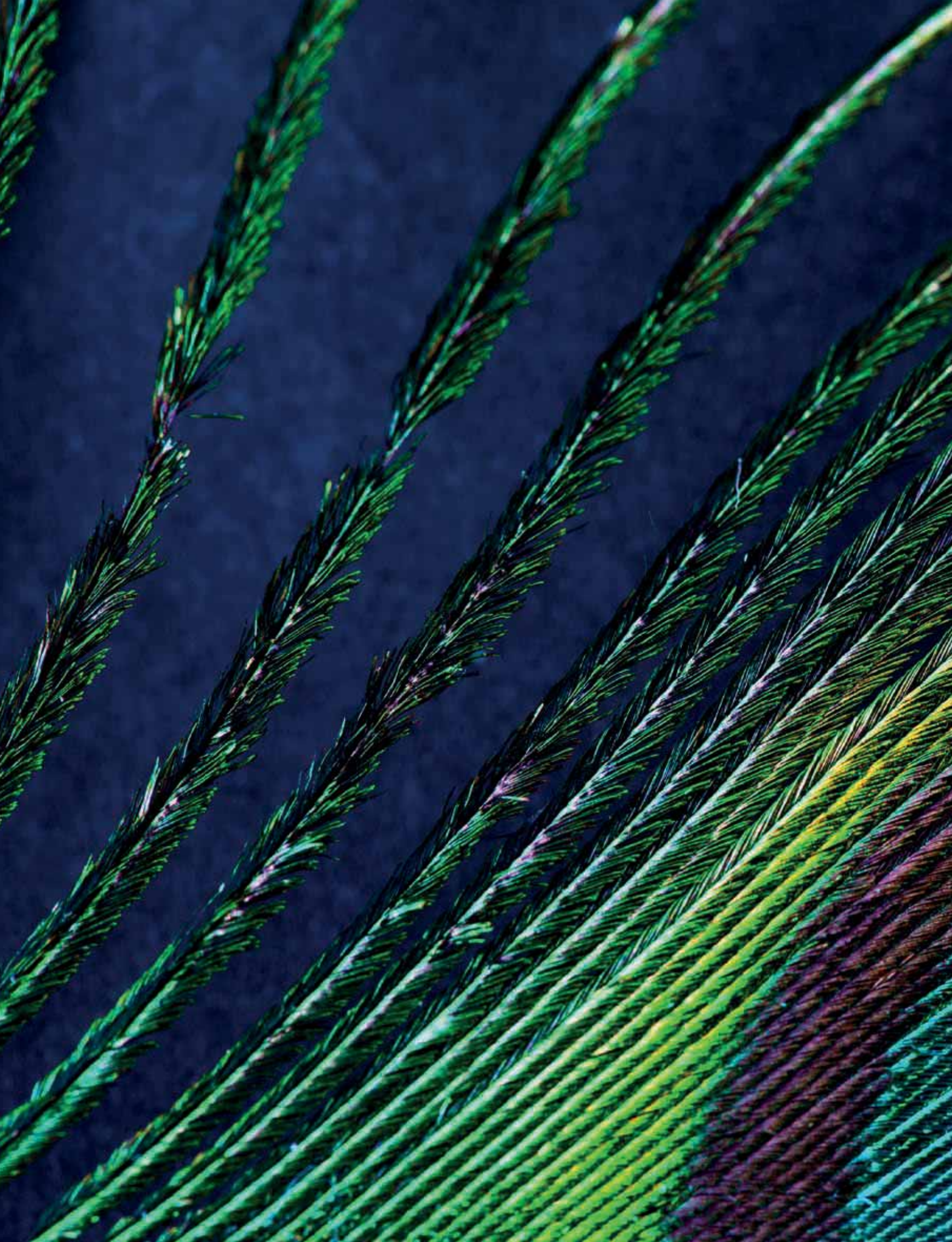


mosaico+

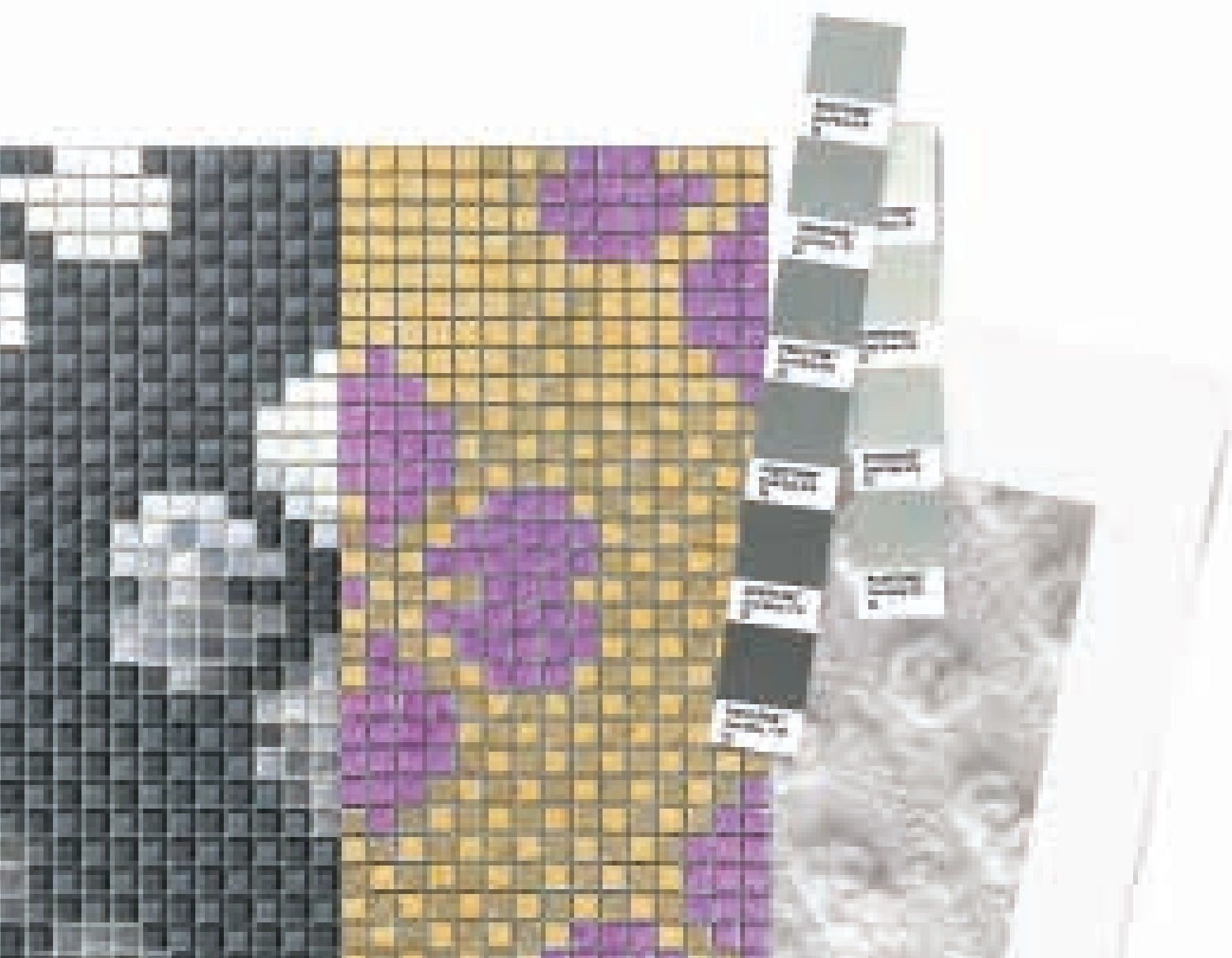
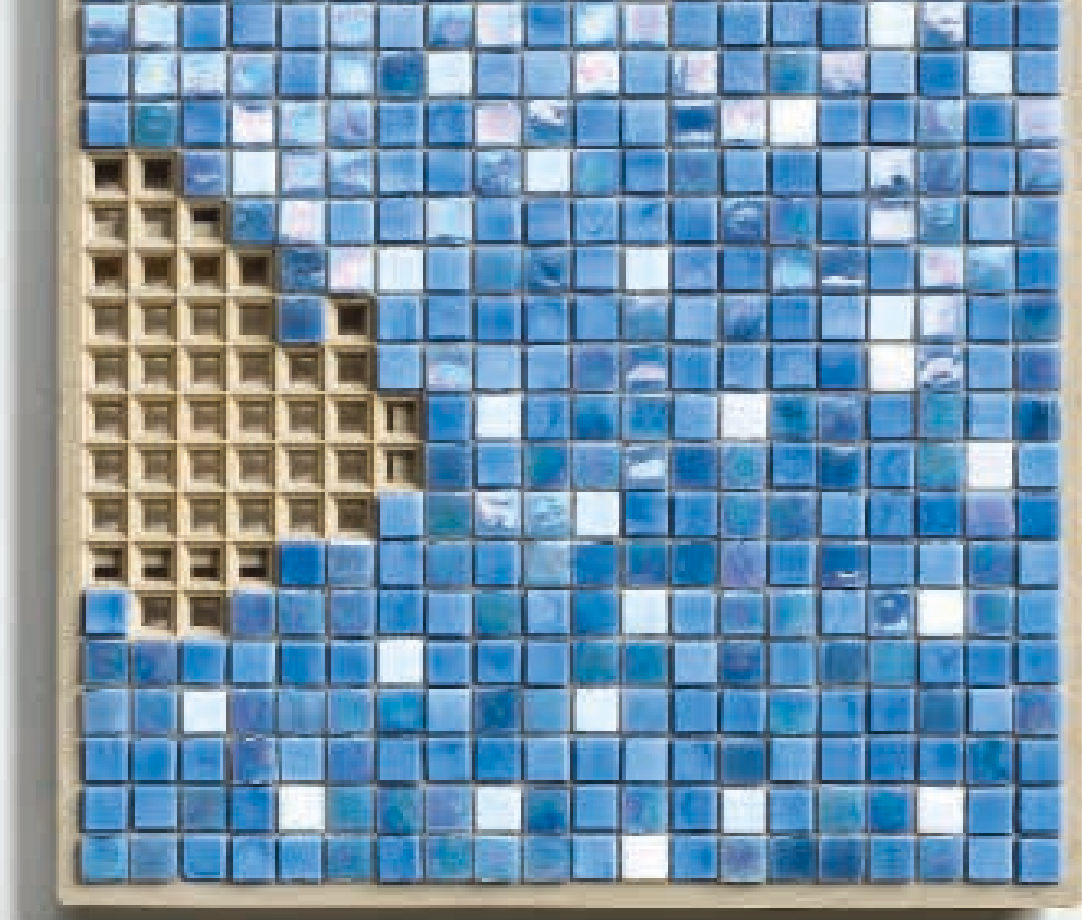
COLORE





index

VETRINA DORO 10x10	4
CONCERTO PERLE DORO 15x15	14
TANTICOLORI AURORE PERLE DORO 20x20 / 20x30	24
DIVETRO ONDE 23X23 / 23X48 / 48X48	40
ÈMETALLO 23X23 / 23X48	52
LEGNO 23X23 / 23X48	58
PIETRE 23X23 / 23X48	64
AREA25 50X50	70



COLORE

Il colore sta al mosaico come la vita sta alla natura. Un'equazione che ha come risultato le superfici a tinta unita dense e brillanti o in tonalità morbide e naturali. Inoltre, sono le tessere di colore puro la materia prima che origina CROMIE, SFUMATURE E DECOR. Questo volume raccoglie tutte le collezioni Mosaico+ che nelle varie materie, finitura e formato, si presentano a tinta unita.

Colour is to mosaics what life is to nature. Resolving this equation creates whole colour surfaces in dense, bright or soft, natural shades. What's more, chips of pure colour are the raw material that generates CROMIE, SFUMATURE and DECOR. This volume contains all the Mosaico+ whole colour collections, in their various materials, finishes and sizes.

Die Farbe gehört zum Mosaik wie das Leben zur Natur. Eine Gleichung mit dem Ergebnis unifarbener Oberflächen in markanter, brillanter Optik oder in weichen Naturtönen. Es sind die einheitlich gefärbten Steinchen, aus denen sich die Kollektionen CROMIE, SFUMATURE und DECOR entfalten. Dieser Band umfasst alle unifarbenen Kollektionen Mosaico+ in verschiedenen Material-, Oberflächen- und Formatvarianten.

La couleur est à la mosaïque ce que la vie est à la nature. Une équation qui a, comme résultat, des teintes unies profondes et brillantes, ou douces et naturelles. Comme matière première, CROMIE, SFUMATURE et DECOR présentent des tesselles de couleur pure. Ce volume rassemble toutes les collections Mosaico+ à teinte unie, dans toutes les matières, finitions et dimensions.

El color es al mosaico como la vida a la naturaleza. Una ecuación que arroja como resultado superficies de color liso densas y brillantes o bien de tonalidades suaves y naturales. Además, la materia prima que origina CROMIE, SFUMATURE y DECOR está constituida por teselas de color puro. Este volumen recoge todas las colecciones de color liso de Mosaico+ en sus diversas variantes de materiales, acabados y formatos.

Цвет относится к мозаике так же, как жизнь к природе. Результатом этого уравнения являются насыщенные и блестящие однотонные поверхности или же с мягкими, естественными тонами. Кроме того, именно элементы мозаики чистых цветов создают CROMIE, SFUMATURE и DECOR. В этом томе собраны все коллекции Mosaico+, которые могут быть однотонными, но из разных материалов, с разной отделкой и в разном формате.





**VETRINA
DORO**

10x10

VETRINA 10x10 glossy



VG.0401 Bianco
CX.S900 Neutro



VG.0403 P 420
CX.S900 Neutro



VG.0412 P Cool Gray 4
CX.S900 Neutro



VG.0411 P Cool Gray 6
CX.S900 Neutro



VG.0410 P 5497
CX.S900 Neutro



VG.0404 P 5305
CX.S900 Neutro



VG.0409 P 535
CX.S900 Neutro



VG.0405 P Cool Gray 7
CX.S900 Neutro



VG.0406 P 424
CX.S900 Neutro



VG.0408 P 425
CX.S900 Neutro



VG.0407 P Process Black
CX.S900 Neutro



VG.0413 P 642
CX.S900 Neutro



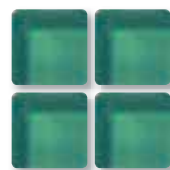
VG.0414 P 552
CX.S900 Neutro



VG.0416 P 565
CX.S900 Neutro



VG.0417 P 7472
CX.S900 Neutro



VG.0418 P 335
CX.S900 Neutro



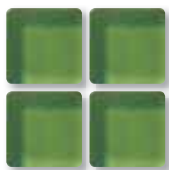
VG.0419 P 7481
CX.S900 Neutro



VG.0428 P 375
CX.S900 Neutro



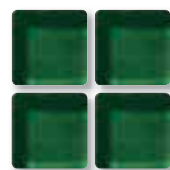
VG.0427 P 366
CX.S900 Neutro



VG.0423 P 7491
CX.S900 Neutro



VG.0415 P 557
CX.S900 Neutro



VG.0420 P 356
CX.S900 Neutro



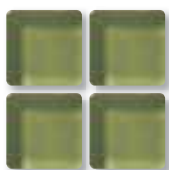
VG.0421 P 3435
CX.S900 Neutro



VG.0426 P 583
CX.S900 Neutro



VG.0424 P 377
CX.S900 Neutro



VG.0422 P 370
CX.S900 Neutro



VG.0425 P 105
CX.S900 Neutro



VG.0433 P 311
CX.S900 Neutro



VG.0435 P 658
CX.S900 Neutro



VG.0434 P 543
CX.S900 Neutro



VG.0436 P 542
CX.S900 Neutro



VG.0440 P 659
CX.S900 Neutro



VG.0439 P 2935
CX.S900 Neutro



VG.0437 P 647
CX.S900 Neutro



VG.0438 P 2767
CX.S900 Neutro



VG.0432 P 310
CX.S900 Neutro



VG.0431 P 638
CX.S900 Neutro



VG.0430 P 639
CX.S900 Neutro



VG.0429 P 633
CX.S900 Neutro

10x10x4 mm
3/8"x3/8"x1/8"

○ lucidi glossy

VETRINA 10x10
glossy



VG.0441 P 279
CX.S900 Neutro



VG.0442 P 2726
CX.S900 Neutro



VG.0443 P 2746
CX.S900 Neutro



VG.0444 P 272
CX.S900 Neutro



VG.0445 P 257
CX.S900 Neutro



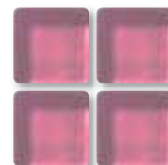
VG.0446 P 7442
CX.S900 Neutro



VG.0447 P 255
CX.S900 Neutro



VG.0456 P 2573
CX.S900 Neutro



VG.0455 P 203
CX.S900 Neutro



VG.0454 P 196
CX.S900 Neutro



VG.0402 P 5245
CX.S900 Neutro



VG.0451 P 7521
CX.S900 Neutro



VG.0453 P 489
CX.S900 Neutro



VG.0452 P 488
CX.S900 Neutro



VG.0450 P 7511
CX.S900 Neutro



VG.0449 P 7524
CX.S900 Neutro



VG.0448 P 235
CX.S900 Neutro



VG.0466 P 104
CX.S900 Neutro



VG.0467 P 110
CX.S900 Neutro



VG.0468 P 126
CX.S900 Neutro



VG.0469 P 7505
CX.S900 Neutro



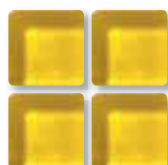
VG.0470 P 1545
CX.S900 Neutro



VG.0465 P 101
CX.S900 Neutro



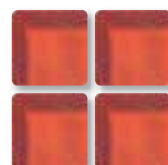
VG.0464 P Yellow
CX.S900 Neutro



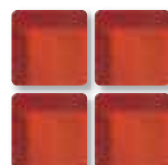
VG.0463 P 116
CX.S900 Neutro



VG.0462 P 143
CX.S900 Neutro



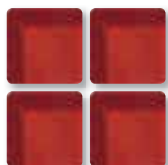
VG.0461 P Orange 021
CX.S900 Neutro



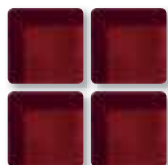
VG.0460 P 032
CX.S900 Neutro



VG.0459 P 185
CX.S900 Neutro



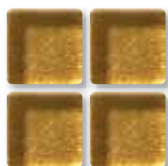
VG.0458 P 193
CX.S900 Neutro



VG.0457 P 207
CX.S900 Neutro



VG.0471 Argento
CX.S900 Neutro



VG.0472 Oro
CX.S900 Neutro



10x10x4 mm
3/8"x3/8"x1/8"

● opachi/matt

VETRINA 10x10 matt



VM.0473 Bianco
CX.S900 Neutro



VM.0475 P 5305
CX.S900 Neutro



VM.0476 P 425
CX.S900 Neutro



VM.0477 P 535
CX.S900 Neutro



VM.0478 P 5497
CX.S900 Neutro



VM.0479 P 642
CX.S900 Neutro



VM.0481 P 565
CX.S900 Neutro



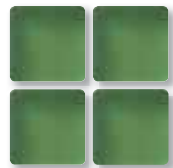
VM.0480 P 557
CX.S900 Neutro



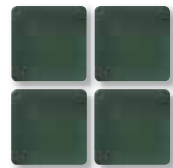
VM.0482 P 7472
CX.S900 Neutro



VM.0485 P 583
CX.S900 Neutro



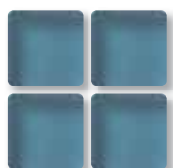
VM.0484 P 377
CX.S900 Neutro



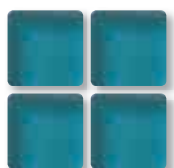
VM.0483 P 3435
CX.S900 Neutro



VM.0487 P 658
CX.S900 Neutro



VM.0488 P 646
CX.S900 Neutro



VM.0486 P 633
CX.S900 Neutro



VM.0489 P 2767
CX.S900 Neutro



VM.0490 P 659
CX.S900 Neutro



VM.0491 P 279
CX.S900 Neutro



VM.0492 P 2726
CX.S900 Neutro



VM.0493 P 2746
CX.S900 Neutro



VM.0498 P 196
CX.S900 Neutro



VM.0499 P 7524
CX.S900 Neutro



VM.0500 P 2573
CX.S900 Neutro



VM.0494 P 272
CX.S900 Neutro



VM.0495 P 7445
CX.S900 Neutro



VM.0496 P 216
CX.S900 Neutro



VM.0474 P 5245
CX.S900 Neutro



VM.0502 P 110
CX.S900 Neutro



VM.0501 P 104
CX.S900 Neutro



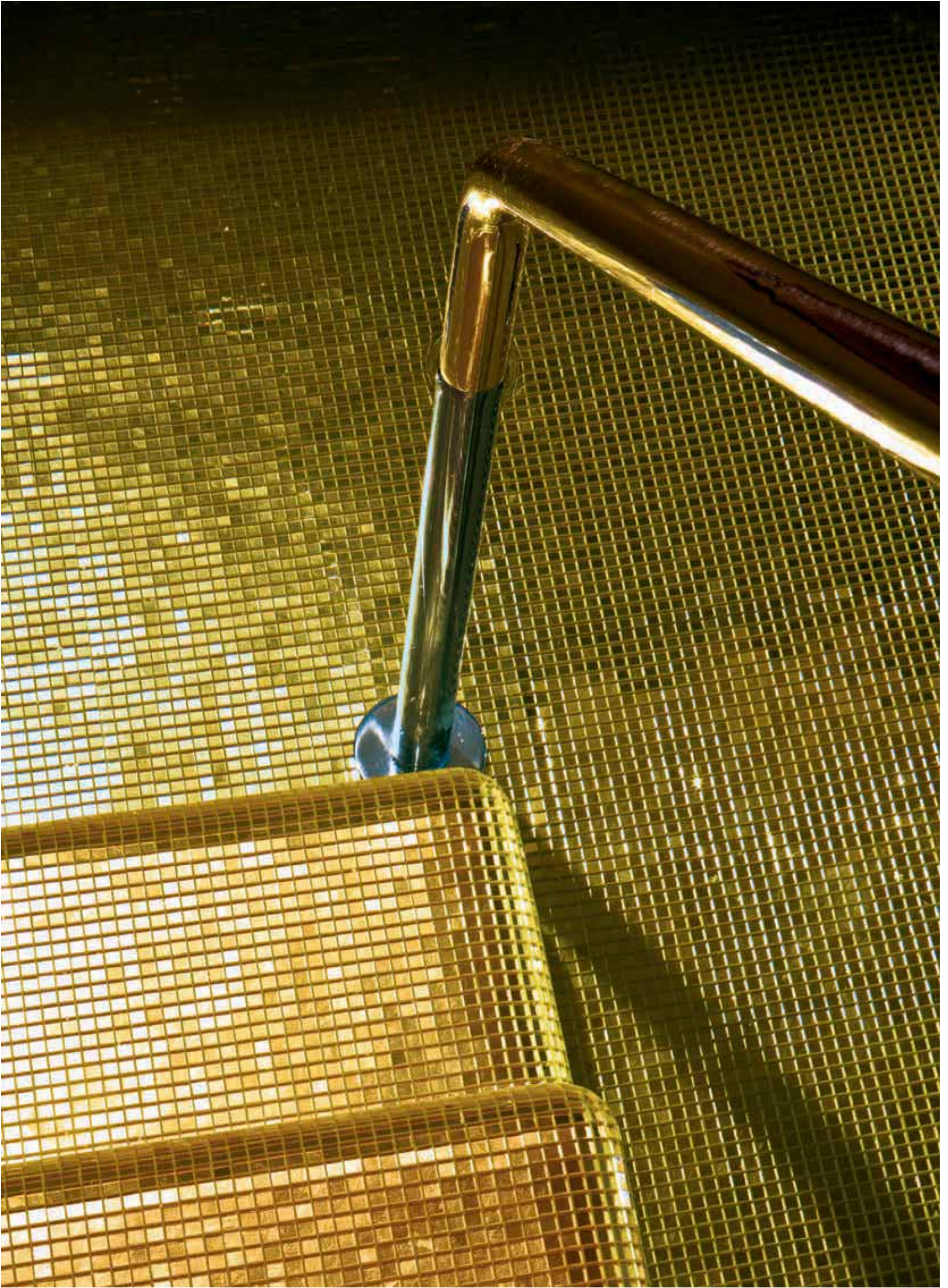
VM.0503 P 126
CX.S900 Neutro



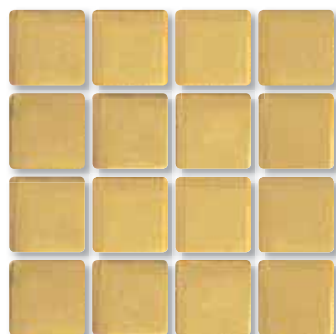
VM.0497 P 7511
CX.S900 Neutro



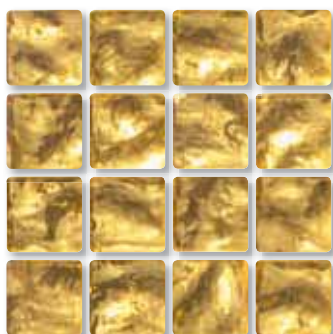
VM.0504 P 7505
CX.S900 Neutro



☑ Pavimento / Floor / Fußboden / Sols / Pavimentos / настил



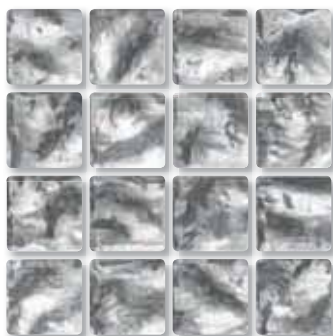
☑ Oro Giallo Liscio DR.0743



☑ Oro Giallo Wavy DR.0744

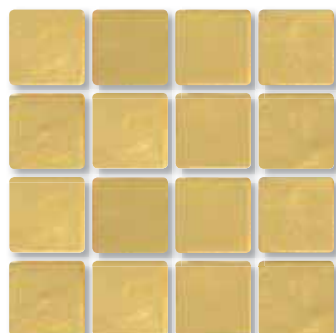


☑ Oro Bianco Liscio DR.0741

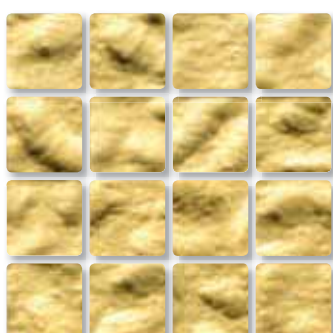


☑ Oro Bianco Wavy DR.0742

Rivestimento / Wall covering / Wandfliesen / Revetements / Revestimientos / настенного покрытия



Oro Giallo Liscio DR.0794



Oro Giallo Wavy DR.0795



Oro Bianco Liscio DR.0792



Oro Bianco Wavy DR.0793





CONCERTO
PERLE
DORO

15x15

CONCERTO 15x15

14 COLORE



Biancopuro CO.0G99
CX.S026 Ghiaccio



Argento CO.0H16
CX.S002 Argento



Grigio CO.0922 (*)
CX.S003 Grigio



Nero CO.0H18
CX.S004 Nero



Beige CO.0929 (*)
CX.S015 Sabbia



Seppia CO.0H25
CX.S003 Grigio



Testa di Moro CO.0931 (*)
CX.S013 Fondente



Rosa CO.0937 (*)
CX.S035 Pesca



Ecrú CO.0927 (*)
CX.S015 Sabbia



Rosa Antico CO.0928 (*)
CX.S020 Veneziano



Verde Chiaro CO.0909 (*)
CX.S006 Giada



Felce CO.0908 (*)
CX.S006 Giada



Giada CO.0910 (*)
CX.S005 Grigioverde



Mirto CO.0911 (*)
CX.S005 Grigioverde

15x15x4 mm
5/8"x5/8"x1/8"

CONCERTO 15x15



Fiordaliso CO.0H10
CX.S034 Carta da zucchero



Turchese CO.0913 (*)
CX.S026 Ghiaccio



Blu Marino CO.0912 (*)
CX.S009 Turchese



Ceruleo CO.0996 (*)
CX.S009 Turchese



Fumo di Londra CO.0920 (*)
CX.S003 Grigio



Denim CO.0916 (*)
CX.S011 Avio



Cobalto CO.0917 (*)
CX.S012 Cobalto



Blu CO.0918 (*)
CX.S012 Cobalto



Zaffiro CO.0919 (*)
CX.S012 Cobalto



Lavanda CO.0926 (*)
CX.S017 Lilla



Ametista CO.0925 (*)
CX.S017 Lilla



Viola CO.0924 (*)
CX.S018 Viola



Arancio CO.0932 (*)
CX.S020 Veneziano



Corallo CO.0H28
CX.S024 Mattone



Lacca CO.0934 (*)
CX.S020 Veneziano



Bordeaux CO.0H30
CX.S019 Carminio



15x15x4 mm
5/8"x5/8"x1/8"

PERLE 15x15



Madreperla PE.OH54
CX.S002 Argento



Neve PE.OH55
CX.S026 Ghiaccio



Grigio PE.OH56
CX.S005 Grigioverde



Grigio S. PE.OH57
CX.S029 Antracite



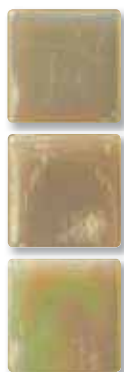
Nero PE.OH58
CX.S004 Nero



Rubino PE.OH59
CX.S019 Carmino



Rosa Antico PE.OF79
CX.S035 Pesca



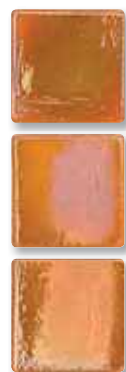
Miele PE.OH62
CX.S015 Sabbia



Senape PE.OH61
CX.S015 Sabbia



Giallo PE.OH63
CX.S015 Sabbia



Arancio PE.OH64
CX.S024 Mattone



Rosso PE.OH60
CX.S020 Veneziano



Opale PE.OH65
CX.S017 Lilla



Lilla PE.OH66
CX.S017 Lilla



Viola PE.OH67
CX.S018 Viola



Cobalto PE.OH71
CX.S012 Cobalto



Blu PE.OH70
CX.S012 Cobalto



Azzurro PE.OH69
CX.S034 Carta da zucchero



Giada PE.OH68
CX.S006 Giada



Tormalina PE.OH72
CX.S009 Turchese



Turchese PE.OH73
CX.S009 Turchese



Menta PE.OH74
CX.S008 Menta



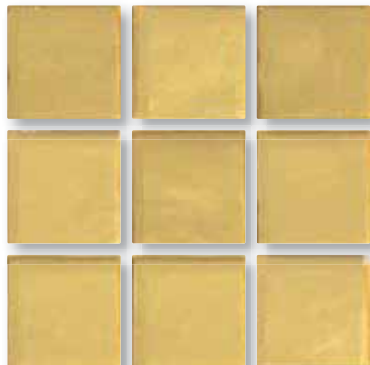
Verde PE.OH75
CX.S006 Giada



Verde S. PE.OH76
CX.S005 Grigioverde



☑ Pavimento / Floor / Fußboden / Sols / Pavimentos / настил



☑ Oro Giallo Liscio DR.0726



☑ Oro Giallo Wavy DR.0727



☑ Oro Bianco Liscio DR.0724

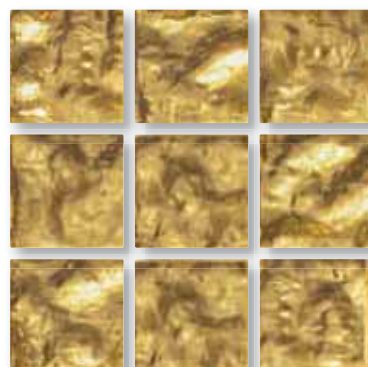


☑ Oro Bianco Wavy DR.0725

Rivestimento / Wall covering / Wandfliesen / Revetements / Revestimientos / настенного покрытия



Oro Giallo Liscio DR.0777



Oro Giallo Wavy DR.0778



Oro Bianco Liscio DR.0775



Oro Bianco Wavy DR.0776

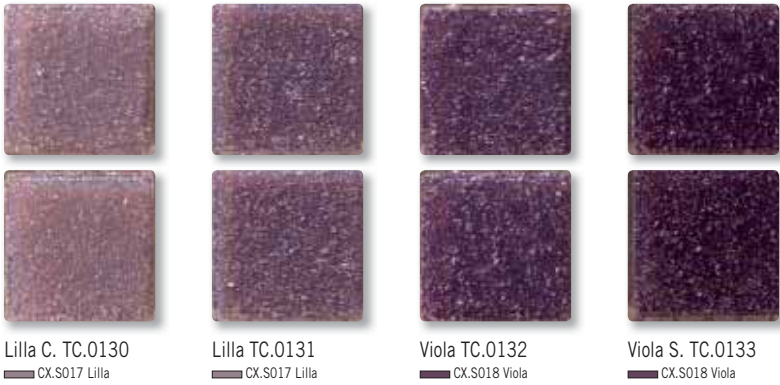
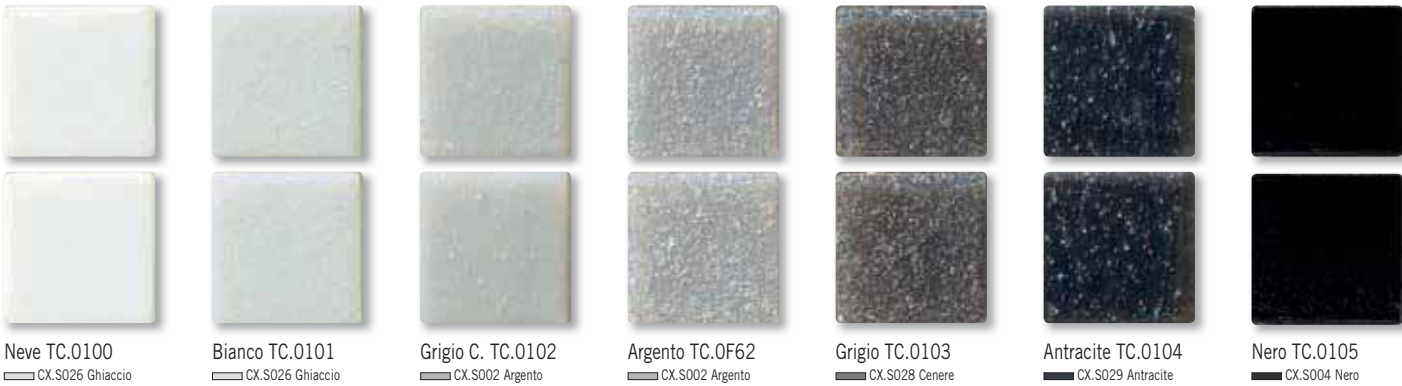




TANTICOLORI
AURORE
PERLE
DORO

20x20
20x30

TANTICOLORI 20x20



20x20x4 mm
3/4"x3/4"x1/8"

TANTICOLORI 20x20



Giada TC.0118
CX.S008 Menta



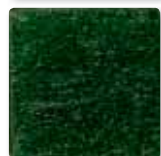
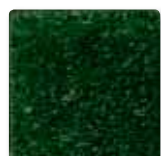
Verde C. TC.0114
CX.S006 Giada



Verde TC.0115
CX.S006 Giada



Verde M. TC.0116
CX.S006 Giada



Verde S. TC.0117
CX.S006 Giada



Turchese TC.0119
CX.S009 Turchese



Acquamarina C. TC.0109
CX.S034 Carta da zucchero



Acquamarina TC.0110
CX.S034 Carta da zucchero



Acquamarina M. TC.0111
CX.S034 Carta da zucchero



Acquamarina S. TC.0112
CX.S034 Carta da zucchero



Blu TC.0108
CX.S012 Cobalto



Azzurro C. TC.0106
CX.S011 Avio



Azzurro TC.0107
CX.S034 Carta da zucchero



Oltremare TC.0113
CX.S012 Cobalto



Tormalina TC.0120
CX.S005 Grigioverde



Blu di Prussia TC.0F63
CX.S029 Antracite



Petrolio TC.0121
CX.S029 Antracite



Giallo Extra TC.0134
CX.S900 Neutro



Arancio Extra TC.0135
CX.S020 Veneziano



Arancione TC.0F64
CX.S024 Mattone



Rosso Extra TC.0136
CX.S024 Mattone

AUORE 20x20



Madreperla AU.0159
CX.S026 Ghiaccio



Grigio C. AU.0137
CX.S005 Grigioverde



Grigio M. AU.0138
CX.S005 Grigioverde



Ardesia AU.0F69
CX.S003 Grigio



Grigio S. AU.0139
CX.S028 Cenere



Rosa AU.0144
CX.S026 Ghiaccio



Lavanda Rosata AU.0F77
CX.S033 Avorio



Beige AU.0140
CX.S015 Sabbia



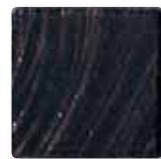
Salmone AU.0141
CX.S015 Sabbia



Ambra AU.0893
CX.S015 Sabbia



Marrone AU.0142
CX.S013 Fondente



Testa di Moro AU.0143
CX.S004 Nero



Rosa Vivo AU.0F74
CX.S035 Pesca



Rosa Caldo AU.0F73
CX.S035 Pesca



Lilla AU.0145
CX.S017 Lilla



Pervinca AU.0146
CX.S017 Lilla



Viola AU.0147
CX.S018 Viola



Zaffiro AU.0148
CX.S018 Viola



Giada AU.0152
CX.S006 Giada



Celeste AU.0F67
CX.S034 Carta da zucchero



Turchese AU.0153
CX.S005 Grigioverde



Blu Orizzonte AU.0939
CX.S011 Avio



Tormalina AU.0154
CX.S009 Turchese



Petrolio AU.0155
CX.S009 Turchese



Blu Notte AU.0F70
CX.S012 Cobalto

20x20x4 mm
3/4"x3/4"x1/8"

AUORE 20x20



Celeste S. AU.OF65
CX.S011 Avio



Azzurro AU.O149
CX.S011 Avio



Azzurro S. AU.O150
CX.S012 Cobalto



Blu AU.O151
CX.S012 Cobalto



Verde C. AU.OF75
CX.S026 Ghiaccio



Verde AU.O156
CX.S023 Oliva



Verde M. AU.O157
CX.S006 Giada



Verde Erba AU.OF68
CX.S005 Grigioverde



Verde S. AU.O158
CX.S005 Grigioverde



Acqua AU.OF78
CX.S026 Ghiaccio



Ciano AU.OF76
CX.S008 Menta



Acquamarina AU.OF66
CX.S900 Neutro



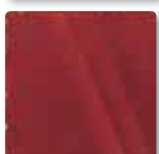
Verde Persiano AU.OF71
CX.S009 Turchese



Verde Veronese AU.OF72
CX.S009 Turchese



Amaranto AU.O164
CX.S019 Carminio





20x20x4 mm
3/4"x3/4"x1/8"

PERLE 20x20



Bianco PE.OF32
CX.S026 Ghiaccio



Platino PE.OF34
CX.S002 Argento



Lavanda Grigia PE.OF59
CX.S017 Lilla



Nero PE.OF43
CX.S004 Nero



Carta da Zucchero PE.OF57
CX.S034 Carta da zucchero



Azzurro PE.OF39
CX.S002 Argento



Celeste PE.OF48
CX.S002 Argento



Blu Elettrico PE.OF41
CX.S012 Cobalto



The Verde PE.OF47
CX.S008 Menta



Verde Smeraldo PE.OF44
CX.S005 Grigioverde



Avorio PE.OF60
CX.S033 Avorio



Pesca PE.OF40
CX.S033 Avorio



Beige PE.OF36
CX.S015 Sabbia

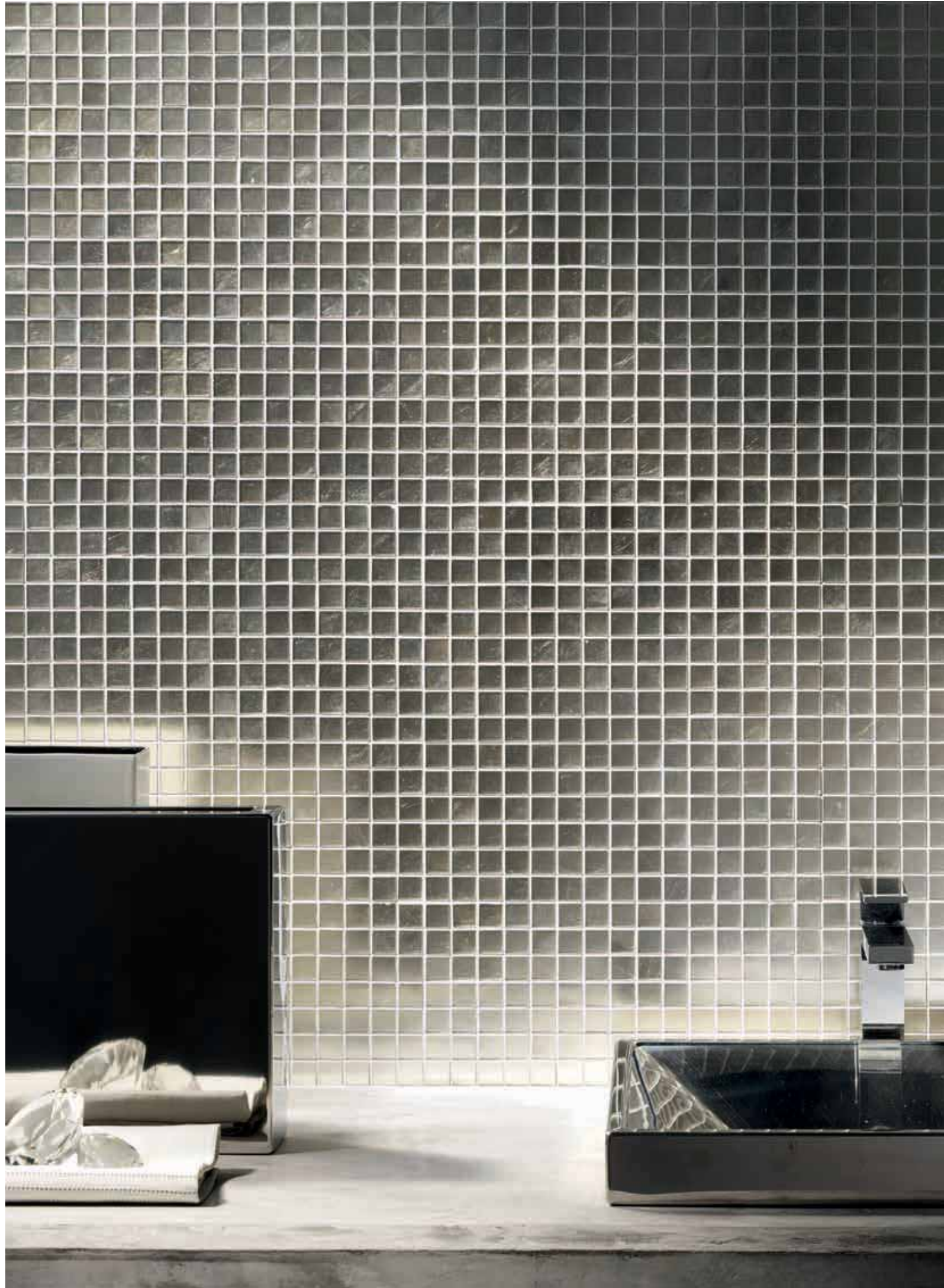


Arancione PE.OF45
CX.S020 Veneziano



Rosso PE.OF58
CX.S024 Mattone

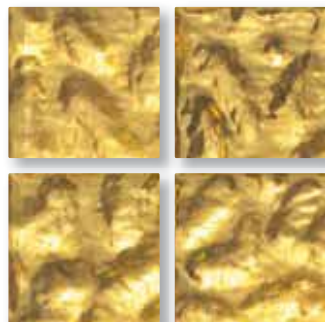




☑ Pavimento / Floor / Fußboden / Sols / Pavimentos / настил



☑ Oro Giallo Liscio DR.0709



☑ Oro Giallo Wavy DR.0710



☑ Oro Bianco Liscio DR.0707

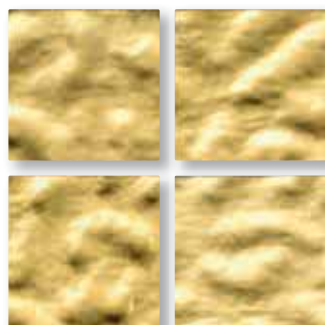


☑ Oro Bianco Wavy DR.0708

Rivestimento / Wall covering / Wandfliesen / Revetements / Revestimientos / настенного покрытия



Oro Giallo Liscio DR.0760



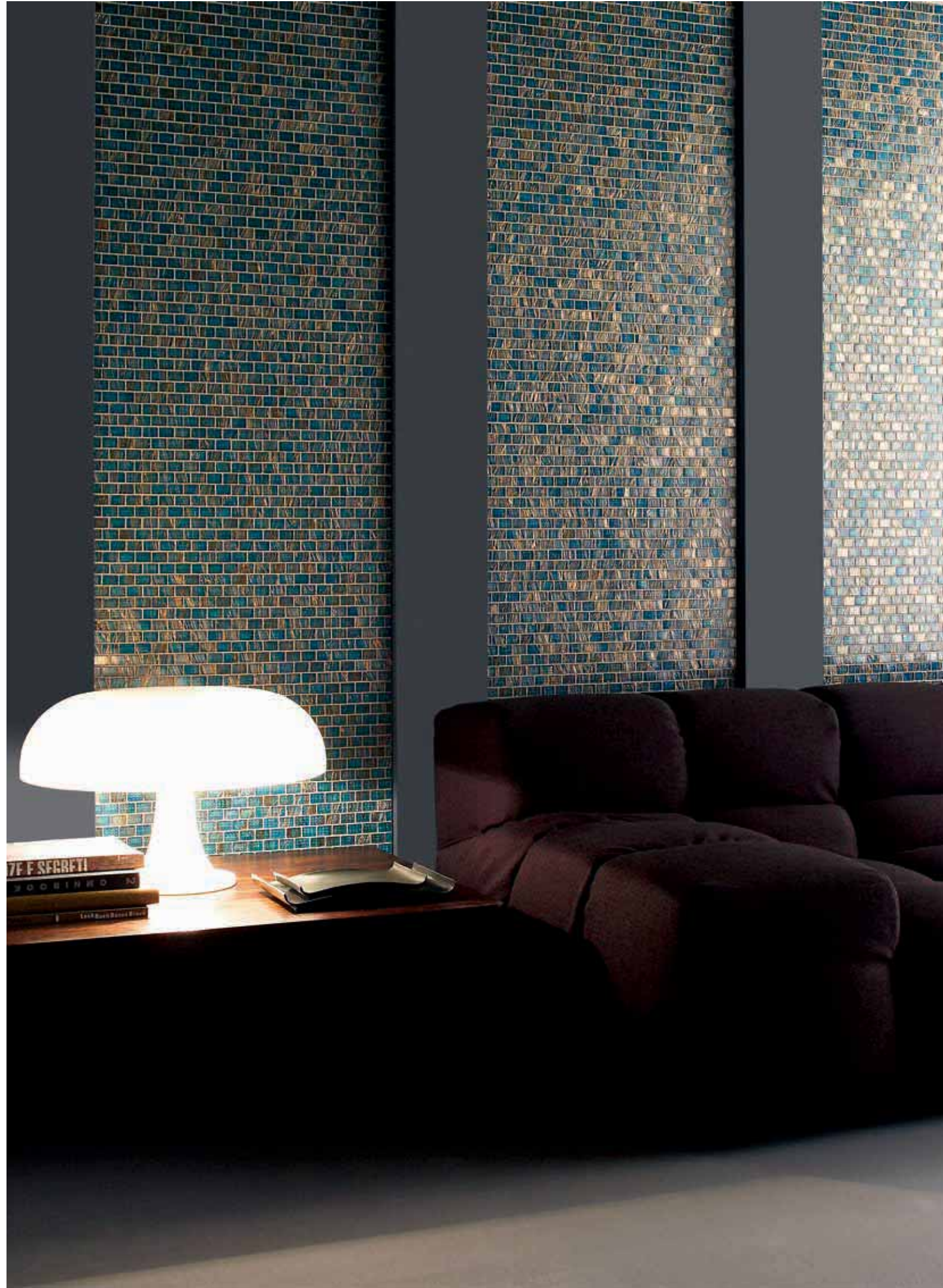
Oro Giallo Wavy DR.0761



Oro Bianco Liscio DR.0758



Oro Bianco Wavy DR.0759



20x30x4 mm
3/4"x1 3/16"x1/8"

AUORE 20x30



Beige AU.0894
CX.S033 Avorio

Ambra AU.0907
CX.S015 Sabbia

Marrone AU.0895
CX.S013 Fondente

Testa di Moro AU.0896
CX.S004 Nero



Madreperla AU.0906
CX.S026 Ghiaccio

Rosa AU.0897
CX.S026 Ghiaccio

Pervinca AU.0898
CX.S017 Lilla

Zaffiro AU.0899
CX.S018 Viola



Giada AU.0901
CX.S006 Giada

Turchese AU.0902
CX.S005 Grigioverde

Tormalina AU.0903
CX.S009 Turchese

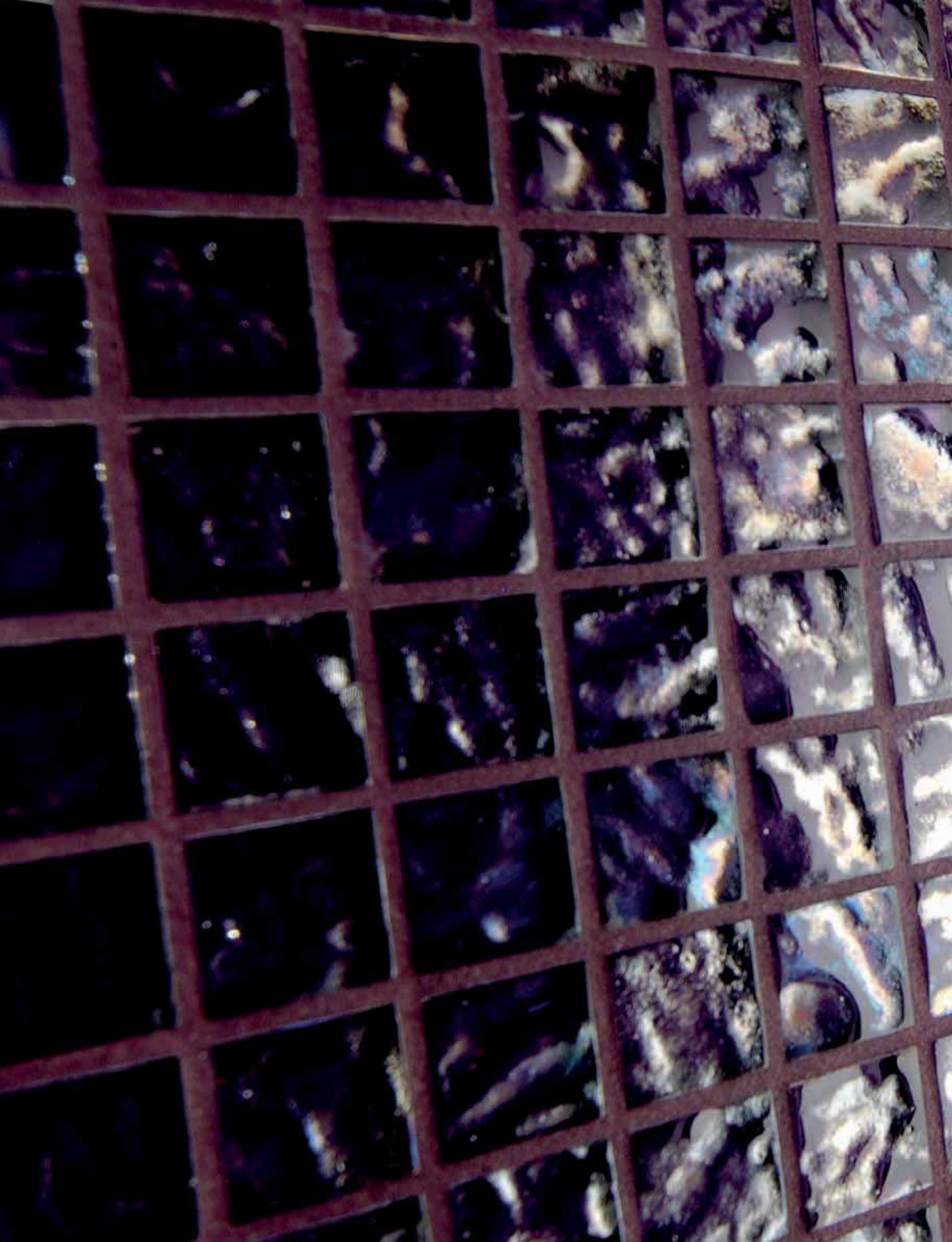
Blu Orizzonte AU.0938
CX.S015 Sabbia

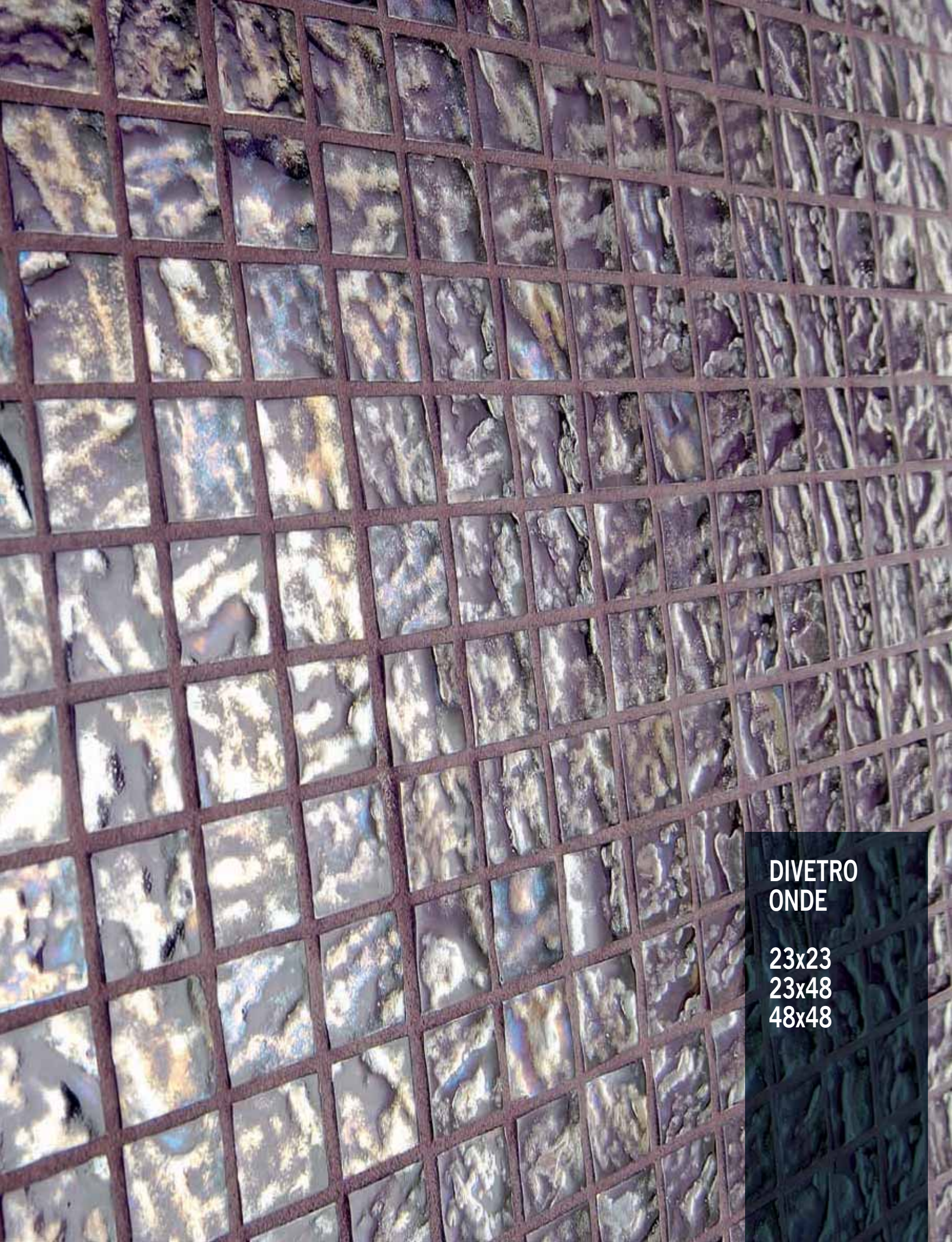


Azzurro AU.0900
CX.S011 Avio

Petrolio AU.0904
CX.S009 Turchese

Verde AU.0905
CX.S006 Giada





**DIVETRO
ONDE**

**23x23
23x48
48x48**





Argento DV.0222
CX.S002 Argento



Biancopuro DV.0223
CX.S026 Ghiaccio



Grigio Perla DV.0954
CX.S002 Argento



Grigio DV.0953
CX.S003 Grigio



Antracite DV.0952
CX.S029 Antracite



Nero DV.0224
CX.S004 Nero



Oro DV.0221
CX.S015 Sabbia



Miele DV.0948
CX.S015 Sabbia



Tortora DV.0955
CX.S003 Grigio



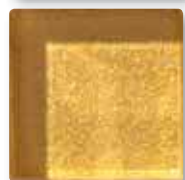
Senape DV.0949
CX.S015 Sabbia



Marrone DV.0950
CX.S014 Terracotta



Testa di Moro DV.0951
CX.S013 Fondente



Arancio DV.0958
CX.S024 Mattone



Rosso DV.0225
CX.S019 Carminio



Viola DV.0956
CX.S018 Viola



Lilla DV.0957
CX.S035 Pesca



Verde DV.0947
CX.S023 Oliva



Muschio DV.0946
CX.S023 Oliva



Menta DV.0944
CX.S008 Menta



Tormalina DV.0945
CX.S009 Turchese



Celeste DV.0943
CX.S034 Carta da zucchero



Blu DV.0942
CX.S012 Cobalto



Cobalto DV.0941
CX.S012 Cobalto



Blu Marino DV.0940
CX.S012 Cobalto

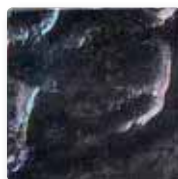




Bianco puro ON.0861
CX.S026 Ghiaccio



Grigio ON.0871
CX.S003 Grigio



Antracite ON.0863
CX.S004 Nero



Azzurro ON.0866
CX.S034 Carta da zucchero



Blu ON.0867
CX.S012 Cobalto



Tortora ON.0862
CX.S015 Sabbia



Marrone ON.0875
CX.S014 Terracotta



Tabacco ON.0876
CX.S013 Fondente



Verde ON.0868
CX.S006 Giada



Menta ON.0869
CX.S006 Giada



Rosa Antico ON.0874
CX.S035 Pesca



Lilla ON.0873
CX.S017 Lilla



Viola ON.0872
CX.S018 Viola



Giallo ON.0870
CX.S015 Sabbia



Arancio ON.0864
CX.S024 Mattone



Rosso ON.0865
CX.S019 Carminio



23x48x8 mm
7/8"x1^{7/8}"x1/4"

ONDE 23x48



Biancopuro R ON.0238
CX.S026 Ghiaccio



Grigio R ON.0879
CX.S028 Cenere



Antracite R ON.0240
CX.S004 Nero



Azzurro R ON.0243
CX.S034 Carta da zucchero



Blu R ON.0244
CX.S012 Cobalto



Tortora R ON.0239
CX.S015 Sabbia



Marrone R ON.0883
CX.S014 Terracotta



Tabacco R ON.0884
CX.S013 Fondente



Verde R ON.0245
CX.S006 Giada



Menta R ON.0877
CX.S006 Giada



Rosa Antico R ON.0882
CX.S035 Pesca



Lilla R ON.0881
CX.S017 Lilla



Viola R ON.0880
CX.S018 Viola



Giallo R ON.0878
CX.S015 Sabbia



Arancio R ON.0241
CX.S024 Mattone



Rosso R ON.0242
CX.S019 Carminio

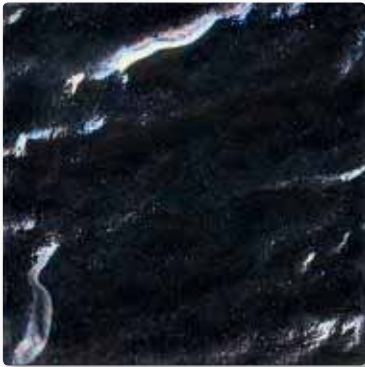
ONDE 48x48



Biancopuro Q ON.0246
CX.S026 Ghiaccio



Grigio Q ON.0887
CX.S003 Grigio



Antracite Q ON.0248
CX.S004 Nero



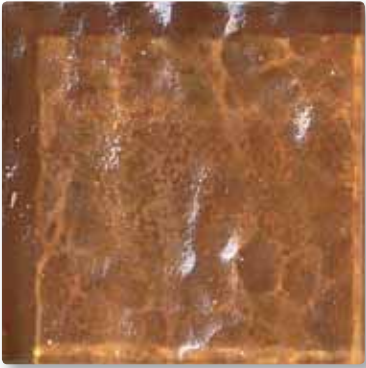
Azzurro Q ON.0251
CX.S034 Carta da zucchero



Blu Q ON.0252
CX.S012 Cobalto



Tortora Q ON.0247
CX.S015 Sabbia



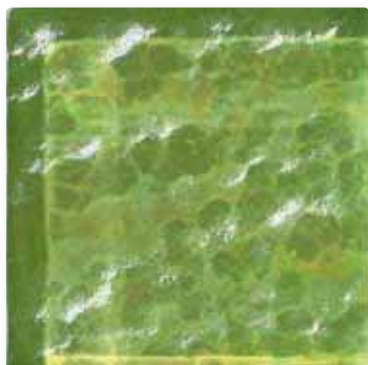
Marrone Q ON.0891
CX.S014 Terracotta



Tabacco Q ON.0892
CX.S013 Fondente

48x48x8 mm
1 7/8" x 1 7/8" x 1/4"

ONDE 48x48



Verde Q ON.0253
CX.S006 Giada



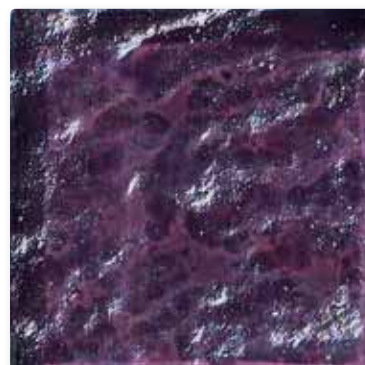
Menta Q ON.0885
CX.S006 Giada



Rosa Antico Q ON.0890
CX.S035 Pesca



Lilla Q ON.0889
CX.S017 Lilla



Viola Q ON.0888
CX.S018 Viola



Giallo Q ON.0886
CX.S015 Sabbia

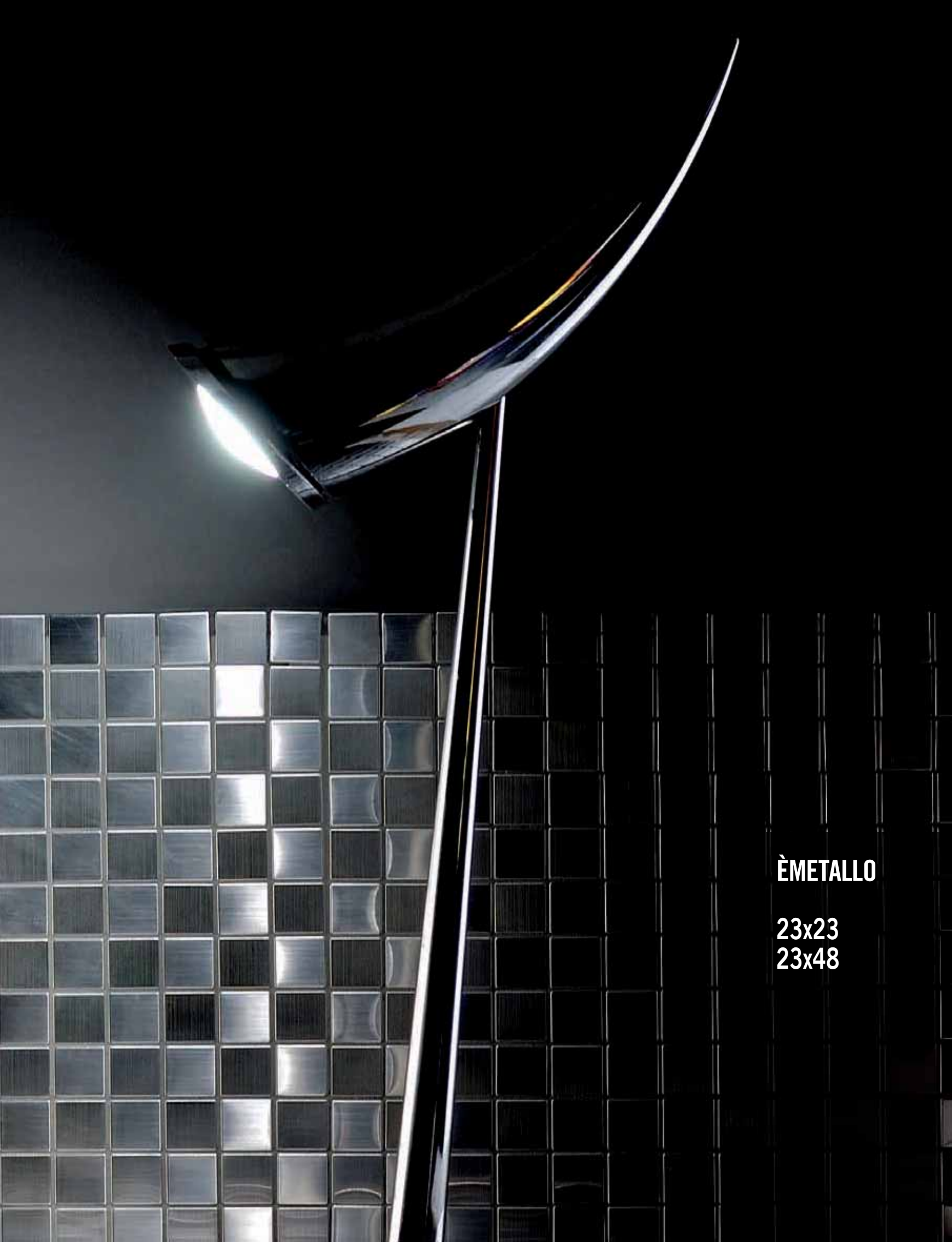


Arancio Q ON.0249
CX.S024 Mattone



Rosso Q ON.0250
CX.S019 Carminio





ÈMETALLO

**23x23
23x48**





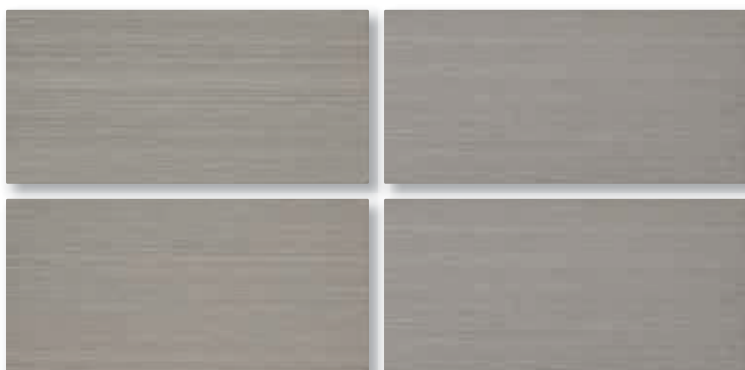
Acciaio EM.0306
CX.S002 Argento



Acciaio R EM.0310
CX.S002 Argento



Nickel EM.0308
CX.S003 Grigio



Nickel R EM.0312
CX.S003 Grigio



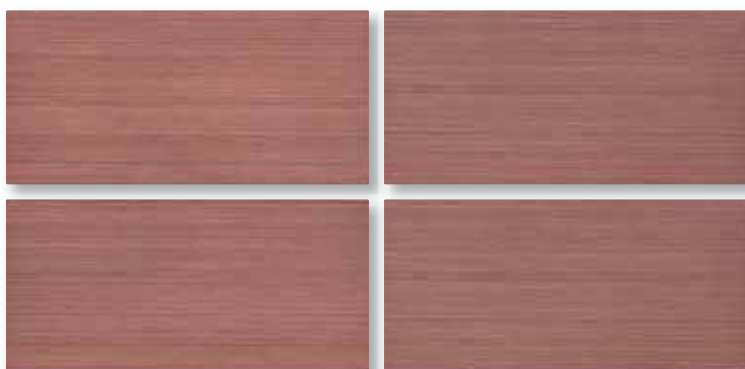
Ottone EM.0309
CX.S015 Sabbia



Ottone R EM.0313
CX.S015 Sabbia



Rame EM.0307
CX.S014 Terracotta



Rame R EM.0311
CX.S014 Terracotta





LEGNO

23x23
23x48

23x23x8 mm
7/8"x7/8"x1/4"

LEGNO 23x23



Rovere Sbiancato DL.0965
CX.S033 Avorio



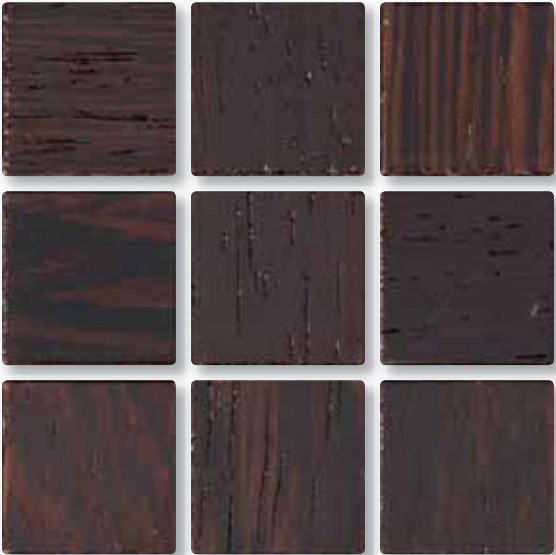
Rovere DL.0997
CX.S015 Sabbia



Doussié DL.0856
CX.S015 Sabbia



Noce Canaletto DL.0812
CX.S013 Fondente



Wengé DL.0968
CX.S030 Testa di Moro

23x48x8 mm
7/8"x1^{7/8}"x1/4"

LEGNO 23x48



Rovere Sbiancato R DL.0966
CX.S033 Avorio



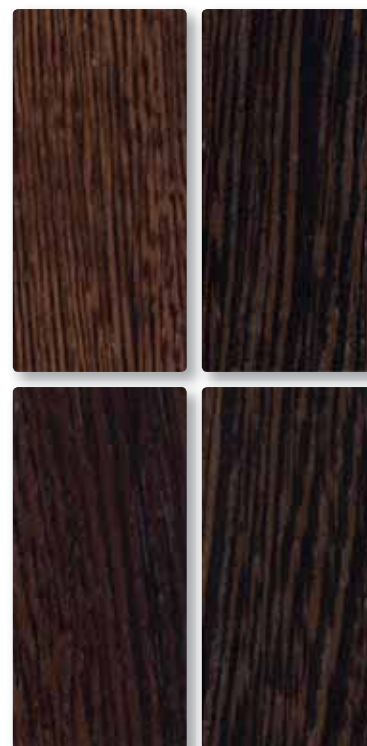
Rovere R DL.0323
CX.S015 Sabbia



Doussié R DL.0N49
CX.S015 Sabbia



Noce Canaletto R DL.0L61
CX.S013 Fondente



Wengé R DL.0969
CX.S030 Testa di Moro





PIETRE

**23x23
23x48**

23x23x8 mm
7/8"x7/8"x1/4"

PIETRE 23x23



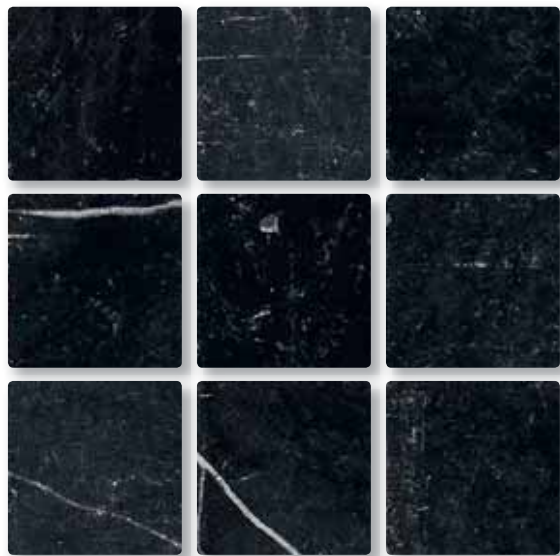
Bianco Carrara DL.0971
CX.S026 Ghiaccio



Crema Sahama DL.0990
CX.S033 Avorio



Grigio Bardiglio DL.0977
CX.S027 Perla



Nero Belgio DL.0984
CX.S029 Antracite

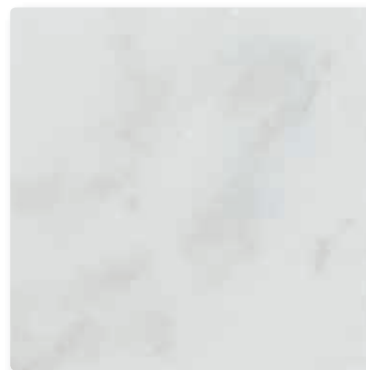
23x48x8 mm
7/8"x1^{7/8}"x1/4"

PIETRE 23x48



Bianco Carrara DL.0972

— CX.S026 Ghiaccio



Bianco Carrara DL.0973

— CX.S026 Ghiaccio



Crema Sahama DL.0991

— CX.S033 Avorio



Crema Sahama DL.0992

— CX.S033 Avorio



Grigio Bardiglio DL.0978

— CX.S027 Perla



Grigio Bardiglio DL.0979

— CX.S027 Perla



Nero Belgio DL.0985

— CX.S029 Antracite



Nero Belgio DL.0986

— CX.S029 Antracite





AREA25

50x50

AREA25 50x50



Bianco AR.0A10
Bianco Grip AR.0A10G
CX.S026 Ghiaccio



Grigio C. AR.0A12
Grigio C. Grip AR.0A12G
CX.S002 Argento



Grigio S. AR.0A13
Grigio S. Grip AR.0A13G
CX.S003 Grigio



Nero AR.0A14
Nero Grip AR.0A14G
CX.S004 Nero



Crema AR.0A29
Crema Grip AR.0A29G
CX.S015 Sabbia



Beige AR.0A22
Beige Grip AR.0A22G
CX.S033 Avorio



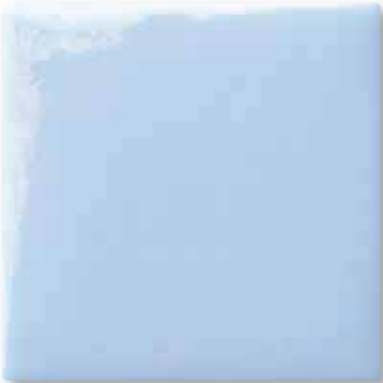
Mattone AR.0A21
Mattone Grip AR.0A21G
CX.S024 Mattone



Marrone AR.0A17
Marrone Grip AR.0A17G
CX.S013 Fondente

50x50x6 mm
2"x2"x1/4"

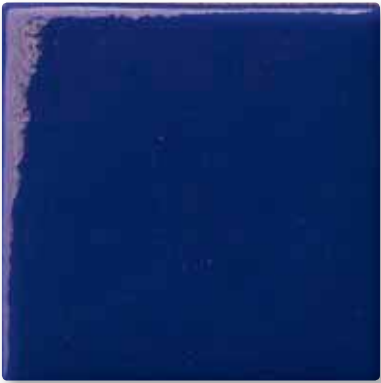
AREA25 50x50



Celeste AR.OA27
Celeste Grip AR.OA27G
CX.S034 Carta da zucchero



Azzurro AR.OA26
Azzurro Grip AR.OA26G
CX.S011 Avio



Blu AR.OA25
Blu Grip AR.OA25G
CX.S025 Oceano



Cipria AR.OA19
Cipria Grip AR.OA19G
CX.S033 Avorio



Rosa AR.OA20
Rosa Grip AR.OA20G
CX.S035 Pesca



Viola AR.OA16
Viola Grip AR.OA16G
CX.S018 Viola



Giallo Ocra AR.OA24
Giallo Ocra Grip AR.OA24G
CX.S015 Sabbia



Aranzio AR.OA23
Aranzio Grip AR.OA23G
CX.S020 Veneziano



Rosso AR.OA31
Rosso Grip AR.OA31G
CX.S019 Carminio



50x50x6 mm
2"x2"x1/4"

AREA25 50x50



Giallo AR.OA30
Giallo Grip AR.OA30G
CX.S002 Argento



Verde Prato AR.OA18
Verde Prato Grip AR.OA18G
CX.S005 Grigioverde



Giada AR.OA15
Giada Grip AR.OA15G
CX.S005 Grigioverde



Tormalina AR.OA11
Tormalina Grip AR.OA11G
CX.S009 Turchese



Verde Ortica AR.OA28
Verde Ortica Grip AR.OA28G
CX.S009 Turchese



Celeste Grip AR.OA27G
CX.S034 Carta da zucchero

grip

R12
Coefficiente d'attrito / Coefficient of friction
Coefficient de frottement / Reibungskoeffizient
Coefficiente de fricción / Коэффициент трения
DIN 51130:2004

B (A+B)
Classe / Class / Class / Klasse / Clase / Клас
DIN 51097:1992

Finitura grip disponibile in tutti i colori
Finishing available in all colours
Finition disponible dans toutes les couleurs
Grip-Finish in allen Farben erhältlich
Acabado disponible en todos los colores
Отделка grip имеется в наличии всех цветов



INFO TECH



Colorepoxy

stucco epossidico / epoxy grouts / Epoxy-Spachtelmassen / joints époxy / estucos epoxídicos / эпоксидных затирочных

Colorepoxy è una malta epossidica bicomponente decorativa per la stuccatura di tutti i tipi di mosaico, sia vetrosi che realizzati con materiali eterogenei, creata appositamente per Mosaico+. Colorepoxy è a base di resine epossidiche e speciali componenti, caratterizzati da un particolare effetto traslucido, con un'eccellente resistenza agli acidi ed un'ottima pulibilità, studiata per la stuccatura con fughe di almeno 2 mm e disponibile in 24 colori. Le caratteristiche: ottima resistenza meccanica e chimica e quindi durabilità; superficie liscia e compatta, non assorbente e facilmente pulibile, quindi igienica; facilità di lavorazione e finitura; esente da ritiri e quindi da crepe e fessurazioni; resistente agli agenti atmosferici, con grande uniformità nei colori e ottima adesività.

Colorepoxy lux è una gamma di glitter colorati e metallizzati a base di poliestere e alluminio, caratterizzati da un particolare effetto brillante creato dalle particelle luminose e scintillanti: da utilizzare prevalentemente in abbinamento alla base neutra o agli altri colori della gamma Colorepoxy.

Colorepoxy is a decorative dual component epoxy cement for grouting mosaics of all kinds, both vitreous and in a variety of other materials, specially created for Mosaico+. Colorepoxy contains epoxy resins and special ingredients and provides a special translucent effect. With excellent resistance to acids and very easy to clean, it is intended for grouting materials with joints of at least 2 mm and is available in 24 colours. Characteristics: excellent mechanical strength and resistance to chemicals, giving durability; smooth, compact, non-absorbent surface, easily cleaned and thus hygienic; easy workability and finishing; no shrinkage meaning no crazing or cracks; resistance to weather; outstanding uniformity of colour and excellent adhesion.

Colorepoxy lux is a range of coloured and metallic glitters containing polyester and aluminium; it has an unusual sparkling appearance created by bright, glittering particles. For use mainly in combination with the neutral base or other colours in the Colorepoxy range.

Colorepoxy ist eine farbige 2-Komponenten-Epoxid-Fugenmasse zum Verfugen aller Arten von Mosaik, sei es aus Glas oder anderen Materialien. Colorepoxy besteht aus Epoxidharzen und Spezialkomponenten, die einen besonderen durchscheinenden Effekt erzeugen. Die Fugenmasse hat eine ausgezeichnete Säurebeständigkeit und eine hervorragende Reinigungsfähigkeit. Sie ist für Fugenbreiten ab 2 mm vorgesehen und in 24 Farben erhältlich. Merkmale: ausgezeichnete mechanische und chemische Beständigkeit und

folglich hohe Langzeitqualität; glatte, kompakte, nicht absorbierende und reinigungsfreundliche Oberfläche und folglich große Hygiene; einfache Bearbeitung und Oberflächenverarbeitung; keine Schwindungsverluste und folglich keine Risse und Spalten; wetterbeständig, einheitliche Farben und hervorragende Hafteigenschaften.

Colorepoxy lux ist ein Sortiment von farbigen metallischen Glitterpigmenten auf Polyester- und Aluminiumbasis. Die Produkte schaffen aufgrund der Glanzpartikel einen besonderen Glimmereffekt. Speziell für die Verwendung in Kombination mit der neutralen Grundmasse oder den anderen Farben aus der Colorepoxy Farbpalette.

Colorepoxy est un mortier époxy décoratif bi-composant. Il sert à réaliser les joints des mosaïques en tout genre, en verre ou à base de différents matériaux. La formule de Colorepoxy est à base de résines époxy et de composants spéciaux, caractérisés par un effet translucide particulier, avec une excellente résistance aux acides et une nettoyabilité optimale. Il convient à la perfection aux joints de 2 mm minimum. Il existe en 24 couleurs. Les caractéristiques : excellente résistance mécanique et chimique, et dès lors, excellente durabilité ; surface lisse et compacte, imperméable et facile à nettoyer, donc hygiénique ; grande malléabilité et belle finition ; pas de retrait, donc pas de fissures ou de craquements ; bonne résistance aux agents atmosphériques ; couleurs uniformes et excellente adhérence.

Colorepoxy lux est une gamme de glitters colorés et métallisés à base de polyester et d'aluminium. Le produit se caractérise par l'éclat particulier créé par ses particules lumineuses et scintillantes : à utiliser principalement avec la base neutre ou avec les autres couleurs de la gamme Colorepoxy.

Colorepoxy es un mortero epoxídico de dos componentes, decorativo, para el estucado de toda clase de mosaicos, tanto vítreos como fabricados con materiales heterogéneos, creado a propósito para Mosaico+. Colorepoxy está formado por una base de resinas epoxídicas y componentes especiales que se caracterizan por su peculiar efecto traslúcido, su excelente resistencia a los ácidos y su óptima limpiabilidad, estudiada para el estucado con juntas de por lo menos 2 mm y disponible en 24 colores. Características: resistencia mecánica y química excelentes, y en consecuencia, extraordinaria durabilidad; superficie lisa y compacta, no absorbente y fácil de limpiar, por lo que resulta sumamente higiénica; facilidad de elaboración y acabado; material no sujeto a contracción, de modo que no se producen grietas ni resquebrajaduras; resistente a los agentes atmosféricos, con gran uniformidad en

los colores y óptima adhesividad.

Colorepoxy lux es una gama de glitters de colores y metalizados a base de poliéster y aluminio que se caracterizan por su peculiar efecto brillante debido a los destellos generados por sus luminosas partículas: se recomienda su empleo sobre todo en combinación con bases neutras u otros colores de la gama Colorepoxy.

Colorepoxy - это декоративная двухкомпонентная эпоксидная затирочная смесь для затирки любого типа мозаики, как стеклянной, так и выполненной из разнородных материалов. Colorepoxy приготовлен на основе эпоксидных смол и специальных компонентов, которые характеризуются особым прозрачным эффектом с удивительной кислотостойкостью и отличной очищаемостью. Клей разработан для затирки швами не менее 2 мм и может быть 24 цветов. Характеристики: отличная механическая прочность и химическая стойкость, следовательно, долговечность; гладкая и плотная поверхность, не впитывающая влагу и легко очищающаяся, следовательно, гигиеническая; простота обработки и отделки; отсутствие усадки, следовательно, трещин и щелей; стойкость к атмосферным осадкам, большая однородность цветов и отличная склеивающая способность.

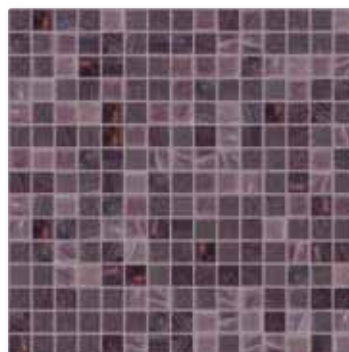
Colorepoxy lux – это гамма блестящих цветных и металлизированных материалов, приготовленных на основе полиэстера и алюминия, которые характеризуются особым блестящим эффектом, созданным из блестящих и искрящихся частиц. Используется в основном в сочетании с нейтральной основой или с другими цветами гаммы Colorepoxy.

Colorepoxy

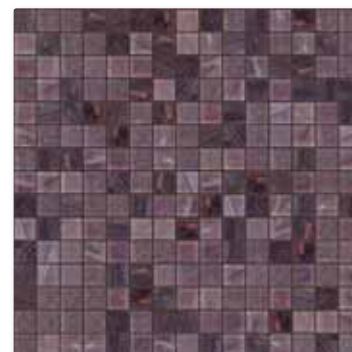
stucco epossidico / epoxy grouts / Epoxy-Spachtelmassen / joints époxy / estucos epoxídicos / эпоксидных затирочных



Confezione da 3 kg
3 kg box
Packung zu 3 kg
Boîte de 3 kg
Caja de 3 kg
Упаковка 3 кг



CX.S017 Lilla
Mumbai CR.OK36



CX.S030 Testa di Moro
Mumbai CR.OK36



CX.S026 Ghiaccio



CX.S015 Sabbia



CX.S023 Oliva



CX.S017 Lilla



CX.S002 Argento



CX.S032 Beige



CX.S005 Grigioverde



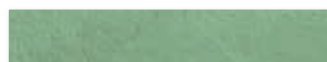
CX.S018 Viola



CX.S031 Platino



CX.S033 Avorio



CX.S006 Giada



CX.S019 Carminio



CX.S003 Grigio



CX.S020 Veneziano



CX.S008 Menta



CX.S035 Pesca



CX.S027 Perla



CX.S024 Mattone



CX.S009 Turchese



CX.S900 Neutro



CX.S028 Cenere



CX.S014 Terracotta



CX.S034 Carta da Zucchero



CX.S029 Antracite



CX.S013 Fondente



CX.S011 Avio



CX.S004 Nero



CX.S030 Testa di Moro



CX.S012 Cobalto

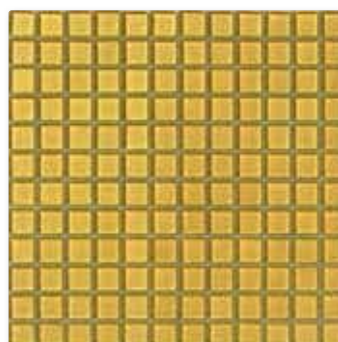
ColorepoxyLux

stucco epossidico glitter / glitter epoxy grouts / Epoxy-Spachtelmassen glitter / joints époxy glitter / estucos epoxídicos glitter / эпоксидных затирочных блеск

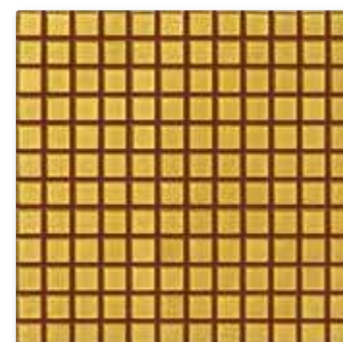


Confezione da 3 kg (base neutra)
3 kg box (neutral background)
Packung zu 3 kg (neutrale Grundmasse)
Boîte de 3 kg (base neutre)
Caja de 3 kg (base neutra)
Упаковка 3 кг (нейтральная основа)

Busta glitter 100 gr
100g glitter pack
Beutel Glitterpigmente 100 g
Sachet glitter 100 g
Sobre de glitters de 100 g
Пакет с глиттером 100 г



Oro DV.0221
CX.GL03 Topazio



Oro DV.0221
CX.GL02 Zircone



CX.S900 Neutro



CX.GL01 Diamante



CX.GL05 Smeraldo



CX.GL04 Ametista



CX.GL02 Zircone



CX.GL06 Acquamarina



CX.GL08 Rubino



CX.GL03 Topazio



CX.GL07 Zaffiro

consumo / consumption / consommation / Verbrauch / consumo / потребление

		Misure / Tessera Chip / Size Mosaikstein / Format Tesselle / Format Tesela / Dimensiones формат / Осколок	Spessore tessera Chip thickness Steinstärke Épaisseur tesselle Grosor de la tesela Толщина элемента	Consumo stucco Grout coverage Verbrauch Fugenmasse Consommation joint Consumo de estuco Расход затирки
		mm / inches	mm / inches	kg/mq / lbs/sqft
COLORE	Vetrina	10x10 / 3/8"x3/8"	4 / 1/8"	1,5 / 3,31
	Concerto	15x15 / 5/8"x5/8"	4 / 1/8"	1,5 / 3,09
	Perle	15x15 / 5/8"x5/8"	4 / 1/8"	1,5 / 0,21
	Doro	15x15 / 5/8"x5/8"	4 / 1/8"	1,5 / 0,21
	Tanticolori	20x20 / 3/4" x 3/4"	4 / 1/8"	1,3 / 2,87
	Doro	20x20 / 3/4" x 3/4"	4 / 1/8"	1,3 / 2,87
	Aurore	20x20 / 3/4" x 3/4"	4 / 1/8"	1,3 / 2,87
	Aurore	20x30 / 3/4"x1 3/16"	4 / 1/8"	1,3 / 0,25
	Divetro	23x23 / 7/8"x7/8"	8 / 1/4"	2,5 / 5,51
	Divetro	23x23 / 7/8"x7/8"	8 / 1/4"	2,5 / 0,43
	Onde	23x48 / 7/8"x1 7/8"	8 / 1/4"	2,3 / 5,07
	Onde	48x48 / 1 7/8"x1 7/8"	8 / 1/4"	2,0 / 4,41
	Emetallo	23x23 / 7/8"x7/8"	8 / 1/4"	2,5 / 0,43
	Emetallo	23x48 / 7/8"x1 7/8"	8 / 1/4"	2,3 / 0,32
	Emetallo	25x28,9 / 1"x1 1/8"	8 / 1/4"	2,5 / 0,41
	Emetallo	24x13,9 / 1 x 1/2"	8 / 1/4"	3,0 / 6,61
	Area25	50x50 / 2"x2"	6 / 1/4"	1,8 / 3,97

		Misure / Tessera Chip / Size Mosaikstein / Format Tesselle / Format Tesela / Dimensiones формат / Осколок	Spessore tessera Chip thickness Steinstärke Épaisseur tesselle Grosor de la tesela Толщина элемента	Consumo stucco Grout coverage Verbrauch Fugenmasse Consommation joint Consumo de estuco Расход затирки
		mm / inches	mm / inches	kg/mq / lbs/sqft
CROMIE		10x10 / 3/8"x3/8"	4 / 1/8"	1,5 / 3,31
		15x15 / 5/8"x5/8"	4 / 1/8"	1,5 / 3,31
		20x20 / 3/4" x 3/4"	4 / 1/8"	1,3 / 2,87
		23x23 / 7/8"x7/8"	8 / 1/4"	2,5 / 5,51
SFUMATURE		10x10 / 3/8"x3/8"	4 / 1/8"	1,5 / 0,28
		15x15 / 5/8"x5/8"	4 / 1/8"	1,5 / 0,21
		20x20 / 3/4" x 3/4"	4 / 1/8"	1,3 / 0,25
		23x23 / 7/8"x7/8"	8 / 1/4"	2,5 / 0,43
		23x48 / 7/8"x1 7/8"	8 / 1/4"	1,3 / 0,32
		48x48 / 1 7/8"x1 7/8"	8 / 1/4"	2,0 / 4,41
DECOR		10x10 / 3/8"x3/8"	4 / 1/8"	1,5 / 3,31
		20x20 / 3/4" x 3/4"	4 / 1/8"	1,3 / 2,87
		23x23 / 7/8"x7/8"	8 / 1/4"	2,5 / 5,51
		50x50 / 2"x2"	6 / 1/4"	1,8 / 3,97



AS 100

Adesivo cementizio bianco / White cementitious adhesive / weißer zementärer Klebemörtel / Mortier colle blanc /
Adhesivo cementoso blanco / белый цементный клей



AS 100 + AS LATEX



CLASSIFICAZIONE SECONDO EN 12004

AS 100 è un adesivo cementizio (C) migliorato (2), resistente allo scivolamento (T) e con tempo aperto allungato (E) di classe C2TE.

CAMPI DI APPLICAZIONE

Incollaggio a parete ed a pavimento, in interni ed esterni di:

- mosaici vetrosi, ceramici e di marmo montati su carta o su rete, di qualsiasi spessore e peso.

Alcuni esempi di applicazione AS 100:

- Incollaggio di mosaico ceramico, vetroso e di marmo non sensibile all'umidità su intonaco cementizio, partendo dall'alto verso il basso.
- Incollaggio di mosaico su supporto sagomato, senza scivolamento delle tessere.
- Incollaggio di mosaico su pannelli in cartongesso.

AS 100 miscelato con AS LATEX:

- Incollaggio di mosaico in piscina su intonaco o su supporto impermeabilizzato con membrane impermeabilizzanti a base cementizia.
- Incollaggio di mosaico in interni, su rivestimenti ceramici esistenti.

CARATTERISTICHE TECNICHE

AS 100 è una polvere particolarmente fine e bianca composta da cemento, inerti selezionati, resine sintetiche ed additivi speciali.

AS 100 impastato con il corretto quantitativo di acqua o **AS LATEX** si trasforma in una malta con le seguenti caratteristiche:

- colore bianco, che esalta e valorizza le tonalità dei mosaici vetrosi;
- impasto cremoso e facilmente lavorabile;
- ottima adesione a tutti i materiali di normale uso in edilizia;
- elevata tixotropia; applicato in verticale non cola e non permette lo scivolamento dei fogli di mosaico anche se pesanti;
- il tempo aperto e il tempo di registrabilità particolarmente lunghi, agevolano le operazioni di posa.

N.B.: Impastando **AS 100** con **AS LATEX** si migliorano ulteriormente le caratteristiche fino a soddisfare i requisiti della classe C2E S1 (adesivo cementizio migliorato, con tempo aperto allungato, altamente deformabile) secondo EN 12004.

AVVISI IMPORTANTI

Utilizzare **AS 100** miscelato con **AS LATEX** nei seguenti casi:

- per la posa di mosaico vetroso o ceramico su superfici non assorbenti
- per la posa di mosaico vetroso o ceramico in piscine, vasche o similari anche su supporti assorbenti.

Non utilizzare **AS 100** nei seguenti casi:

- su legno e conglomerati legnosi;
 - su superfici metalliche, in gomma, PVC o linoleum;
 - per la posa di piastrelle ceramiche che richiedono uno spessore di adesivo superiore ai 5 mm;
 - su calcestruzzo soggetto a forti movimenti differiti o con stagionatura inferiore ai 6 mesi.
- Un supporto particolarmente umido può rallentare la presa di **AS 100**.

CONSUMO COLLA (CON SPATOLA DENTATA DA 3 mm) CON POLVERE, ACQUA E / O AS LATEX:

3,4 kg al mq

CLASSIFICATION ACCORDING TO EN 12004

AS 100 is a C2TE class cementitious (C), improved (2), slip-resistant (T), extended open time (E) adhesive.

AREAS OF USE

To bond the following materials on internal and external walls and floors:

- Glass, ceramic and marble mosaic with suitable mesh backing.

Some application examples of AS 100:

- Bonding ceramic and glass mosaics and marble mosaic not moisture sensitive to damp to on cementitious render, starting from the bottom working upwards.
- Bonding mosaics on substrates with special shapes without the mosaic tesserae slipping.
- Bonding mosaics on plasterboard panels.

AS 100 mixed with AS LATEX:

- Bonding mosaics in swimming pools, on render or on substrates waterproofed with a cementitious waterproofing membrane.
- Bonding mosaics on existing internal ceramic tiles.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

AS 100 is a very fine, white powder made from cement, selected aggregates, synthetic resins and special additives.

When mixed with the right amount of water or **AS LATEX**, **AS 100** forms a mortar with the following characteristics:

- creamy paste with good workability;
- excellent adhesion to most materials normally used in the building industry;
- highly thixotropic; does not run or drip when applied on vertical surfaces and prevents even heavy mosaic sheets from slipping;
- particularly long open and adjustment times to make laying operations easier.

N.B.: When **AS 100** is mixed with **AS LATEX** the adhesive has even better characteristics and complies with the requirements of class C2E S1 according to EN 12004 (improved, highly deformable cementitious adhesive with extended open time).

RECOMMENDATIONS

Use **AS 100** mixed with **AS LATEX** in the following cases:

- to install glass or ceramic mosaics on non-absorbent surfaces
- to install glass or ceramic mosaics in swimming pools, tanks and similar structures, including on absorbent substrates.

Do not use **AS 100** in the following cases:

- on wood or wooden conglomerates;
- on the surface of metal, rubber, PVC and linoleum;
- to install ceramic tiles that require a layer of adhesive thicker than 5 mm;

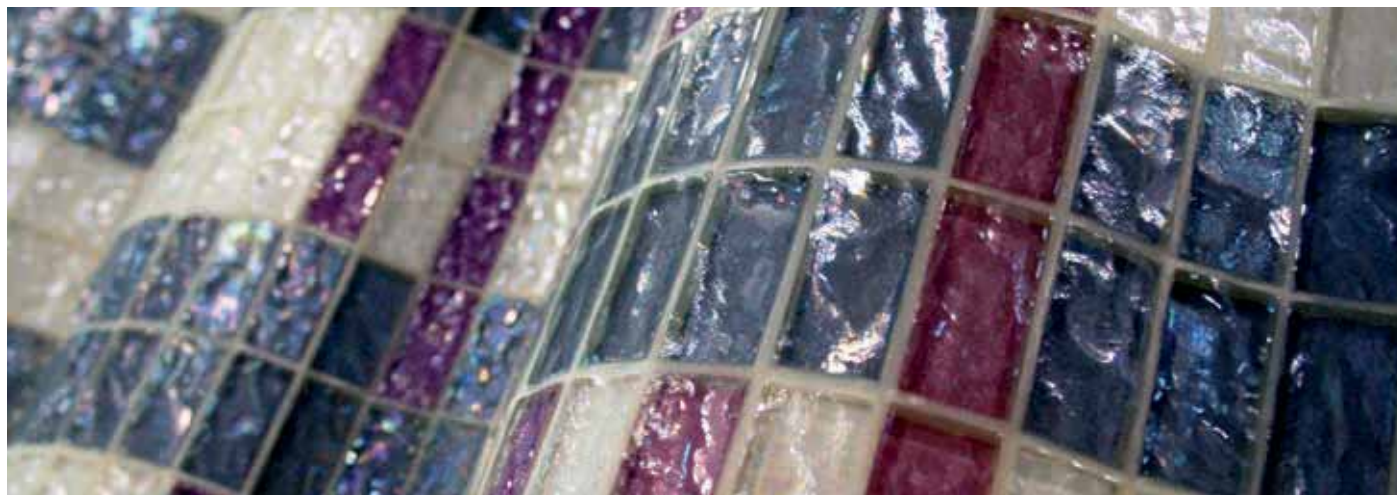
Particularly damp substrates lengthen the setting time of **AS 100**.

ADHESIVE COVERAGE (WITH 3 mm SERRATED TROWEL) WITH POWDER, WATER AND/OR

AS LATEX: 3.4 kg per m²

AS 100

Adesivo cementizio bianco / White cementitious adhesive / weißer zementärer Klebemörtel / Mortier colle blanc / Adhesivo cementoso blanco / белый цементный клей



KLASSIFIZIERUNG GEM. EN 12004

AS 100 ist ein zementärer (C), verbesserter (2) standfester (T) Klebemörtel mit verlängerter Offenzeit (E) entsprechend der Klasse C2TE.

ANWENDUNGSBEREICH

Zum Ansetzen und Verlegen an Wand- und Bodenflächen im Innen- und Außenbereich von:

- Glasmosaik, Mosaik aus Keramik und Marmor mit Papier- oder Geweberückseite in allen Dicken und Gewichten

Anwendungsbeispiele für AS 100:

- Klebung von feuchtigkeitsunempfindlichem Keramik- sowie Glas- und Marmormosaik auf Zementputzen, wobei von unten nach oben zu arbeiten ist.
- Klebung von Mosaik auf Untergründen mit besonderer Formgebung, ohne Verrutschen der Mosaiksteinchen.
- Klebung von Mosaik auf Gipskartonplatten.

AS 100 + AS LATEX:

- Klebung von Mosaik in Schwimmbädern, auf Putzen und auf Untergründen, die mit einer zementären Abdichtung abgedichtet wurden.
- Klebung von Mosaik auf vorhandenen keramischen Belägen im Innenbereich.

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

AS 100 ist ein besonders feiner, weißer Trockenmörtel aus hochwertigen Zementen, ausgesuchten Zuschlägen, Kunstharzen und speziellen Additiven. **AS 100** ergibt, angemischt mit der vorgeschriebenen Anmachwassermenge bzw. AS LATEX, einen Mörtel mit den nachfolgenden Eigenschaften:

- der weiße Farbton unterstreicht und hebt die Farbtöne farbiger Glasmosaik besonders hervor;
- cremige, leicht zu verarbeitende Konsistenz;
- hohe Adhäsionshaftung zu allen herkömmlichen Untergründen;
- hohe Standfestigkeit, läuft und tropft nicht herunter, so dass das Ansetzen auch von schweren Mosaikmatten ohne Abrutschen möglich ist;
- besonders lange klebeoffen und korrigierbar, dadurch hohe Anwendungssicherheit.

N.B.: Das Anmischen von **AS 100** mit **AS LATEX** verleiht dem Klebemörtel noch bessere Eigenschaften und entspricht den Anforderungen der Klasse C2E S1 gem. EN 12004 (verbesserter, hoch verformbarer zementärer Klebemörtel mit verlängerter Offenzeit).

WICHTIGE HINWEISE

AS 100 + AS LATEX in folgenden Fällen verwenden:

- zur Klebung von Glas- oder Keramikmosaik auf nicht saugenden Untergründen
- zur Klebung von Glas- oder Keramikmosaik in Schwimmbecken, Behältern oder ähnlichen Bereichen, auch auf saugenden Untergründen.

AS 100 nicht verwenden:

- auf Holz oder Holzspanplatten;
- auf Metall, Gummi-, PVC- und Linoleumbelägen;
- zur Verlegung von Fliesenbelägen, die eine Kleberbettdicke von mehr als 5 mm erfordern;
- auf Betonflächen, die bauteilbedingten Verformungen unterliegen oder deren Aushärtungszeit weniger als 6 Monate beträgt.

Hohe Restfeuchtigkeiten des Untergrundes verlängern die Abbindezeit von **AS 100**.

KLEBERVERBRAUCH (MIT 3-mm-ZAHNSPACHTEL) MIT PULVER, WASSER UND/ODER AS LATEX: 3,4 kg pro m².

CLASSIFICATION SELON EN 12004

AS 100 est un mortier colle (C) amélioré (2), résistant au glissement (T) et à temps ouvert allongé (E) de classe C2TE.

DOMAINE D'APPLICATION

Collage en sol et mur intérieur et extérieur de :

- mosaïque de pâte de verre, carrelage et marbre, montés sur trame ou sur papier, de n'importe quelle épaisseur et de n'importe quel poids.

Quelques exemples d'explication

- Collage de carreaux de mosaïque, de pâte de verre et de marbre non sensible à l'humidité sur enduit de ciment, en partant du haut vers le bas.
- Collage de mosaïque sur support irrégulier, sans glissement des carreaux.
- Collage de mosaïque sur plaque de plâtre cartonné.

AS 100 gâché avec AS LATEX:

- Collage de mosaïque en piscine sur enduit ou sur support imperméabilisé avec une membrane imperméabilisante à base de ciment.
- Collage de mosaïque, sur carrelage existant en mur intérieur.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

AS 100 est une poudre particulièrement fine et blanche composée de ciment, de charges sélectionnées, de résines synthétiques et d'additifs spéciaux.

AS 100 gâché avec la quantité d'eau adéquate ou avec **AS LATEX** forme un mortier aux caractéristiques suivantes :

- Couleur blanche, qui exalte et valorise les teintes des pâtes de verre;
- Mélange crémeux et facile à travailler;
- Excellente adhérence sur tous les matériaux d'utilisation courante dans le bâtiment ;
- Thixotropie élevée : appliqué en vertical, il ne coule pas. La pose de mosaïque y compris lourde se fait sans risque de glissement ;
- Le temps ouvert et le délai d'ajustabilité particulièrement longs, facilitent la pose

N.B.: Gacher **AS 100** avec **AS LATEX** améliore les caractéristiques jusqu'à satisfaire aux exigences de la classe C2E S1 (mortier colle amélioré, à temps ouvert allongé, hautement déformable) selon EN 12004.

INDICATIONS IMPORTANTES

Utiliser **AS 100** gâché avec **AS LATEX** dans les cas suivants :

- pour le collage de mosaïque ou de carreaux céramiques sur des supports non absorbants
- pour le collage de mosaïque ou de carreaux céramiques en piscines, bassins ou similaires y compris sur supports absorbants.

Ne pas utiliser **AS 100** dans les cas suivants :

- sur bois et panneaux agglomérés de bois;
- sur surfaces métalliques, en caoutchouc, en PVC, ou en linoléum;
- pour le collage de carreaux céramiques nécessitant une épaisseur de colle supérieure à 5 mm.
- sur béton soumis à de forts mouvements différés ou âgés de moins de 6 mois.

Un support particulièrement humide peut ralentir la prise d'**AS 100**.

CONSUMATION DE COLLE (AVEC SPATULE CRANTÉE DE 3 mm) AVEC POUVRE, EAU ET/OU AS LATEX : 3,4 kg/m²



CLASIFICACIÓN SEGÚN EN 12004

AS 100 es un adhesivo cementoso (C) mejorado (2), resistente al deslizamiento (T) y con tiempo abierto prolongado (E), de clase C2TE.

CAMPOS DE APLICACIÓN

Encolado en pared y en pavimento, en interiores y exteriores de:

- mosaicos vítreos, de cerámica y de mármol montados sobre papel o malla, de cualquier espesor y peso.

Algunos ejemplos de aplicación de AS 100:

- Encolado de mosaico cerámico, vítreo y de mármol no sensibles a la humedad sobre revoque cementoso, partiendo desde arriba hacia abajo.
- Encolado de mosaico sobre soportes rugosos, sin deslizamiento de las teselas.
- Encolado de mosaico sobre paneles de cartón yeso.

AS 100 mezclado con AS LATEX:

- Encolado de mosaico en piscinas, sobre revoque o sobre soporte impermeabilizado con membranas impermeabilizantes de base cementosa.
- Encolado de mosaico en interiores, sobre revestimientos cerámicos existentes.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

AS 100 es un polvo particularmente fino y blanco compuesto de cemento, inertes seleccionados, resinas sintéticas y aditivos especiales.

AS 100 mezclado con **AS LATEX** se transforma en un mortero con las siguientes características:

- color blanco, que resalta y da valor a las tonalidades de los mosaicos vítreos;
- pasta cremosa y fácilmente trabajable;
- óptima adherencia sobre todos los materiales de uso habitual en la construcción;
- elevada tixotropía; aplicado en vertical no gotea y no permite el deslizamiento de las láminas de mosaico incluso pesadas;
- el tiempo abierto y el tiempo de ajuste son particularmente largos, agilizando las operaciones de colocación.

N.B.: Mezclando **AS 100** con **AS LATEX** con agua se mejoran, adicionalmente, las características hasta satisfacer los requisitos de la clase C2E S1 (adhesivo cementoso mejorado, con tiempo abierto prolongado, deformable) según EN 12004.

AVISOS IMPORTANTES

Utilizar **AS 100** mezclado con **AS LATEX** en los siguientes casos:

- para la colocación de mosaico vítreo o cerámico sobre superficies no absorbentes
- para la colocación de mosaico vítreo o cerámico en piscinas, bañeras o similares incluso sobre soportes absorbentes.

No utilizar **AS 100** en los casos siguientes:

- sobre madera y conglomerado de madera;
- sobre superficies metálicas, de goma, PVC o linóleo;
- para la colocación de baldosas cerámicas que requieran un espesor de adhesivo superior a los 5 mm;
- sobre hormigón sujeto a fuertes movimientos diferidos o con un curado inferior a los 6 meses.

Un soporte particularmente húmedo puede ralentizar el fraguado de **AS 100**.

CONSUMO DE COLA (CON LLANA DENTADA DE 3 MM) CON POLVO, AGUA Y/O AS LATEX:

3,4 kg/m²

КЛАССИФИКАЦИЯ СОГЛАСНО ЕВРОНОРМЕ EN 12004

AS 100 – улучшенный(2), цементный клей (C) без вертикального оползания (T) и увеличенным открытым временем (E), принадлежащий классу C2TE.

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Применяется для приклеивания нижеуказанных покрытий на поверхность стены или пола внутри и снаружи помещения:

- мозаика любой толщины и массы, выполненная из стекла, керамики и мрамора на бумажной или сетчатой основе.

Некоторые случаи применения AS 100:

- приклеивание керамической, стеклянной и мраморной мозаики, не подвергающиеся воздействию влаги, на цементную штукатурку в последовательности снизу вверх.
- приклеивание мозаики поверх профилированного основания, причем исключается сползание элементов.
- приклеивание мозаики поверх гипсокартонных панелей.

AS 100 в смеси с AS LATEX:

- приклеивание мозаики в бассейнах на стяжки и штукатурки, гидроизолированные цементной гидроизоляционной мембраной
- приклеивание внутри помещений мозаики поверх имеющихся керамических покрытий.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

AS 100 представляет собой очень тонкий, белый порошок, состоящий из цемента, отборного наполнителя, синтетических смол специальных добавок.

AS 100 после смешивания с **AS LATEX**, образуется раствор со следующими характеристиками:

- белого цвета, что позволяет выделить собственную окраску цветной стеклянной мозаики;
- кремообразная консистенция и легкий в обработке замес;
- Высокая тиксотропность; можно наносить на вертикальные поверхности, не оползает и не приводит к сползанию плитки, в том числе тяжелой.
- Повышенное время отверждения в открытом состоянии, что облегчает процесс укладки.

N.B.: Клей **AS 100** при смешивании с **AS LATEX** и водой обладает лучшими характеристиками. Его свойства соответствуют требованиям класса C2E S1 согласно стандарту EN 12004 (улучшенный, деформативный цементный клей с увеличенным открытым временем для укладки).

РЕКОМЕНДАЦИИ

Использовать **AS 100** в смеси с **AS LATEX** в следующих случаях:

- для укладки стеклянной и керамической мозаики поверх не впитывающих оснований
- для укладки стеклянной и керамической мозаики в бассейнах, ваннах и подобных средах, в том числе на впитывающие основания.

Нельзя использовать **AS 100** в следующих случаях:

- поверх дерева и древесных агломератов;
- поверх металлических, резиновых поверхностей, ПВХ и линолеума;
- для укладки керамической плитки, которая не требует толщины слоя более, чем 5;
- поверх бетона подвергнутого сильным деформациям, с созреванием менее 6 месяцев.

При особо влажном основании затвердевание **AS 100** может замедлиться.

РАСХОД КЛЕЯ (ШПАТЕЛЬ С ЗУБЦАМИ 3 мм) С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПОРОШКА, ВОДЫ И/ИЛИ AS LATEX: 3,4 кг/кв.м

Consigli di posa

recommendations for installation Hinweise für die Verlegung conseils de pose
recomendaciones para el alicatado Советы по укладке

la posa ottimale

Il sottofondo deve essere correttamente predisposto: è necessario attendere i 28 giorni standard di essiccazione per i massetti e gli intonaci cementizi e 90 giorni per i getti di calcestruzzo. Il clima e gli agenti atmosferici influiscono sulla corretta adesione di collanti: a temperature inferiori ai 10°C i tempi di asciugatura aumentano sensibilmente mentre a temperature superiori a 35°C il rischio è una troppo rapida disidratazione del collante; per ovviare questi inconvenienti che mettono a rischio la tenuta della colla nel lungo periodo, si suggerisce di portare la temperatura degli ambienti entro l'intervallo consigliato almeno durante il tempo della posa e della corretta essiccazione.

Per piscine, idromassaggi, vasche e piatti doccia è necessaria l'impermeabilizzazione con prodotti specifici ed eventualmente una prova di tenuta per valutare correttamente il comportamento della struttura.

il sottofondo

Il sottofondo deve essere pulito, piano e regolare, senza fessure e tracce di polvere in superficie. Se non si verificano queste condizioni si consiglia di effettuare una rasatura correttiva utilizzando prodotti specifici di colore bianco per non compromettere la percezione delle colorazioni trasparenti del mosaico. Dopo la rasatura è necessario attendere almeno 24 ore prima della posa. Per rasature di spessore inferiore ai 3 mm è possibile utilizzare AS 100 additivato con AS LATEX.

Non sottovalutare la preparazione del supporto di posa: ogni minimo difetto emerge visibilmente in superficie pregiudicando il risultato finale. Le indicazioni delle aziende produttrici di adesivi e sigillanti tengono conto dei parametri per la scelta del corretto adesivo: il supporto (muratura, legno, cartongesso, ecc...) la destinazione d'uso (piscina, living, cucina, ecc...) ed il modo d'uso (abitazione privata, ufficio, show room, ecc...).

la posa

Verificare che tutto il mosaico all'interno delle confezioni sia integro e sufficiente per completare il lavoro. Verificare altresì che la colla utilizzata per la posa del mosaico sia sufficiente per completare il lavoro. La conservazione del materiale e l'ambiente di posa devono essere alla medesima temperatura. Tracciare sulla parete (o pavimento) linee guida ortogonali e perpendicolari per ottenere un reticolo di quadrati che contengono 3x3 fogli di mosaico. Stendere uniformemente la colla sul sottofondo con la parte liscia della spatola e rimuovere il materiale in eccesso con la spatola con denti quadri di 3x3 mm, tenendola inclinata e facendo leggera pressione sull'impasto. Il periodo di lavorabilità dell'adesivo è di 15/20 minuti, si suggerisce pertanto di stendere solo la quantità di colla necessaria a rivestire piccole porzioni (3x3 fogli alla volta).

Posizionare i fogli di mosaico sullo strato di colla premendo delicatamente e verificando che la distanza tra le tessere sia la stessa di quella tra i fogli.

Battere sul mosaico con la spatola gommata ed effettuare piccole correzioni laterali per allineare perfettamente le fughe.

La colla non deve eccedere dalle fughe; se accade: utilizzare una spatola con denti più piccoli o pareggiare meglio il sottofondo o inclinare maggiormente la spatola dentata nella stesura dell'adesivo. Rimuovere tempestivamente le eventuali tracce di adesivo dalla superficie del mosaico con una spugna inumidita.

stuccatura e pulizia

Preparare Colorepoxy miscelando i due componenti ed applicare l'impasto con un frattazzo o spatola in gomma; riempire con estrema attenzione tutti gli interstizi tenendo conto della durata impasto del prodotto (circa 45 minuti).

Rimuovere l'impasto in eccesso con lo stesso frattazzo o spatola. Pulire la superficie con una spugna abbondantemente impregnata con acqua pulita entro 30 minuti dall'applicazione, in questa operazione è necessaria accuratezza nel non rimuovere lo stucco.

I residui di fugante che permangono accidentalmente dopo la presa ed il definitivo indurimento dello stucco dovranno essere rimossi con appositi prodotti. Non utilizzare spugne metalliche o abrasive. La pedonabilità avviene in circa 24 ore; la completa messa in esercizio, dopo la quale le superfici resistono ad attacco chimico, è di 4 giorni.

I prodotti Mosaico+ sono resistenti e durevoli: si consiglia tuttavia di utilizzare per la pulizia ordinaria un panno morbido e detersivi non aggressivi.

optimal installation

The support structure must be correctly prepared: the standard waiting time to allow for drying is 28 days for concrete screeds and cement plasters and 90 days for casting concrete. Climate and atmospheric agents influence the proper adherence of adhesives: drying times significantly increase at temperatures below 10°C, while at temperatures greater than 35°C adhesives dehydrating too quickly pose a risk. In order to overcome these potential problems which put the performance of the adhesive at risk over the long term, it is recommended to bring the temperature of the area to within the recommended range during installation and drying.

Waterproof treatment with specific products is necessary and possibly a leak test for swimming pools, hot tubs, bathtubs, and shower trays in order to correctly assess the behavior of the structure.

the support structure

The support structure must be clean, flat, and even and must have no cracks or traces of dust on the surface. It is recommended to carry out a corrective skim coat if these conditions are not present, using specific white-colored products so as not to compromise the transparent colors of the mosaic. After the skim coat is applied it is necessary to wait for at least 24 hours before installation. AS 100 with AS Latex can be used for levelling layers less than 3 mm thick. Do not underestimate the importance of preparing the support structure for the installation: every minimal defect is visible on the surface, compromising the final result. Adhesive and sealer manufacturer instructions take the parameters for the choice of the correct adhesive into account: the support structure (masonry, wood, plasterboard, etc...), purpose (swimming pool, living room, kitchen, etc...) and type of use (private home, office, showroom, etc...). Normal white adhesives with latex for tiles without any added water are suggested for glass mosaics: this mixture is in conformity with international regulations for the installation of glass wall tiles and is the most highly recommended to bring out the unique qualities of transparent materials.

installation

Make sure that all of the mosaic inside of the package is intact and sufficient to finish the job. Also check that there is enough of the adhesive being used to lay the mosaic to finish the job. The areas where the material is stored and where the installation will take place must be at the same temperature. Trace octagonal and perpendicular guidelines on the wall (or floor) to obtain a network of squares that will contain the 3x3 mosaic sheets. Spread the adhesive out in a uniform layer on the support structure with the smooth part of a spatula and remove any excess material with 3x3mm notched trowel while holding it on an inclined angle and applying light pressure to the mixture. The adhesive can be manipulated for a period of 15-20 minutes. Therefore it is recommended to spread out enough product to complete small sections (3x3 sheets at a time).

Place the sheets of mosaics on a layer of adhesive pressing delicately and making sure that the distance between the tesserae is the same as the distance between the sheets. Tap on the mosaic with a rubber spatula and make small lateral adjustments to perfectly align the joints. The adhesive should not come out of the joints; if this occurs, use the trowel with the smallest notches or level the support structure better or incline the notched trowel at a greater angle into the adhesive that has been spread out. Quickly remove any traces of adhesive from the surface of the mosaic with a damp sponge.

grouting and cleaning

Prepare Colorepoxy by mixing the two components and applying the mixture with a trowel or rubber spatula; fill all of the spaces with extreme care while taking the duration of use for the product mixture into account (about 45 minutes).

Remove the excess product with the trowel or spatula. Clean the surface with a sponge that has been moistened with abundant clean water within 30 minutes of application. During this phase, it is necessary to be extremely careful not to remove any grout.

Any residual material that accidentally remains after the grout is definitively set and hardened must be removed with special products. Do not use metallic sponges or abrasives. The surface is treadable in about 24 hours; the surface is completely ready in 4 days, after which the surfaces are resistant to chemical attack. Mosaico+ products are resistant and durable: it is still recommended to use a moist cloth and non-aggressive detergents for regular cleaning.

Die optimale Verlegung

Der Untergrund muss richtig vorbereitet werden: es muss eine Standardtrockenzeit von 28 Tagen für Ziegel und Zementputz bzw. von 90 Tagen für Betonguss eingehalten werden. Das Klima und die Witterungsbedingungen beeinflussen die Haftung der Klebstoffe:

bei Temperaturen von unter 10°C sind die Trockenzeiten deutlich höher, während bei Temperaturen von über 35°C das Risiko besteht, dass der Klebstoff zu rasch austrocknet; um diesen nachteiligen Bedingungen entgegenzuwirken, die das Haftvermögen des Klebstoffs langfristig beeinträchtigen können, empfehlen wir, dafür zu sorgen, dass die Raumtemperatur während der Verlegung und der Trocknung innerhalb des empfohlenen Intervalls liegt.

Für Schwimmbäder, Whirlpools und Duschwannen ist eine Abdichtung mit Spezialprodukten und eventuell eine Dichtheitsprüfung erforderlich, um das Verhalten der Struktur richtig einschätzen zu können.

Der Untergrund

Der Untergrund muss sauber, eben und regelmäßig sein, ohne Risse und Spuren von Staub auf der Oberfläche. Wenn dem nicht so ist, empfehlen wir eine korrigierende Glättung mit Spezialprodukten weißer Farbe, um das Erscheinungsbild der transparenten Farben des Mosaiks später nicht zu beeinträchtigen. Anschließend muss mindestens 24 Stunden gewartet werden, bevor mit der Verlegung begonnen werden kann. Für Spachtelungen mit Stärken unter 3 mm ist es möglich, AS 100 zusammen mit AS Latex zu verwenden. Unterschätzen Sie die Vorbereitung des Verlegeuntergrundes nicht: jeder noch so

kleine Fehler zeichnet sich später sichtbar auf der Oberfläche ab und beeinträchtigt das Endergebnis.

Die Angaben der Hersteller von Klebstoffen und Fugenmassen berücksichtigen Parameter für die Auswahl des korrekten Klebstoffs: Untergrund (Mauerwerk, Holz, Gipskarton etc.), Anwendungszweck (Schwimmbad, Wohnzimmer, Küche etc.) und Verwendungsart (Wohnbereich, Büro, Showroom etc.)

Die Verlegung

Prüfen Sie, dass das gesamte Mosaik in den Verpackungen unversehrt ist und für die vorzunehmende Arbeit ausreicht. Kontrollieren Sie ferner, ob der für die Verlegung des Mosaiks vorgesehene Klebstoff ausreichend ist, um die Arbeit vollständig abzuschließen. Die Räume, in denen das Material aufbewahrt und verlegt wird, müssen dieselbe Temperatur aufweisen. An der Wand (bzw. auf dem Boden) senkrechte und waagerechte Hilfslinien aufzeichnen, um ein Gitter mit Quadraten zu erhalten, die 3x3 Mosaikblättern enthalten.

Den Leim mit der glatten Seite der Spachtel gleichmäßig auf dem Untergrund verteilen und überschüssiges Material mit der Spachtel mit quadratischen Zähnen von 3x3 mm entfernen, diese dazu geneigt halten und leichten Druck auf die Masse ausüben. Die Verarbeitungszeit des Klebstoffs beträgt 15-20 Minuten, wir empfehlen daher jeweils nur die Leimmenge zu verstreichen, die für die Verkleidungen kleiner Abschnitte benötigt wird (je 3x3 Blätter).

Die Mosaikblätter auf der Leimschicht positionieren, leicht andrücken und dabei prüfen, dass der Abstand zwischen den Mosaiksteinen mit dem zwischen den Blättern übereinstimmt.

Mit der Gummispachtel auf das Mosaik klopfen und kleine Korrekturen an den Seiten vornehmen, um die Fugen perfekt anzugleichen.

Der Leim darf nicht aus den Fugen austreten – sollte dies der Fall sein, verwenden Sie eine Spachtel mit kleineren Zähnen, ebnen Sie den Untergrund besser oder neigen Sie die gezahnte Spachtel beim Auftragen des Klebstoffs stärker. Entfernen Sie zeitnah eventuelle Klebstoffspuren von der Mosaikoberfläche mit einem feuchten Schwamm.

Verfugen und Reinigen

Bereiten Sie Colorepoxy vor, indem Sie die beiden Komponenten mischen und die Masse mit einem Putzbrett oder einer Gummispachtel auftragen. Füllen Sie alle Zwischenräume besonders sorgfältig auf und beachten Sie die Topfzeit (etwa 45 Minuten).

Die übermäßige Masse mit demselben Putzbrett bzw. der Spachtel entfernen. Die Oberfläche innerhalb von 30 Minuten nach dem Auftragen mit einem Schwamm reinigen, der ausgiebig mit sauberem Wasser getränkt wurde; dabei sehr vorsichtig vorgehen, um keine Fugenmasse zu entfernen.

Nach dem Abbinden und der endgültigen

Aushärtung können Reste der Fugenmasse nur noch mit Spezialprodukten vom Mosaik entfernt werden. Keine Metall- oder Scheuerschwämme verwenden. Die Begehbarkeit ist nach 24 Stunden gegeben; die komplette Inbetriebnahme, nach der die Oberflächen auch einer chemischen Bearbeitung widerstehen, nach 4 Tagen.

Die Produkte Mosaico+ sind widerstandsfähig und haltbar: trotzdem empfehlen wir für die Reinigung ein weiches Tuch und keine aggressiven Reinigungsmittel.

la pose optimale

La sous-couche doit être correctement préparée : il faut attendre les 28 jours standards de séchage pour les fondations et les crêpis en ciment et 90 jours pour les jets de béton. Le climat et les agents atmosphériques peuvent avoir une influence sur la correcte adhésion des colles : à des températures inférieures à 10°C, les temps de séchage augmentent sensiblement alors qu'à des températures supérieures à 35°C, le risque peut être une déshydratation trop rapide de la colle ; pour remédier à ces inconvénients qui mettent à risque l'étanchéité de la colle sur le long terme, il est suggéré de mettre la température des lieux dans l'intervalle conseillé au moins pendant le temps de pose et du séchage correct.

Pour les piscines, les baignoires d'hydromassage, les baignoires et les parterres de douche, il faut effectuer l'imperméabilisation avec des produits spécifiques et éventuellement un essai d'étanchéité pour évaluer correctement le comportement de la structure.

la sous-couche

La sous-couche doit être propre, plate et régulière, sans fissure ni trace de poussière sur la surface.

Si ces conditions ne sont pas respectées il est conseillé d'effectuer un lissage de correction en utilisant les produits spécifiques de couleur blanche pour ne pas compromettre la perception des couleurs transparentes du mosaïque. Après le lissage, il faut attendre au moins 24 heures avant la pose. Pour les lissages de moins de 3 mm, il est possible d'utiliser un mélange AS 100/AS Latex.

Ne pas sous-estimer la préparation du support de la pose : chaque défaut ressort visiblement sur la surface compromettant le résultat final.

Les indications des entreprises productrices d'adhésifs et de colles prennent en compte des paramètres pour le choix de l'adhésif adapté : le support (maçonnerie, bois, placo-plâtre, etc.), le lieu d'utilisation (piscine, salon, cuisine, etc.) et le mode d'utilisation (habitation privée, bureau, salon d'exposition, etc.).

Consigli di posa

recommendations for installation Hinweise für die Verlegung conseils de pose
recomendaciones para el alicatado Советы по укладке

la pose

Vérifier que la mosaïque présente à l'intérieur des emballages est intacte et suffisante pour terminer le travail. Vérifier également que la quantité de colle est suffisante pour poser la mosaïque. La conservation du matériel et le lieu de pose doivent se faire à la même température. Tracer sur le mur (ou le sol) les lignes guides orthogonales et perpendiculaires pour obtenir un quadrillage qui contient 3x3 feuilles de mosaïque. Étendre uniformément la colle sur la sous-couche avec la partie lisse de la spatule et retirer le matériel en excès avec la spatule avec des dents carrées de 3x3 mm, en la tenant inclinée et en appuyant légèrement sur le mélange. Le temps de travail de l'adhésif est de 15/20 minutes : il est donc suggérer d'étendre uniquement la quantité de colle nécessaire pour revêtir de petites portions. (3x3 feuilles à la fois). Placer les feuilles de mosaïques sur la couche de colle en appuyant délicatement et en vérifiant que la distance entre les tesselles soit la même que celle entre les feuilles. Battre le mosaïque avec la spatule en caoutchouc et effectuer des petites corrections latérales pour aligner parfaitement les joints. La colle ne doit pas dépasser les joints ; dans le cas contraire : utiliser une spatule avec des dents plus petites ou mieux égaliser la sous-couche ou bien plus incliner la spatule dentée pour étendre l'adhésif. Retirer en temps voulu les éventuelles traces d'adhésif de la surface du mosaïque avec une éponge humide.

stucage et nettoyage

Préparer Colorepoxy en mélangeant les deux composants et appliquer le mélange avec une taloche ou une spatule en caoutchouc ; remplir soigneusement tous les interstices en tenant compte de la durée du mélange du produit (environ 45 minutes). Retirer le mélange en excès avec la même taloche ou spatule. Nettoyer la surface avec une éponge abondamment imprégnée avec de l'eau propre 30 minutes après l'application : lors de cette opération, il faut faire attention de ne pas enlever le stuc. Les résidus de joint qui resteraient accidentellement après la prise et le séchage définitif du stuc devront être retirés avec les produits adaptés. Ne pas utiliser d'éponge métalliques ou abrasives. Il est possible de marcher dessus après environ 24 heures ; la mise en service, après laquelle les surfaces résistent aux attaques chimiques, est de 4 jours. Les produits Mosaico+ sont résistants et durables dans le temps : il est cependant conseiller pour le nettoyage ordinaire d'utiliser un linge doux et des détergents non agressifs.

el alicatado perfecto

El cimientado debe estar bien preparado: tiene que esperar 28 días estándar de secado para las soleras y revoques de cemento y 90 días para la colada de hormigón. El clima y los agentes atmosféricos afectan la correcta adherencia de los adhesivos: las temperaturas por debajo de los 10 ° C aumenta considerablemente el tiempo de secado, mientras que las temperaturas superiores a los 35 ° C seca demasiado rápido el adhesivo, por lo tanto, para remediar estos problemas que influyen a largo plazo en la adherencia del pegante, se sugiere mantener la temperatura del lugar dentro del rango recomendado por lo menos durante el tiempo de alicatado y secado adecuado. Para las piscinas, jacuzzis, bañeras y platos de ducha es necesario impermeabilizar con productos específicos y, si es posible, realizar una prueba de estanqueidad para evaluar con precisión el comportamiento de la estructura.

el cimientado

El cimientado debe estar limpio, plano y liso, sin grietas y polvo en la superficie. Si no se comprueban estas condiciones se recomienda realizar un alisado de corrección con productos especiales de color blanco para no afectar la percepción de los colores transparentes del mosaico. Después del alisado, es necesario esperar por lo menos 24 horas antes del alicatado. Para alisados de grosor inferior a 3 mm, se puede utilizar AS 100 mezclado con el aditivo AS Latex. No subestime la preparación de la base de alicatado: hasta el más mínimo defecto se puede notar en la superficie afectando el resultado final. Las indicaciones de los fabricantes de adhesivos y selladores tienen en cuenta los parámetros para la elección del adhesivo correcto: la base (mampostería, madera, cartón yeso, etc ...) el destino (piscina, sala de estar, cocina, etc ...) y el perfil (casas particulares, oficinas, salas de exposiciones, etc ...).

el alicatado

Comprobar que todo el mosaico dentro del empaque esté intacto y completo para realizar el trabajo. Comprobar también que el adhesivo utilizado para colocar el mosaico baste para terminar el trabajo. La conservación del material y el lugar donde se instala deben tener la misma temperatura. Dibuje en la pared (o en el suelo) líneas guías ortogonales y perpendiculares hasta obtener un retículo de cuadrados de 3x3 para placas de mosaico. Extienda el adhesivo de manera uniforme sobre el cimientado con el lado liso de la espátula y elimine el exceso de material con una llana dentada cuadrada de 3x3 mm, manteniéndola inclinada y ejerciendo una ligera presión sobre la mezcla. El tiempo de trabajabilidad del adhesivo es de 15 a 20 minutos, por lo tanto se recomienda aplicar solamente la cantidad que se

requiere para revestir pequeñas porciones. (3x3 placas a la vez).

Coloque las placas de mosaico en la capa de adhesivo y presione suavemente asegurándose que la distancia entre los cuadros es la misma que la de las placas.

Golpee el mosaico con la espátula de goma y realice pequeñas rectificaciones laterales para alinear bien las juntas.

La cola no debe exceder las juntas, si sucede, utilice una espátula con dientes más pequeños o nivele el fondo o incline más la espátula de dientes al extender el adhesivo. Quite enseguida cualquier rastro de adhesivo de la superficie del mosaico con una esponja húmeda.

tapaporos y limpieza

Prepare el color epoxi mezclando los dos componentes, luego aplique la mezcla con una llana o espátula de goma, cubra con cuidado todos los espacios teniendo en cuenta el tiempo de duración del producto (unos 45 minutos). Elimine el exceso de mezcla con la misma llana o espátula. Limpie la superficie con una esponja empapada en agua limpia dentro de los 30 minutos de aplicación, pero tenga mucho cuidado para no remover la lechada. El residuo del rejuntado que queda después del fraguado y el endurecimiento final de la lechada debe eliminarse con productos especiales. No use esponjas metálicas o abrasivas. La pisada se puede realizar después de las 24 horas, y el tránsito definitivo con resistencia a los ataques químicos después de los 4 días. Los productos Mosaico+ son resistentes y duraderos, sin embargo se recomienda efectuar una limpieza habitual con trapo húmedo y detergentes que no sean agresivos.

Оптимальная укладка

Основание должно быть правильно подготовлено: необходимо подождать 28 дней – стандартное время для высыхания стяжек и цементных штукатурок, и 90 дней после заливки бетона. Климат и атмосферные агенты влияют на правильность адгезии клея: при температурах ниже 10°C время высыхания значительно увеличивается, в то время как при температурах, превышающих 35°C, возникает риск слишком быстрого обезвоживания клея; для предупреждения этих явлений, которые могут привести к нарушению вяжущей способности клея на протяжении длительного периода времени, рекомендуется поддерживать в помещениях температуру в пределах рекомендуемого интервала, по крайней мере во время укладки и высыхания. Для бассейнов, гидромассажных систем, ванн и душевых поддонов необходимо выполнить гидроизоляцию с помощью

специальных продуктов и, возможно, испытания на герметичность для правильной оценки поведения структуры.

ОСНОВАНИЕ

Основание должно быть чистым, гладким и ровным, без трещин и следов пыли на поверхности. Если эти условия не выполняются, рекомендуется выполнить корректирующее выравнивание, используя специальные продукты белого цвета, чтобы не нарушить восприятие прозрачных цветов мозаики. После выполнения выравнивания перед тем, как выполнять укладку, необходимо подождать по крайней мере 24 часа. Для изготовления основы толщиной менее 3 мм можно использовать AS 100 в смеси с AS LATEX. Не следует недооценивать подготовку основания для укладки: каждый малейший дефект появляется на поверхности, нанося вред окончательному результату. В указаниях фирм-изготовителей клеев и герметиков учитываются параметры для выбора правильного выбора клея: основание (каменная кладка, дерево, гипсокартон и т.д.), назначение использования (бассейн, жилая комната, кухня и т.д.) и способ применения (частное жилище, офис, выставочный зал и т.д.).

УКЛАДКА

Проверить целостность всей мозаики внутри упаковок и ее достаточное количество для завершения работы. Кроме того, убедитесь, что использованный для укладки мозаики клей имеется в достаточном количестве, чтобы завершить работу. Температура хранения материала и температура помещения для укладки должны быть одинаковыми. Разметить на стене (или на полу) направляющие ортогональные или перпендикулярные линии для получения сетки квадратов, содержащих 3х3 листов мозаики.

Равномерно гладкой стороной шпателя нанести на основание клей и удалить излишек материала с помощью шпателя с квадратными зубцами 3х3 мм, держа его наклонно и оказывая легкое давление на смесь. Время обрабатываемости клея составляет 15/20 минут, рекомендуется наносить только количество клея, необходимое для облицовки небольших частей (3х3 листа за один раз).

Разместить листы мозаики на слое клея, осторожно прижимая их и проверяя, что расстояние между тессерами такое же, как и между листами.

Постучать по мозаике резиновым шпателем и выполнить небольшие боковые корректировки для идеального выравнивания зазоров.

Клей не должен выходить из зазоров; если это происходит: использовать

шпатель с зубцами меньшего размера или лучше выровнять основание или сильнее наклонять зубчатый шпатель при нанесении клея. Своевременно удалить возможные следы клея с поверхности мозаики с помощью влажной губки.

ЗАДЕЛЫВАНИЕ ШВОВ И ЧИСТКА

Приготовить Colorepoxy, смешав два компонента, и нанести смесь с помощью терки или резинового шпателя; максимально внимательно заполнить все зазоры, обращая внимание на время жизни смеси (около 45 минут).

Удалить излишек смеси с помощью той же самой терки или шпателя. Очистить поверхность с помощью обильно смоченной чистой водой губки в течение 30 минут после нанесения, при выполнении этой операции необходимо проявлять осторожность, чтобы не удалить затирку.

Остатки затирки, случайно оставшиеся после схватывания и окончательного затвердевания затирки должны быть удалены с помощью соответствующих продуктов. Не использовать металлические или абразивные губки. Время, после которого разрешена пешеходная нагрузка, составляет около 24 часов; окончательный ввод в эксплуатацию, после которого поверхности выдерживают химическое воздействие – 4 дня.

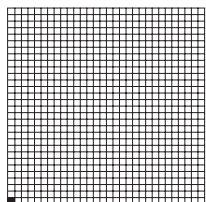
Продукты Mosaico+ - прочные и долговечные: тем не менее, для обычной чистки рекомендуется использовать мягкую ткань и неагрессивные чистящие средства.

Capitolati tecnici

technical specifications Leistungsverzeichnis avis techniques especificaciones técnicas технические спецификации

COLORE

vetrina



10x10x4 mm 3/8"x3/8"x1/8"
327x327 mm 12^{3/4}"x12^{3/4}"



- lucidi/glossy/glänzend/brillant/
brillante/полированная
- opachi/matt/matt/mat/mate/матовая
- mix/combo/mix/mélanger/mezcla/смесь

Mosaico di vetro float, composto da tessere quadrate non perfettamente ortogonali, di spessore 4mm, nel formato 10x10 mm, montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 327x327mm in cui le tessere sono distanziate di circa 0.9mm

La forma volumetrica a parallelepipedo delle tessere, non perfettamente ortogonale rispetto alla superficie, può comportare a posa ultimata a seconda delle condizioni di luce, riflessi e/o ombreggiature che per la forma stessa della tessera, della sua lucidità e della sua profondità, sono da considerarsi caratteristiche tecniche ed estetiche del prodotto.

Float glass mosaic comprising square chips 4 mm thick, not perfectly right-angled, in size 10x10 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 327x327 mm in which the chips are about 0.9 mm apart.

The chips' parallelepiped three-dimensional form is not perfectly right-angled, so that the surface of the chip is not necessarily perfectly parallel to the substrate. Therefore, after laying in some lighting conditions bright reflections and/or areas of shade may occur; in view of the chip's shape, shine and depth, these features are intrinsic to the product's technical and appearance characteristics.

Fließglasmosaik, bestehend aus quadratischen, nicht perfekt rechtwinkligen, 4 mm starken Mosaiksteinen im Format 10x10 mm; befestigt auf Glasfasernetz für Mosaikbögen der Größe 327x327 mm mit ca. 0,9 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen.

Die volumetrische Form eines Parallelepipeds der Mosaiksteine, welche nicht perfekt rechtwinklig zur Oberfläche ist, kann nach fertig gestellter Verlegung je nach vorliegenden Lichtbedingungen Reflexe und/oder Schattierungen hervorrufen, die in Bezug auf Form, Glanz und Tiefe des Mosaiksteins als technische und ästhetische Eigenschaften des Produkts angesehen werden können.

Mosaïque en verre float avec tesselles carrées+ (angles pas parfaitement droits) de 4 mm d'épaisseur, en format 10x10 mm, sur filet en fibre de verre, pour une feuille de 327x327 mm avec un écart de 0,9 mm environ entre les tesselles.

Une fois les tesselles posées, des reflets et/ou des ombres peuvent apparaître à la surface en fonction de la lumière ambiante. Ce phénomène est dû à la forme parallélépipède des tesselles (angles droits imparfaits). Ces caractéristiques techniques et esthétiques font partie intégrante du produit (forme de la tesselle, brillance et profondeur).

Mosaico de vidrio flotado formado por teselas cuadradas no perfectamente ortogonales de 4 mm de grosor, en formato de 10x10 mm, montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 327x327 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 0,9 mm.

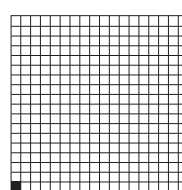
Las teselas tienen una forma volumétrica de paralelepípedo que no es perfectamente ortogonal con respecto a la superficie. Por tanto, una vez colocadas y en función de la iluminación, la forma, el brillo y la profundidad de las teselas pueden producir reflejos o sombras que deben considerarse características técnicas y estéticas del producto.

Мозаика с элементами из флот-стекла квадратной формы с неперпендикулярными гранями толщиной 4 мм в формате 10x10 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист размером 327x327 мм с расстоянием между элементами около 0.9 мм.

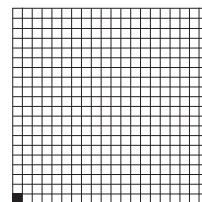
Форма элементов в виде параллелепипеда, неперпендикулярная к

поверхности, после укладки, в зависимости от освещения, может создавать такие отражения и/или тени, которые ввиду формы элемента, его блеска и глубины должны считаться техническими и эстетическими характеристиками, свойственными изделию.

concerto



CO.0000 (*)
15x15x4 mm 5/8"x5/8"x1/8"
295x295 mm 11^{5/8}"x11^{5/8}"



CO.0000
15x15x4 mm 5/8"x5/8"x1/8"
327x327 mm 12^{3/8}"x12^{3/8}"



Mosaico di vetro fuso composto da smalto generalmente opaco, fatto da tessere quadrate non regolari, di spessore 4mm, nel formato 15x15 mm, montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 295x295mm (*) o 327x327mm in cui le tessere sono distanziate di 1,4 mm circa. Tale misura può variare a causa dell' irregolarità della tessera. Caratteristica del prodotto è la non uniformità e omogeneità dello smalto, la superficie non perfettamente piana e la dimensione delle tessere non regolare dovuta al particolare processo produttivo.

Fused glass mosaic consisting of generally matte glaze, comprising chips 4 mm thick with an irregular square shape, in size 15x15 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 295x295 mm (*) or 327x327 mm in which the chips are about 1.4 mm apart. This gap may vary due to the chip's irregular shape. This product's distinctive features include the unevenness of its glaze and surface and the irregular chip size, which derives from the specific production process used.

Schmelzglasmosaik, hergestellt aus generell matter Glasur, bestehend aus quadratischen, unregelmäßigen, 4 mm starken Mosaiksteinen im Format 15x15 mm; befestigt auf Glasfasernetz für Mosaikbögen der Größe 295x295 mm (*) oder 327x327 mm mit ca. 1,4 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen. Aufgrund der Unregelmäßigkeit der Mosaiksteine kann dieses Maß variieren. Hervorstechende Merkmale des Produkts sind die Ungleichmäßigkeit und die Heterogenität der Glasur, die nicht einwandfrei ebene Oberfläche und die unregelmäßige Größe der Mosaiksteine, die auf den speziellen Produktionsprozess zurückzuführen ist.

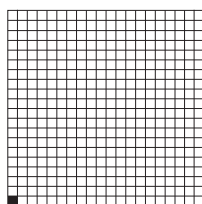
Mosaïque de verre fondu avec émail principalement mat, avec tesselles carrées irrégulières de 4 mm d'épaisseur sur filet en fibre de verre, pour une feuille de 295x295mm (*) ou 327x327 mm, avec un écart de 1,4 mm environ entre les tesselles. Cette mesure est susceptible de varier à cause de l'irrégularité des tesselles. Le produit se caractérise par l'hétérogénéité de son émail, par l'irrégularité de sa surface et par le format irrégulier de ses tesselles, une conséquence de la technique de fabrication particulière.

Mosaico de vidrio fundido compuesto por esmalte generalmente opaco, formado por teselas cuadradas no regulares de 4 mm de grosor, en formato de 15x15 mm, montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 295x295 mm (*) o 327x327 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 1,4 mm. Esta medida puede variar a causa de la irregularidad de la tesela. El producto se caracteriza porque el esmalte es desuniforme y dishomogéneo, la superficie no es perfectamente plana y las teselas tienen diferentes tamaños (a causa de su proceso especial de producción).

Литая стеклянная мозаика, состоящая, как правило, из элементов из матовой смальты квадратной, неровной формы толщиной 4 мм в формате 15x15 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист размером 295x295 мм (*) или 327x327 мм с расстоянием между элементами около 1,4 мм. Этот размер может изменяться по причине

неравномерности элементов. Особенностью этого изделия является неоднородность и неравномерность глазури, небольшие неровности на поверхности и неоднородные размеры элементов, обусловленные особым производственным процессом.

perle 15x15



15x15x4 mm 5/8"x5/8"x1/8"
327x327 mm 12^{3/4}"x12^{3/4}"

Мозаико ди vetro fuso composto da smalto con iridescenza in superficie, fatto da tessere quadrate non regolari, di spessore 4 mm, nel formato 15x15 mm, montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 327x327mm in cui le tessere sono distanziate di 1,4 mm circa. Tale misura può variare a causa dell' irregolarità della tessera.

Caratteristica del prodotto è la non uniformità e omogeneità dello superficie che risulta non perfettamente piana.

Le tessere non regolari sono dovute al particolare processo produttivo.

Fused glass mosaic consisting of glaze with surface iridescence, comprising chips 4 mm thick with an irregular square shape, in size 15x15 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 327x327 mm in which the chips are about 1.4 mm apart. This gap may vary due to the chip's irregular shape.

Its uneven surface is one of this product's key characteristics.

The irregular chip shape is due to the specific production process used.

Schmelzglasmosaik, hergestellt aus Glasur mit Oberflächen-Irideszenz, bestehend aus quadratischen, unregelmäßigen, 4 mm starken Mosaiksteinen im Format 15x15 mm; befestigt auf Glasfasernetz für Mosaikbögen der Größe 327x327 mm mit ca. 1,4 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen. Aufgrund der Unregelmäßigkeit der Mosaiksteine kann dieses Maß variieren.

Hervorstechende Merkmale des Produkts sind die Ungleichmäßigkeit und die Heterogenität der Oberfläche, die nicht perfekt eben ist.

Die Unregelmäßigkeit der Mosaiksteine ist auf den speziellen Produktionsprozess zurückzuführen.

Mosaïque de verre fondu avec émail irisé en surface, avec tesselles carrées irrégulières 15x15 mm de 4 mm d'épaisseur sur filet en fibre de verre, pour une feuille de 327x327 mm, avec un écart de 1,4 mm environ entre les tesselles. Cette mesure est susceptible de varier à cause de l'irrégularité des tesselles.

Le produit se caractérise par l'irrégularité de sa surface qui n'est pas parfaitement plane.

Le format irrégulier des tesselles est une conséquence de la technique de fabrication particulière.

Mosaico de vidrio fundido compuesto por esmalte con superficie iridiscente, formado por teselas cuadradas no regulares de 4 mm de grosor, en formato de 15x15 mm, montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 327x327 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 1,4 mm. Esta medida puede variar a causa de la irregularidad de la tesela. El producto se caracteriza por tener una superficie desuniforme y dishomogénea, que no es perfectamente plana.

La irregularidad de las teselas se debe al proceso especial de producción.

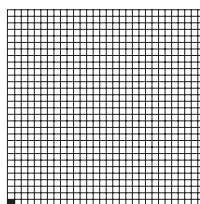
Литая стеклянная мозаика, состоящая из элементов из смальты с переливающейся поверхностью квадратной, неровной формы толщиной 4 мм в формате 15x15 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист размером 327x327 мм с расстоянием между элементами около 1,4 мм. Этот размер может изменяться по причине

неравномерности элементов.

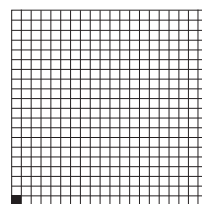
Особенностью этого изделия является неоднородность и неравномерность поверхности, которая выглядит чуть неровной.

Неровность элементов обусловлена особым производственным процессом.

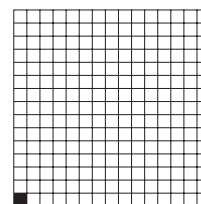
doro



10x10x4 mm 3/8"x3/8"x1/8"
327x327 mm 12^{3/4}"x12^{3/4}"



15x15x4 mm 5/8"x5/8"x1/8"
327x327 mm 12^{3/4}"x12^{3/4}"



20x20x4 mm 3/4"x3/4"x1/8"
327x327 mm 12^{3/4}"x12^{3/4}"

Mosaico in vetro e oro composto da tessere quadrate non perfettamente ortogonali, di spessore 4mm, nei formati 10x10, 15x15 e 20x20 mm, alle quali è applicata sul fondo una foglia d'oro a 24K (sottile lamina d'oro) protetta da una cartella di vetro. Le tessere sono montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 327x327 mm in cui le tessere sono distanziate rispettivamente di 0,9, 1,4 e 1,9 mm circa.

Glass and gold mosaic consisting of square chips 4 mm thick, not perfectly right-angled, in sizes 10x10, 15x15 and 20x20 mm, with 24 carat gold foil (thin film of gold) applied to the back, protected by a layer of glass. The chips are mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 327x327 mm in which the chips are about 0.9, 1.4 and 1.9 mm apart respectively.

Glas- und Goldmosaik, bestehend aus quadratischen, nicht perfekt rechteckigen, 4 mm starken Mosaiksteinen in den Formaten 10x10, 15x15 und 20x20 mm, an deren Unterseite eine Folie aus 24-karätigem Gold (hauchfeines Goldplättchen) mit Glasschutz angebracht ist. Die Mosaiksteine sind auf einem Glasfasernetz befestigt und bilden Mosaikbögen der Größe 327x327 mm mit Abständen von jeweils ca. 0,9, 1,4 und 1,9 mm zwischen den Mosaiksteinen.

Mosaïque en verre et or avec tesselles carrées de 4 mm d'épaisseur (angles pas parfaitement droits), en format 10x10, 15x15 et 20x20 mm, avec application sur le fond d'une feuille d'or de 24 carats (fine plaque d'or) protégée par une plaque de verre. Les tesselles sont assemblées sur un filet en fibre de verre qui forme une feuille de 327x327 mm, avec un écart d'environ 0,9, 1,4 et 1,9 mm respectivement entre les tesselles.

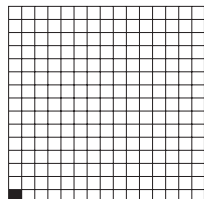
Mosaico de vidrio y oro formado por teselas cuadradas no perfectamente ortogonales de 4 mm de grosor, en formato de 10x10, 15x15 y 20x20 mm, en cuyo fondo se aplica un pan de oro de 24 K (una fina lámina de oro) protegido por una capa de vidrio. Las teselas se montan en una red en fibra de vidrio, formando una hoja de 327x327 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 0,9 mm, 1,4 mm y 1,9 mm respectivamente.

Мозаика из стекла и золота, состоящая из квадратных элементов неровной формы толщиной 4 мм в формате 10x10, 15x15 и 20x20 мм, на тыльную сторону которых нанесена фольга из золота 24 карата (тонкий металлический лист), защищенная слоем стекла. Элементы наклеены на стекловолоконную сетку и образуют листы размером 327x327 мм с расстоянием между элементами около 0,9, 1,4 и 1,9 мм.

Capitolati tecnici

technical specifications Leistungsverzeichnis avis techniques especificaciones técnicas технические спецификации

tanticolori



20x20x4 mm 3/4"x3/4"x1/8"
327x327 mm 12^{7/8}"x12^{7/8}"

Mosaico di vetro fuso con aggiunta di ossidi coloranti, composto da tessere quadrate e bisellate, di spessore 4 mm, nel formato 20x20mm, montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 327x327mm in cui le tessere sono distanziate di circa 1,9mm. In questo prodotto è ben evidente la lavorazione, detta sabbiatura, che dona al mosaico la tradizionale caratteristica "a punti". La superficie risulta leggermente porosa.

Mosaic in fused glass with added oxide pigments, comprising bevelled square chips 4 mm thick, in size 20x20 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 327x327 mm in which the chips are about 1.9 mm apart. This product derives its distinctive appearance from the sand-blasting procedure which gives the mosaic the traditional "pitted" look.

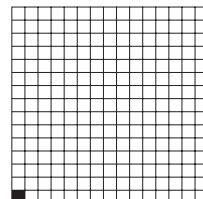
Schmelzglasmosaik mit Zusatz von Farboxiden, bestehend aus quadratischen, abgeschrägten, 4 mm starken Mosaiksteinen im Format 20x20 mm; befestigt auf Glasfasernetz für Mosaikbögen der Größe 327x327 mm mit ca. 1,9 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen. Bei diesem Produkt fällt die Bearbeitung durch Sandstrahlen auf, die dem Mosaik das traditionelle „punktierte“ Aussehen verleiht. Die Oberfläche ist ein wenig porös.

Mosaïque de verre fondu avec oxydes colorants, avec tesselles carrées et biseautées 20x20 mm de 4 mm d'épaisseur sur filet en fibre de verre, pour une feuille de 327x327 mm avec un écart de 1,9 mm environ entre les tesselles. Ce produit porte la trace évidente du procédé de façonnage, le « sablage » qui donne à la mosaïque son aspect classique « à micro trous ». La surface est légèrement poreuse.

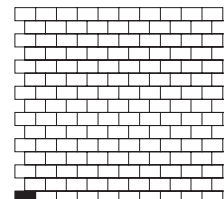
Mosaico de vidrio fundido con aporte de óxidos colorantes, formado por teselas cuadradas biseladas de 4 mm de grosor, en formato de 20x20 mm, montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 327x327 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 1,9 mm. En este producto salta a la vista el acabado con chorro de arena, que le da al mosaico un característico «punteado» tradicional. La superficie es levemente porosa.

Литая стеклянная мозаика с добавкой окрашивающих оксидов, состоящая из квадратных, граненых элементов толщиной 4 мм в формате 20x20 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист размером 327x327 мм с расстоянием между элементами около 1,9 мм. В этом изделии хорошо заметна пескоструйная обработка, придающая мозаике традиционный вид «с точками». Поверхность становится слегка пористой.

aurore



20x20x4 mm 3/4"x3/4"x1/8"
327x327 mm 12^{7/8}"x12^{7/8}"



20x30x4 mm 3/4"x1^{3/16}"x1/8"
330x320 mm 13"x12^{5/8}"

Mosaico di vetro fuso costituito da tessere di vetro mescolate con graniglia di smalto e/o vetro-cristallo Aventurina (pietra dura semi preziosa). Aurore è un mosaico composto da tessere quadrate e bisellate, di spessore 4mm nel formato 20x20 e 20x30mm, montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 327x327 e 330x320mm in cui le tessere sono distanziate di circa 1,9mm. Caratteristiche di questo prodotto sono la particolare trasparenza e la presenza di riflessi ramati e opalescenti che rendono la superficie unica e brillante.

Fused glass mosaic consisting of chips made from glass mixed with glaze granules and/or chips of glass-goldstone crystal (a semi-precious gemstone). Aurore is a mosaic comprising bevelled square chips 4 mm thick, in sizes 20x20 mm and 20x30 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 327x327 and 330x320 mm in which the chips are about 1.9 mm apart. This product's distinctive features are its high level of transparency and the coppery and opalescent glints that create a unique, shining surface.

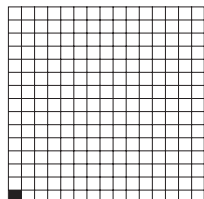
Schmelzglasmosaik, bestehend aus Glasmosaiksteinen, die mit Glasursplitt und/oder Aventuringlas/-kristall (harter Halbedelstein) gemischt werden. Aurore ist ein aus quadratischen, abgeschrägten, 4 mm starken Mosaiksteinen in den Formaten 20x20 und 20x30 mm bestehendes Mosaik; die Mosaiksteine sind auf einem Glasfasernetz befestigt und bilden Mosaikbögen der Größe 327x327 mm und 330x320 mm mit ca. 1,9 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen. Hervorstechende Merkmale dieses Produkts sind die besondere Transparenz und die kupferbetonten, opaleszierenden Reflexe, die die Einzigartigkeit und den Glanz der Oberfläche bestimmen.

Mosaïque de verre fondu avec tesselles en verre mélangées avec des grenailles d'émail et/ou du (pierre dure semi-précieuse). Aurore est une mosaïque avec tesselles carrées et biseautées de 4 mm d'épaisseur, en format 20x20 et 20x30 mm, sur filet en fibre de verre qui forme une feuille de 327x327 mm et 330x320 mm, avec un écart de 1,9 mm environ entre les tesselles. Ce produit se caractérise par sa transparence particulière et par ses qui donnent à la surface un aspect unique et brillant.

Mosaico de vidrio fundido formado por teselas de vidrio mezcladas con granalla de esmalte y/o vidrio-cristal venturina (piedra dura semipreciosa). Aurore es un mosaico formado por teselas cuadradas y biseladas de 4 mm de grosor, en formato de 20x20 y 20x30 mm, montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 327x327 o 330x320 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 1,9 mm. Este producto se caracteriza por su transparencia especial y por la presencia de reflejos cobrizos y opalinos que vuelven la superficie única y brillante.

Литая стеклянная мозаика, в которой стеклянные элементы смешаны с крошкой смальты и/или авантюринового стекла (полудрагоценный камень). Ауроге - это мозаика, состоящая из квадратных, граненых элементов толщиной 4 мм в формате 20x20 и 20x30 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист размером 327x327 и 330x320 мм с расстоянием между элементами около 1,9 мм. Характеристикой этого изделия является особая прозрачность и наличие медных и опаловых оттенков, делающих поверхность блестящей и единственной в своем роде.

perle 20x20



20x20x4 mm 3/4"x3/4"x1/8"
327x327 mm 12 7/8"x12 7/8"

Mosaico di vetro fuso con iridescenza in superficie, composto da tessere quadrate e bisellate, di spessore 4 mm, nel formato 20x20 mm, montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 327x327mm in cui le tessere sono distanziate di 1,9 mm circa.

Fused glass mosaic with surface iridescence, comprising bevelled square chips 4 mm thick, in size 20x20 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 327x327 mm in which the chips are about 1.9 mm apart.

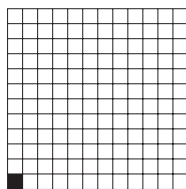
Schmelzglasmosaik mit Oberflächen-Iridescenz, bestehend aus quadratischen, abgeschrägten, 4 mm starken Mosaiksteinen im Format 20x20 mm; befestigt auf Glasfasernetz für Mosaikbögen der Größe 327x327 mm mit ca. 1,9 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen.

Mosaïque de verre fondu avec surface irisée, avec tesselles carrées et biseautées 20x20 mm de 4 mm d'épaisseur sur filet en fibre de verre, pour une feuille de 327x327 mm avec un écart de 1,9 mm environ entre les tesselles.

Mosaico de vidrio fundido con superficie iridiscente, formado por teselas cuadradas biseladas de 4 mm de grosor, en formato de 20x20 mm, montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 327x327 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 1,9 mm.

Литая стеклянная мозаика из граненых элементов с переливающейся поверхностью квадратной формы толщиной 4 мм в формате 20x20 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист размером 327x327 мм с расстоянием между элементами около 1,9 мм.

divetro



23x23x8 mm 7/8"x 7/8"x 1/4"
300x300 mm 11 3/4"x 11 3/4"

Mosaico di vetro float, composto da tessere quadrate non perfettamente ortogonali, di spessore 8 mm, nel formato 23x23 mm, montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 300x300 mm in cui le tessere sono distanziate di circa 2.2 mm

La forma volumetrica a parallelepipedo delle tessere, non perfettamente ortogonale rispetto alla superficie, può comportare a posa ultimata a seconda delle condizioni di luce, riflessi e/o ombreggiature che per la forma stessa della tessera, della sua lucidità e della sua profondità, sono da considerarsi caratteristiche tecniche ed estetiche del prodotto.

Float glass mosaic comprising square chips 8 mm thick, not perfectly right-angled, in size 23x23 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 300x300 mm in which the chips are about 2.2 mm apart.

The chips' parallelepiped three-dimensional form is not perfectly right-angled, so that the surface of the chip is not necessarily perfectly parallel to the substrate. Therefore, after laying in some lighting conditions bright reflections and/or areas

of shade may occur; in view of the chip's shape, shine and depth, these features are intrinsic to the product's technical and appearance characteristics.

Fließglasmosaik, bestehend aus quadratischen, nicht perfekt rechtwinkligen, 8 mm starken Mosaiksteinen im Format 23x23 mm; befestigt auf Glasfasernetz für Mosaikbögen der Größe 300x300 mm mit ca. 2,2 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen.

Die volumetrische Form eines Parallelepipeds der Mosaiksteine, welche nicht perfekt rechtwinklig zur Oberfläche ist, kann nach fertig gestellter Verlegung je nach vorliegenden Lichtbedingungen Reflexe und/oder Schattierungen hervorrufen, die in Bezug auf Form, Glanz und Tiefe des Mosaiksteins als technische und ästhetische Eigenschaften des Produkts angesehen werden können.

Mosaïque en verre float avec tesselles carrées+ (angles pas parfaitement droits) de 8 mm d'épaisseur, en format 23x23 mm, sur filet en fibre de verre, pour une feuille de 300x300 mm avec un écart de 2,2 mm environ entre les tesselles.

Une fois les tesselles posées, des reflets et/ou des ombres peuvent apparaître à la surface en fonction de la lumière ambiante. Ce phénomène est dû à la forme parallélépipède des tesselles (angles droits imparfaits). Ces caractéristiques techniques et esthétiques font partie intégrante du produit (forme de la tesselle, brillance et profondeur).

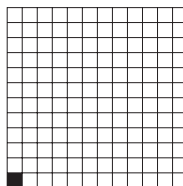
Mosaico de vidrio flotado formado por teselas cuadradas no perfectamente ortogonales de 8 mm de grosor, en formato de 23x23 mm, montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 300x300 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 2,2 mm.

Las teselas tienen una forma volumétrica de paralelepípedo que no es perfectamente ortogonal con respecto a la superficie. Por tanto, una vez colocadas y en función de la iluminación, la forma, el brillo y la profundidad de las teselas pueden producir reflejos o sombras que deben considerarse características técnicas y estéticas del producto.

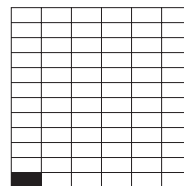
Мозаика с элементами из флот-стекла квадратной формы с неперпендикулярными гранями толщиной 8 мм в формате 23x23 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист размером 300x300 мм с расстоянием между элементами около 2.2 мм.

Форма элементов в виде параллелепипеда, неперпендикулярная к поверхности, после укладки, в зависимости от освещения, может создавать такие отражения и/или тени, которые ввиду формы элемента, его блеска и глубины должны считаться техническими и эстетическими характеристиками, свойственными изделию.

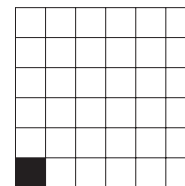
onde



23x23x8 mm 7/8"x 7/8"x 1/4"
300x300 mm 11 3/4"x 11 3/4"



23x48x8 mm 7/8"x 1 7/8"x 1/4"
300x300 mm 11 3/4"x 11 3/4"



48x48x8 mm 1 7/8"x 1 7/8"x 1/4"
300x300 mm 11 3/4"x 11 3/4"

Mosaico di vetro float composto da tessere quadrate e rettangolari, di spessore 8 mm, nel formato 23x23 mm, 23x38 mm e 48x48mm montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 300x300mm in cui le tessere sono distanziate di 2,2 mm circa.

La superficie della tessera risulta ondulata, non piana e leggermente iridescente.

Float glass mosaic comprising square and rectangular chips 8 mm thick, in sizes 23x23 mm, 23x38 mm and 48x48 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 300x300 mm in which the chips are about 2.2 mm apart. The surface of the chip is corrugated, not flat, and slightly iridescent.

Fließglasmosaik, bestehend aus quadratischen und rechteckigen, 8 mm star-

Capitolati tecnici

technical specifications Leistungsverzeichnis avis techniques especificaciones técnicas технические спецификации

ken Mosaiksteinen im Format 23x23 mm, 23x38 mm und 48x48 mm; befestigt auf Glasfasernetz für Mosaikbögen der Größe 300x300 mm mit ca. 2,2 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen.
Die Oberfläche der Mosaiksteine ist gewellt, nicht eben und ein wenig irisierend.

Mosaïque en verre float avec tesselles carrées et rectangulaires de 8 mm d'épaisseur, en format 23x23 mm, 23x38mm et 48x48mm, sur filet en fibre de verre, pour une feuille de 300x300 mm avec un écart de 2,2 mm environ entre les tesselles.

Les tesselles ont une surface ondoïdante, irrégulière et légèrement irisée.

Mosaico de vidrio flotado formado por teselas cuadradas y rectangulares de 8 mm de grosor, en formato de 23x23 mm, 23x38mm y 48x48mm montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 300x300 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 2,2 mm.

La superficie de la tesela es ondulada, no plana y levemente iridiscente.

Мозаика из элементов из флот-стекла квадратной и прямоугольной формы толщиной 8 мм в формате 23x23 мм, 23x38 мм и 48x48 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист размером 300x300 мм с расстоянием между элементами около 2,2 мм.
Поверхность элементов мозаики волнистая, неплоская и слегка переливающаяся.

Sinterglasmosaik, zu 95 % aus recyceltem Material, bestehend aus quadratischen, unregelmäßigen, leicht abgerundeten, konvexen, ca. 6 mm starken Mosaiksteinen im Format 50x50 mm; befestigt auf Glasfasernetz für Mosaikbögen der Größe 318x318 mm mit ca. 3,6 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen. Mit der Sinterung, ein Verfahren, bei dem Glas zunächst gemahlen und anschließend komprimiert wird, erhält man ein Produkt mit hoher mechanischer und chemischer Beständigkeit, welches sich insbesondere für Böden, auch mit starker Trittbeanspruchung, eignet.

Größe und Stärke der Mosaiksteine können variieren, und kleine Mulden sind nicht auszuschließen.

Verschwindend kleine Farbintrusionen, nicht einwandfrei rechtwinklige Mosaiksteine und folglich nicht immer geradlinige Fugen können als typische Eigenschaften des Produkts angesehen werden. Bei der rutschfesten Grip-Version sind auffällige Farbtonvariationen nicht auszuschließen, die durch den speziellen Produktionsprozess in Verbindung mit dem Oberflächenfinish verursacht werden.

Mosaïque en verre fritté, recyclé à 95%, avec tesselles carrées 50x50 mm irrégulières, légèrement arrondies et convexes de 6 mm d'épaisseur sur filet en fibre de verre, pour une feuille de 318x318 mm avec un écart de 3,6 mm environ entre les tesselles.

Le frittage, obtenu par le broyage et par la compression du verre, donne au produit une très grande résistance mécanique et chimique, parfaite pour les sols exposés à un trafic intense.

Les tesselles peuvent présenter des petits creux, et leur format et leur épaisseur peuvent subir quelques variations.

Les petites intrusions de couleur, le manque de perpendicularité des tesselles et les joints non rectilignes sont des caractéristiques intrinsèques du produit. La version Grip antidérapante peut présenter des variations significatives de tonalité en raison de la méthode de production spécialement mise en œuvre pour cette finition.

Mosaico de cristal sinterizado, reciclado al 95%, formado por teselas cuadradas no regulares y levemente redondeadas, convexas, de aprox. 6 mm de grosor, en formato de 50x50 mm, montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 318x318 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 3,6 mm.

La sinterización, que se realiza moliendo y compactando el vidrio, permite obtener un producto de gran resistencia mecánica y química, especialmente adecuada para los pavimentos con tránsito intenso.

Las dimensiones y el grosor de las teselas pueden variar. Además, las teselas pueden presentar leves depresiones en la superficie.

Algunas características propias del producto son las pequeñísimas incursiones de colores y las teselas no ortogonales, que crean juntas no rectilíneas. En la versión Grip (antideslizante) pueden producirse notables variaciones de tono, causadas por el proceso especial de producción necesario para obtener su peculiar acabado superficial.

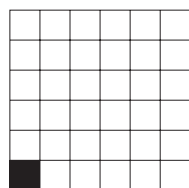
Мозаика из спеченного, утилизированного на 95% стекла, состоящая из квадратных, неровных, слегка закругленных, выпуклых элементов толщиной около 6 мм в формате 50x50 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист размером 318x318 мм с расстоянием между элементами около 3,6 мм.

Спекание, полученное после помола и прессовки стекла, позволяет создавать продукцию с высокой механической и химической прочностью, которая особенно рекомендована для полов, даже с интенсивным хождением.

Размеры и толщина элементов могут иметь отличия, а также может иметь место легкая вогнутость.

Мелкие цветные включения, перпендикулярность сторон элементов и вытекающая из этого непрямолинейность швов должны считаться характеристиками, присущими этому изделию. В нескольких варианте Grip возможны заметные цветовые изменения в связи с особым производственным процессом для выполнения поверхностной отделки.

area25



50x50x6 mm 2"x2"x1/4"
318x318 mm 12 1/2"x 12 1/2"



0,83

165 mm³



R12 Coefficiente d'attrito / Coefficient of friction / Coefficient de frottement / Reibungskoeffizient / Coeficiente de fricción / Коэффициент трения
DIN 51130:2004

B (A+B) Classe / Class / Klasse / Klasse / Класс
DIN 51097:1992

Mosaico di vetro sinterizzato, riciclato al 95%, composto da tessere quadrate non regolari e leggermente arrotondate, convesse, di spessore 6 mm circa, nel formato 50x50 mm, montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 318x318mm in cui le tessere sono distanziate di 3,6 mm circa.

La sinterizzazione, ottenuta con la macinazione e la compressione del vetro, permette di ottenere un prodotto ad elevata resistenza meccanica e chimica particolarmente indicato nei pavimenti anche ad elevato traffico.

Le dimensioni e lo spessore delle tessere possono subire delle variazioni così come leggeri avvallamenti.

Piccolissime intrusioni di colore, non ortogonalità delle tessere e conseguenti fughe non rettilinee sono considerate caratteristiche intrinseche del prodotto.

Nella versione Grip, antiscivolo, sono possibili significative variazioni di tono causate dal particolare processo produttivo legato alla finitura superficiale.

Mosaic made from 95% recycled sintered glass, comprising irregular, slightly rounded square chips 6 mm thick, in size 50x50 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 318x318 mm in which the chips are about 3.6 mm apart.

Sintering, a process in which the glass is ground and compressed, provides a product of excellent mechanical strength and chemical resistance, ideal for floors even with heavy traffic.

The chips' size and thickness may vary, and slight depressions in the surface are also possible.

Very small colour intrusions, non-right angles in chips and the resulting crooked joints are intrinsic characteristics of this product. In the anti-slip Grip version, significant variations in shade are possible due to the special production processes required to obtain the surface finish.

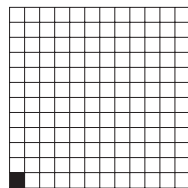




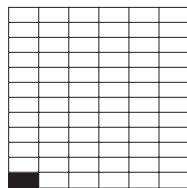
CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL CHARACTERISTICS CARACTERISTIQUES TECHNIQUE TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN DATOS TECNICOS технические характеристики

Intensity of Cohesion of the Ceramic Floor tiles to the Portland Concrete	ASTM C482-02	>50 psi
Crazing Resistance	ASTM C424-93	passes
Resistance to Frost/Defrost Cycles	ASTM C1026-87	passes
Water Absorption	ASTM C373-88	passes
Resistance to Abrasion	ASTM C1027-99	3
GRIP Static Coefficient of Friction DRY	ASTM C 1028-07	0.85
GRIP Static Coefficient of Friction WET	ASTM C 1028-07	0.73

è metallo



23x23x8 mm 7/8"x 7/8"x 1/4"
300x300 mm 11^{3/4}"x 11^{3/4}"



23x48x8 mm 7/8"x 1^{7/8}"x 1/4"
300x300 mm 11^{3/4}"x 11^{3/4}"

Mosaico composto da una lamina di acciaio inox AISI 316, di spessore 0,8 mm circa, applicata su supporto in gres porcellanato, a formare fogli di spessore 8 mm, montati su rete in fibra di vetro. Le dimensioni delle tessere sono: quadrate e rettangolari, nei formati 23x23 mm e 23x48 mm, posate a giunto allineato, distanziate di circa 2,2 mm, a formare un foglio di dimensioni 300x300 mm. L'utilizzo di questo prodotto è consentito anche in immersione.

Mosaic consisting of a sheet of foil of AISI 316 stainless steel about 0,8 mm thick, applied to a porcelain substrate, forming sheets 8 mm thick, mounted on glass fibre mesh. The chip sizes are: square and rectangular, in sizes 23x23 mm and 23x48 mm, arranged with aligned joint, with gap of about 2,2 mm, forming a sheet of size 300x300 mm. This product is also suitable for use constantly submerged in water.

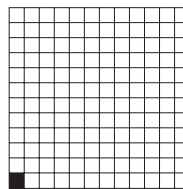
Mosaik aus Edelstahlfolie AISI 316 in der Stärke von ca. 0,8 mm, auf einen Träger aus Feinsteinzeug aufgebracht, Bildung von 8 mm starken Bögen, auf Glasfasernetzen vorarrangiert. Die Mosaiksteine haben folgende Maße: Viereckig und rechteckig, in den Formaten 23x23 mm und 23x48 mm, mit angeglichenen Fuge verlegt, Abstand der einzelnen Mosaiksteine ca. 2,2 mm. Bögen von 300x300 mm. Dieses Produkt kann auch auf Flächen verlegt werden, die in Wasser eingetaucht bleiben.

Mosaïque composée d'une feuille d'acier inox AISI 316, de 0,8 mm d'épaisseur environ, appliquée sur un support en grès cérame, pour former des feuilles de 8 mm d'épaisseur, montées sur filet en fibre de verre. Dimensions des tesselles : carrées et rectangulaires, formats 23x23 mm et 23x48 mm, posées à joint aligné, espacées de 2,2 mm environ, pour former une feuille de dimensions 300x300 mm. Ce produit peut aussi être posé en immersion.

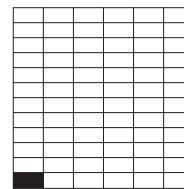
Mosaico formado por una lámina de acero inoxidable AISI 316 de aprox. 0,8 mm de grosor, aplicada sobre un soporte de gres porcelánico para formar hojas de 8 mm de grosor, montadas sobre red en fibra de vidrio. Las dimensiones de las teselas son: cuadradas y rectangulares, en los formatos 23 x 23 mm y 23 x 48 mm, colocadas con junta alineada, distanciadas en más o menos unos 2,2 mm, que forman una hoja de 300 x 300 mm. Este producto puede emplearse para usos sumergidos.

Мозаика, состоящая из пластинок из нержавеющей стали AISI 316, толщиной около 0,8 мм, наложенных на основу из керамогранита, образуя листы толщиной 8 мм, смонтированные на сетку из стекловолокна. Размеры кусочков мозаики: квадратные и прямоугольные в форматах 23x23 мм и 23x48 мм, уложенные с выравненным швом, на расстоянии друг от друга примерно 2,2 мм, образуют лист размером 300x300 мм. Это изделие может использоваться также в случае его погружения в воду.

legno



23x23x8 mm 7/8"x 7/8"x 1/4"
300x300 mm 11^{3/4}"x 11^{3/4}"



23x48x8 mm 7/8"x 1^{7/8}"x 1/4"
300x300 mm 11^{3/4}"x 11^{3/4}"

Mosaico di legno nobile composto da tessere quadrate e bisellate, di spessore 8mm, di dimensioni 23x23mm e 23x48mm, montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 300x300mm in cui le tessere sono distanziate di 2.2mm circa.

La tessera di mosaico in legno è composta nella sua parte superiore da 4mm di legno nobile massello e nella sua parte inferiore da 4 mm di materiale realizzato con polimeri rigenerati e fibre di legno provenienti da fonti eco-compatibili. L'incollaggio tra le due sezioni viene effettuato con un adesivo a base poliuretanica bicomponente, resistente all'acqua, al calore e a numerosi agenti chimici.

Le caratteristiche del supporto tecnico denotano un assoluto rispetto per l'ambiente e la sicurezza:

- assenza assoluta di formaldeide
- resistenza al fuoco (classe E1)
- resistenza e stabilità dimensionale e strutturale, anche in immersione.

Le tessere sono verniciate in superficie. La verniciatura di protezione è effettuata con un fondo poliuretanico bicomponente, che non ingiallisce nel

Capitolati tecnici

technical specifications Leistungsverzeichnisse avis techniques especificaciones técnicas технические спецификации

tempo, di elevata durezza e resistenza agli agenti chimici ed all'abrasione.

Le caratteristiche elencate ed i trattamenti accurati cui è soggetto il legno nobile ne rendono possibile l'utilizzo in ambienti bagno e in cucina, NON in immersione.

Trattandosi di un prodotto naturale, le variazioni di tono nella stessa finitura possono essere notevolmente differenti pur rispettando l'essenza del legno.

5 sono le essenze: Rovere, Rovere Sbiancato, Doussiè, Noce Canaletto e Wengè.

Le tessere sono progettate e realizzate in Italia.

Il materiale deve essere stuccato con stucco epossidico.

Hardwood mosaic comprising bevelled square chips 8 mm thick, in size 23x23 and 23x48 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 300x300 mm in which the chips are about 2.2 mm apart.

The top of the wooden mosaic chip consists of 4 mm of solid hardwood, while the bottom part comprises 4 mm of material made from regenerated polymers and wood fibre from environment-friendly sources. The two sections are glued together using a dual component polyurethane adhesive resistant to water, heat and a large number of chemicals.

The characteristics of the technical substrate reflect the absolute prioritisation of the environment and safety:

- absolutely formaldehyde-free
 - fire resistant (class E1)
 - dimensional and structural strength and stability, even when immersed in water.
- The surfaces of the chips are varnished. The protective varnish consists of a dual component polyurethane primer with exceptional hardness and resistance to chemicals and abrasion, which does not discolour over time.

The characteristics listed and the meticulous treatments the hardwood undergoes make it suitable for use in bathrooms or kitchens, although NOT immersed in water.

Since this is a natural product, there may be considerable differences of shade within the same finish, even if the type of wood is identical. There are 5 types of hardwood available: Oak, Bleached Oak, Doussié, Canaletto Walnut and Wengé. The chips are designed and produced in Italy.

The joints in the material must be filled with an epoxy grout.

Edelholzmosaik, bestehend aus quadratischen, abgeschrägten, 8 mm starken Mosaiksteinen in den Formaten 23x23 mm und 23x48 mm; befestigt auf Glasfasernetz für Mosaikbögen der Größe 300x300 mm mit ca. 2,2 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen.

Der Holzmosaikstein besteht aus einem oberen Teil aus Massivedelholz mit 4 mm Stärke und einem unteren Teil (ebenfalls 4 mm Stärke) aus Material, das mit regenerierten Polymeren und Holzfasern umweltverträglicher Herkunft hergestellt wird. Die Verklebung der zwei Teile erfolgt mit einem Zweikomponentenkleber auf Polyurethanbasis, der gegen Wasser, Wärme und zahlreiche chemische Stoffe beständig ist.

Die Eigenschaften der technischen Grundsicht sind der Ausdruck einer umfassenden Berücksichtigung umwelt- und sicherheitsrelevanter Aspekte:

- keine Verwendung von Formaldehyd;
- Feuerfestigkeit (Klasse E1);
- Maß- und Strukturbeständigkeit, auch bei Eintauchen in Wasser.

Die Oberfläche der Holzmosaiksteine ist lackiert. Die Schutzlackierung erfolgt mit einer Zweikomponenten-Polyurethangrundierung, die langfristig nicht vergilbt, eine bemerkenswerte Härte und hohen Widerstand gegen chemische Stoffe und Abrieb aufweist.

Die aufgeführten Eigenschaften und die sorgfältigen Behandlungen, denen das Edelholz unterzogen wird, ermöglichen es, dass es auch in Bädern und Küchen verlegt werden kann, jedoch NICHT auf Flächen, die in Wasser eingetaucht bleiben.

Da es sich hierbei um ein natürliches Produkt handelt, können die Farbtonvariationen im gleichen Verlegebereich sehr unterschiedlich ausfallen, ohne dass die Essenz des Holzwerkstoffs dadurch Abstriche erfährt.

5 verfügbare Hölzer: Steineiche, gebleichte Steineiche, Doussié, Walnuss Canaletto und Wengé. Design und Herstellung der Mosaiksteine erfolgen in Italien.

Das Material ist mit Epoxidmörtel auszufugen.

Mosaïque en bois noble avec tesselles carrées et biseautées de 8 mm d'épais-

eur, en format 23x23 mm et 23x48 mm, sur filet en fibre de verre, pour une feuille de 300x300 mm avec un écart de 2,2 mm environ entre les tesselles.

La mosaïque en bois consiste, dans sa partie supérieure, en 4 mm de bois noble massif et, dans sa partie inférieure, en 4 mm de polymères recyclés et de fibres de bois dérivées de sources écologiques. Les deux parties sont collées avec une colle polyuréthane bi-composante qui résiste à l'eau, à la chaleur et à des nombreux agents chimiques.

Les caractéristiques du support technique témoignent d'un respect absolu de l'environnement et de la sécurité :

- absence totale de formaldéhyde ;
- résistance au feu (classe E1) ;
- résistance, stabilité dimensionnelle et structurale, même après immersion.

La surface des tesselles est vernie. Le vernis de protection consiste en une couche de primaire polyuréthane bi-composant qui ne jaunit pas, dure très longtemps et résiste aux agents chimiques et à l'abrasion.

Fort de toutes ces caractéristiques et des traitements réalisés sur le bois noble, le produit peut être posé aussi dans la salle de bains et dans la cuisine, PAS en immersion.

Étant donné que ce produit est naturel, l'essence de bois peut présenter des variations de tonalité très différentes dans la même finition.

Cinq essences sont disponibles : Rovere (chêne), Rovere Sbiancato (chêne blanchi), Doussié, Noce Canaletto (noyer d'Amérique) et Wengé. Les tesselles sont conçues et fabriquées en Italie.

Les joints doivent être faits avec un mortier époxy.

Mosaico de madera noble formado por teselas cuadradas y biseladas de 8 mm de grosor, en formato de 23x23 o 23x48 mm, montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 300x300 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 2,2 mm.

La tesela de mosaico de madera noble consta de dos partes: la parte superior está formada por 4 mm de madera maciza, mientras que la inferior consiste en 4 mm de material realizado con polímeros regenerados y fibras de madera procedentes de fuentes ecológicas. El encolado de las dos secciones se realiza con un adhesivo bicomponente a base de poliuretano, resistente al agua, el calor y numerosos productos químicos.

Las características del soporte técnico reflejan su respeto absoluto por el medio ambiente y la seguridad:

- ausencia total de formaldehído
- resistencia al fuego (clase E1)
- resistencia y estabilidad tanto dimensional como estructural, en seco y sumergido

La superficie de las teselas lleva una pintura de protección que consiste en un fondo de poliuretano de dos componentes que no amarillea con el paso del tiempo y ofrece gran dureza y resistencia a los productos químicos y la abrasión.

Las características indicadas y los tratamientos específicos que recibe la madera noble hacen que se pueda utilizar en cuartos de baño y cocinas, aunque no sumergido.

Étant donné que ce produit est naturel, l'essence de bois peut présenter des variations de tonalité très différentes dans la même finition. Est disponible en cinco tipos de madera: roble, roble blanqueado, doussié, nogal negro americano y wengué. Las teselas son de diseño y fabricación italiana.

El material se debe rejuntar con estuco epoxidico.

Мозаика из ценных пород дерева, состоящая из квадратных элементов с фаской толщиной 8 мм, с размерами 23x23 мм и 23x48 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист с размерами 300x300 мм с расстоянием между элементами около 2,2 мм.

Элемент мозаики из дерева состоит в своей верхней части из слоя массивного дерева ценной породы толщиной 4 мм, а в нижней части - из 4 мм слоя материала, выполненного из восстановленных полимеров и древесного волокна, поступающего из экологически совместимых источников. Склеивание двух частей осуществляется двухкомпонентным клеем на полиуретановой основе, который устойчив к воде, теплу и многочисленным химическим веществам.

Характеристики технической основы обладают высочайшими

экологическими характеристиками и безопасностью:

- полное отсутствие формальдегида
- огнестойкость (класс E1)
- размерная и структурная стойкость, даже при погружении.

Поверхность элементов покрыта лаком. Защитное покрытие лаком выполняется с использованием двухкомпонентного полиуретанового грунта, не желтеющего с течением времени, обладающего высокой прочностью и стойкостью к химическим агентам и истиранию.

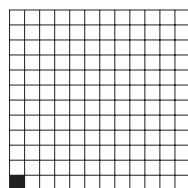
Вышеперечисленные характеристики и тщательная обработка, которой подвергается ценное дерево, позволяют использовать его в ванных комнатах и на кухнях, БЕЗ погружения в воду.

Так как речь идет о натуральном изделии, разница цвета при одной и той же отделке может быть хорошо заметной несмотря на одну и ту же породу дерева.

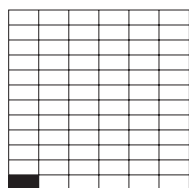
Используются 5 пород дерева: дуб, отбеленный дуб, дусье, черный орех и венге. Элементы мозаики спроектированы и изготовлены в Италии.

Этот материал должен затираться эпоксидной затиркой.

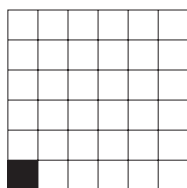
pietra



23x23x8 mm 7/8"x 7/8"x 1/4"
300x300 mm 11 3/4"x 11 3/4"



23x48x8 mm 7/8"x 1 7/8"x 1/4"
300x300 mm 11 3/4"x 11 3/4"



48x48x8 mm 1 7/8"x 1 7/8"x 1/4"
300x300 mm 11 3/4"x 11 3/4"

Mosaico in pietra naturale composto da tessere quadrate, di spessore 8mm, di dimensioni 23x23mm, 23x48mm e 48x48, montate su rete in fibra di vetro a formare un foglio di dimensioni 300x300mm in cui le tessere sono distanziate di 2.2mm circa.

Le Pietre Naturali sono 4: Bianco Carrara, Nero Belgio, Grigio Bardiglio e Crema Shama.

L'utilizzo di questo prodotto è consentito in acqua ma non in immersione (piscine).

Le tessere sono progettate e realizzate in Italia.

Natural stone mosaic comprising square chips 8 mm thick, in sizes 23x23, 23x48 and 48x48 mm, mounted on glass fibre mesh to form a sheet of 300x300 mm in which the chips are about 2.2 mm apart.

There are 4 types of natural stone available: Carrara White, Belgio Black, Bardiglio Grey and Shama Cream.

This product is also suitable for use in water but not constantly submerged (swimming-pools).

The chips are designed and produced in Italy.

Natursteinmosaik, bestehend aus quadratischen, 8 mm starken Mosaiksteinen in den Formaten 23x23 mm, 23x48 mm und 48x48 mm; befestigt auf Glasfasernetz für Mosaikbögen der Größe 300x300 mm mit ca. 2,2 mm Abstand zwischen den Mosaiksteinen.

4 verfügbare Natursteinversionen: Carrara-Weiß, Belgien-Schwarz, Bardiglio-Grau und Shama-Creme.

Dieses Produkt kann auf Flächen verlegt werden, die Wasser und Feuchtigkeit ausgesetzt sind, aber nicht auf solche, die in Wasser eingetaucht bleiben (Schwimmbäder).

Design und Herstellung der Mosaiksteine erfolgen in Italien.

Mosaïque en pierre naturelle avec tesselles carrées de 8 mm d'épaisseur,

en format 23x23 mm, 23x48 mm et 48x48 mm, sur filet en fibre de verre, pour une feuille de 300x300 mm avec un écart de 2,2 mm environ entre les tesselles.

Quatre pierres naturelles sont disponibles : Blanc Carrara, Noir Belgio, Gris Bardiglio et Crème Shama.

Ce produit convient aux applications avec présence d'eau, mais il ne peut pas être posé en immersion (piscines).

Les tesselles sont conçues et fabriquées en Italie.

Mosaico de piedra natural formado por teselas cuadradas de 8 mm de grosor, en formato de 23x23, 23x48 o 48x48 mm, montadas sobre red en fibra de vidrio para formar una hoja de 300x300 mm en la que las teselas se encuentran a una distancia de aprox. 2,2 mm.

Hay cuatro piedras naturales: blanco de Carrara, negro de Bélgica, gris Bardiglio y crema Shama.

Este producto puede utilizarse en presencia de agua, aunque no sumergido (piscinas).

Las teselas son de diseño y fabricación italiana.

Мозаика из натурального камня, состоящая из квадратных элементов толщиной 8 мм, с размерами 23x23 мм, 23x48 мм и 48x48 мм, нанесенных на стекловолоконную сетку, образуя лист с размерами 300x300 мм с расстоянием между элементами около 2,2 мм.

Используются 4 натуральных камня: белый каррарский мрамор, черный бельгийский, серый Барьдильо и сливочный Шама.

Это изделие может использоваться также в контакте с водой, но без погружения в нее (бассейны).

Элементы мозаики спроектированы и изготовлены в Италии.

legenda simboli

key to symbols / symbole / symbologie / simbología / Символы



Assorbimento d'acqua nullo
No water absorption
Wasseraufnahme gleich Null
Absorption d'eau nulle
Absorción de agua nula
Впитывание воды нулевое
(UNI EN ISO 10545/3)



Resistenza agli sbalzi termici
Resistance to thermal shock
Temperaturwechselbeständigkeit
Résistance aux chocs thermiques
Resistencia a los cambios de temperatura
устойчивость к перепадам температуры
(UNI EN ISO 10545/9)



Resistenza al gelo
Frost resistance
Frostbeständigkeit
Résistance au gel
Resistencia al hielo
морозоустойчивость
(UNI EN ISO 10545/12)



Resistenza agli attacchi chimici
Resistance to chemical attacks
Säure- und Laugenbeständigkeit
Résistance aux produits chimiques
Resistencia a los agentes químicos
устойчивость к химикатам
(UNI EN ISO 10545/13)



Resistenza alle macchie
Resistance to staining
Beständigkeit gegen Fleckenbildner
Résistance aux produits tachants
Resistencia a las manchas
устойчивость к образованию пятен
(UNI EN ISO 10545/14)



Assenza di piombo e cadmio
Lead and cadmium free
Frei von Blei und Cadmium
Absence de plomb et de cadmium
Sin plomo ni cadmio
Отсутствие свинца и кадмия
(UNI EN ISO 10545/15)



* Possibili alterazioni con HCl, KOH
Possible alterations with HCl, KOH
Mögliche Veränderung durch HCl, KOH
Possibles altérations avec HCl, KOH
Alteraciones posibles con HCl, KOH
возможные изменения под воздействием HCl, KOH



Resistenza dei colori alla luce
Colours resistance to fading
Farbbeständigkeit
Résistance des couleurs à la lumière
Resistencia de los colores a la luz
устойчивость к выцветанию краски
(DIN 51094)



Resistenza allo scivolamento
Slip resistance
Resistance au glissement
Rutschfestigkeit
Resistencia antideslizante
Сопротивление проскальзыванию
(DIN 51130:2004)



Resistenza all'impatto
Impact strength
Résistance aux chocs
Schlagfestigkeit
Resistencia al impacto
Резистентность Воздействие
(UNI EN ISO 10545/5)



Resistenza all'abrasione profonda
Resistance to deep abrasion
Résistance à l'abrasion profonde
Widerstand gegen tiefenverschleiß
Resistencia a la abrasion
Глубокая стойкость к истиранию
(UNI EN ISO 10545/6)



I pannelli di Decor possono essere realizzati anche in dimensioni personalizzate / Decor panels can also be produced in customised sizes / Die Platten der Serie Decor können auch mit kundenspezifischen Maßen gefertigt werden / Les formats des panneaux Decor peuvent aussi être personnalisés / Los paneles de Decor se pueden fabricar atendiendo a medidas personalizadas / Панели Decor могут выполняться также индивидуальных размеров.

imballi

packaging / emballages / verpackungen / embalajes / упаковка

	Misure / Tessera mm inches Chip / Size mm inches Mosaikstein / Format mm inches Tesselle / Format mm inches Tesela / Dimensiones mm inches формат / Осколок mm inches	Collezione Collection Kollektion Collection Colección коллекция	Misure / Foglio mm inches Sheet / Size mm inches Blatt / Format mm inches Feuille / Format mm inches Hoja / Dimensiones mm inches формат / Лист mm inches	Fogli / Scatola Sheets / Box Blätter / Karton Feuilles / Boîte Hojas / Caja Листы / Коробка	m² Sq ft / Scatola Sqm. Sq ft / Box Qm. Sq ft / Karton Mc Sq ft / Boîte m² Sq ft / Caja m² Sq ft / Коробка	Kg lbs / Scatola Kg lbs / Box Kg lbs / Karton Kg lbs / Boîte Kg lbs / Caja Kg lbs / Коробка	Scatole / Pallet Box / Pallet Karton / Palette Boîte / Palette Caja / Pallet Коробки / паллетта	m² Sq ft / Pallet Sqm. Sq ft / Pallet Qm. Sq ft / Palette Mc Sq ft / Palette m² Sq ft / Pallet m² Sq ft / паллетта	Kg lbs / Pallet Kg lbs / Pallet Kg lbs / Palette Kg lbs / Palette Kg lbs / Pallet Kg lbs / паллетта
COLORE	10x10x4 mm 3/8"x3/8"x 1/8"	vetrina	327x327x4 mm 12 ^{7/8} "x 12 ^{7/8} "x 1/8"	10	1,07 11,52	~ 9,05 19,95	135	144,45 1554,85	~ 1322,30 2909,06
		doro	327x327x4 mm 12 ^{7/8} "x 12 ^{7/8} "x 1/8"	10	1,07 11,52	~ 8,89 19,59	135	144,45 1554,85	~ 1215,15 2673,33
	15x15x4 mm 5/8"x 5/8"x 1/8"	concerto CO.0000 (*)	295x295x4 mm 11 ^{5/8} "x 11 ^{5/8} "x 1/8"	11	0,96 10,33	~ 7,27 16,03	162	155,52 1.674,00	~ 1192,40 2.633,28
		concerto CO.0000	327x327x4 mm 12 ^{7/8} "x 12 ^{7/8} "x 1/8"	10	1,07 11,52	~ 7,91 15,43	162	173,34 1.865,82	~ 1296,90 2.859,18
		perle	327x327x4 mm 12 ^{7/8} "x 12 ^{7/8} "x 1/8"	10	1,07 11,52	~ 7,96 17,55	162	173,34 1.865,82	~ 1305,00 2.877,03
		doro	327x327x4 mm 12 ^{7/8} "x 12 ^{7/8} "x 1/8"	10	1,07 11,52	~ 8,63 19,02	135	144,45 1554,85	~ 1180,05 2601,56
	20x20x4 mm 3/4"x 3/4"x 1/8"	tanticolori	327x327x4 mm 12 ^{7/8} "x 12 ^{7/8} "x 1/8"	10	1,07 11,52	~ 6,75 14,88	162	173,34 1.865,82	~ 1109,00 2.444,93
		aurore	327x327x4 mm 12 ^{7/8} "x 12 ^{7/8} "x 1/8"	10	1,07 11,52	~ 7,29 16,07	162	173,34 1.865,82	~ 1196,50 2.637,83
			330x320x4 mm 13"x 12 ^{5/8} "x 1/8"	10	1,06 11,41	~ 7,27 16,02	162	171,72 1.848,38	~ 1193,20 2.630,56
		perle	327x327x4 mm 12 ^{7/8} "x 12 ^{7/8} "x 1/8"	10	1,07 11,52	~ 7,00 15,43	162	173,34 1.865,82	~ 1164,00 2.566,18
		doro	327x327x4 mm 12 ^{7/8} "x 12 ^{7/8} "x 1/8"	10	1,07 11,52	~ 8,83 19,47	135	144,45 1554,85	~ 1207,05 2661,09
	23x23x8 mm 7/8"x 7/8"x 1/4"	divetro	300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 15,85 34,94	72	72,00 775,01	~ 1156,20 2548,98
	23x23x8 mm 7/8"x 7/8"x 1/4"	legno	300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 5,72 17,02	162	162,00 1743,75	~ 941,64 2075,96
	23x48x8 mm 1 ^{7/8} "x 1 ^{7/8} "x 1/4"		300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 6,67 14,70	162	162,00 1743,75	~ 1095,55 2415,27
	23x23x8 mm 7/8"x 7/8"x 1/4"	pietra	300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 18,01 39,71	54	54,00 581,25	~ 988,10 2178,39
	23x48x8 mm 1 ^{7/8} "x 1 ^{7/8} "x 1/4"		300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 19,20 42,31	54	54,00 581,25	~ 1052,20 2319,70
	48x48x8 mm 1 ^{7/8} "x 1 ^{7/8} "x 1/4"		300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 20,11 44,24	54	54,00 581,25	~ 1101,40 2428,17
	☐ 23x23x8 mm 7/8"x 7/8"x 1/4"	onde	300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 15,78 34,71	72	72,00 775,01	~ 1151,16 2537,87
	☐ 23x48x8 mm 7/8"x 1 ^{7/8} "x 1/4"		300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 16,71 36,76	72	72,00 775,01	~ 1218,12 2685,50
	☐ 48x48x8 mm 1 ^{7/8} "x 1 ^{7/8} "x 1/4"		300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 17,45 38,45	72	72,00 775,01	~ 1271,40 2802,96
	50x50x6 mm 2"x2"x1/4"	area25	318x318x6 mm 12 ^{1/2} "x 12 ^{1/2} "x 1/4"	10	1,01 10,87	~ 12,64 27,20	81	81,84 880,92	~ 1038,90 2290,38
	50x50x6 mm 2"x2"x1/4"	area25 grip	318x318x6 mm 12 ^{1/2} "x 12 ^{1/2} "x 1/4"	10	1,01 10,87	~ 13,87 30,51	81	81,84 880,92	~ 138,50 305,34
	☐ 23x23x8 mm 7/8"x 7/8"x 1/4"	èmetallo	300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 18,05 39,71	54	54,00 581,25	~ 990,00 2.182,58
	☐ 23x48x8 mm 7/8"x 1 ^{7/8} "x 1/4"		300x300x8 mm 11 ^{3/4} "x 11 ^{3/4} "x 1/4"	11	1,00 10,76	~ 19,37 42,61	54	54,00 581,25	~ 1061,30 2.339,77

condizioni generali di fornitura

1. Pagamenti

I pagamenti dovranno avvenire esclusivamente presso il domicilio del creditore. I termini e le modalità di pagamento indicate nella conferma d'ordine e/o nella fattura sono da intendersi perentori ed essenziali. Pertanto, in caso di mancato pagamento nel termine assegnato, l'Acquirente dovrà intendersi costituito in mora a tutti gli effetti di legge e saranno dovuti interessi convenzionali per il ritardo nella misura annua prevista dal D. Lgs. n°231/02. Al termine di ogni anno solare Mosaico+ S.r.l. sarà autorizzata ad emettere nota di addebito per gli eventuali interessi fino ad allora maturati. Qualora fosse convenuta per ogni fattura una dilazione di pagamento in rate successive ovvero più fatture con scadenze successive, il mancato pagamento di anche una sola delle scadenze comporterà l'automatica decadenza dell'Acquirente dal beneficio del termine concesso e pertanto questi dovrà provvedere all'immediato pagamento di tutta la merce ricevuta. I costi per effettuare il pagamento (per emissione R.i.Ba., fissato bollato delle cambiali, presentazione effetti ecc.) saranno a carico dell'acquirente salvo diverso accordo scritto. La venditrice potrà sospendere l'esecuzione della prestazione se le condizioni patrimoniali dell'Acquirente saranno divenute tali da porre in pericolo il conseguimento della controprestazione. Si intendono casi di evidente pericolo l'apertura di procedure concorsuali, la messa in liquidazione dell'azienda, l'esistenza di protesti, pignoramenti, iscrizione di ipoteche giudiziarie e volontarie, revoca degli affidamenti bancari, insolvenze.

2. Imballo

Il materiale è consegnato con imballo standard idoneo al trasporto. Diverso imballo verrà addebitato al costo e dovrà essere concordato per iscritto.

3. Consegna e trasporto

La consegna verrà effettuata franco fabbrica ai sensi dell'art. 1510 c.c. e la merce dovrà essere ritirata dall'Acquirente. Qualora, su richiesta dell'Acquirente, la venditrice provvedesse ad inviare la merce a mezzo di un proprio veicolo ovvero di un vettore o di uno spedizioniere, la merce si intenderà comunque consegnata franco stabilimento e viaggerà a rischio e pericolo dell'Acquirente. Mosaico+ S.r.l. dovrà intendersi autorizzata a concludere il contratto con tali soggetti nell'interesse dell'Acquirente e con oneri e spese a carico di quest'ultimo. Pertanto in tutte le ipotesi sopra descritte, qualora si verificassero furti e/o danni alla merce trasportata, la venditrice non ne sarà ritenuta responsabile. I prezzi indicati nei cataloghi si intendono franco stabilimento di Casalgrande (RE), I.V.A. esclusa. I termini di consegna indicati nella proposta e/o nella conferma d'ordine dovranno intendersi indicativi e non tassativi. Ogni

diverso accordo, per essere efficace, dovrà risultare per iscritto.

4. Garanzia

Il materiale consegnato è garantito per eventuali vizi o mancanze di qualità per mesi 12 dal momento della consegna. Mosaico+ S.r.l. non è responsabile per vizi e/o difetti che dovessero essere imputabili alle operazioni di posa.

4 Bis. Contestazioni

Ai sensi dell'art. 1495 c.c., eventuali vizi, a pena di decadenza, dovranno essere formalmente denunciati a mezzo raccomandata a.r. entro 8 (otto) giorni dalla consegna del materiale ovvero, nel caso di vizi occulti, dalla scoperta. In caso di denuncia entro i termini di cui sopra, la venditrice sarà tenuta esclusivamente a sostituire la merce difettosa nel minor tempo possibile e non risponderà per alcun motivo di danni di qualsiasi natura subito dall'Acquirente.

La segnalazione di reclamo per eventuali danni arrecati alla merce durante il trasporto, sia a mezzo vettore o spedizioniere che mittente, dovrà essere effettuata al momento della consegna e indicata sul documento di trasporto e controfirmata dal conducente del mezzo. In ogni caso, i materiali dovranno essere controllati prima della posa in opera e non si accetteranno contestazioni su materiale già installato. In particolare, la venditrice non risponderà per ritardi di consegna dell'opera da parte dell'Acquirente o per costi relativi al montaggio ed allo smontaggio di merce difettosa. Qualora le procedure sopra esposte non siano espletate nei modi e nei termini stabiliti, il reclamo non sarà accettato e l'Acquirente decadrà dal diritto alla garanzia. Ai sensi dell'art. 1462 c.c. l'Acquirente non potrà opporre alcuna eccezione al fine di evitare o ritardare l'adempimento alle proprie obbligazioni.

5. Tolleranze

Mosaico+ S.r.l. specifica espressamente che il colore delle tessere di mosaico non è mai uniforme e il riferimento ai campionari è puramente indicativo e suscettibile di variazioni nell'ambito delle tolleranze di fabbricazione del colore stesso. Così come indicative e suscettibili di variazione sono le percentuali dei colori nelle cromie. La presenza di toni diversi mescolati sono, ad insindacabile giudizio e valutazione del produttore, disomogeneità dipendenti anche dal tipo di colore e ne sono una sua peculiare caratteristica. Precisa che fra le diverse partite di materiale sono possibili variazioni di tonalità che rientrano nei limiti di tolleranza della produzione, così come piccole inclusioni e/o scheggiature in alcune tessere. Le dimensioni delle tessere sono indicative delle misure nominali al netto delle tolleranze di produzione. Altresì dicasi per le fughe varianti in funzione della dimensione reale della tessera. Alcune collezioni per la loro specificità assumono, con la irregolarità della tessera, la

valenza di mosaico artistico.

Pertanto l'Acquirente dichiara di essere a conoscenza che i prodotti possano avere variazioni di tonalità e/o di altre caratteristiche sopra menzionate, oltre ad eventuali microporosità e di accettare tali caratteristiche. La venditrice non risponde di variazioni di colori/toni, per ordini formulati o eseguiti in tempi diversi. Il mosaico in legno e i mix contenenti tessere in legno devono essere tassativamente stuccate con stucco epossidico maturato almeno 7 (sette) giorni prima di essere a contatto con l'acqua, e non possono essere posate su supporti o superfici in immersione frequente o costante (p.es.: piatto doccia, vasca da bagno ecc). Il materiale, conservato negli imballi originali e integri, deve essere protetto dalla pioggia o dall'eccessiva umidità sia durante il trasporto che nello stoccaggio in cantiere o in magazzino.

6. Resi

Non si accettano resi se non espressamente autorizzati per iscritto dalla direzione di Casalgrande (RE). Il documento di reso dovrà contenere i riferimenti del documento di trasporto emesso al momento della consegna. I materiali resi dovranno essere contenuti negli imballi originali, integri e spediti in porto franco a rischio dell'Acquirente, se non diversamente concordato. Al ricevimento della merce, e successivamente alla verifica della stessa, la venditrice emetterà relativa nota di accredito pari al 90% del valore della merce.

6. bis

Vorrete prendere nota che per prodotti personalizzati e/o realizzati su specifiche da voi fornite e indicati nella conferma d'ordine, non saranno accettati resi, né variazioni in diminuzione. Pertanto vi verrà addebitato il relativo costo a prescindere dal loro ritiro.

7. Proprietà

L'Acquirente acquisterà la proprietà del materiale con la consegna della merce ai sensi dell'art. 3 che precede. Se la merce sarà consegnata a mezzo vettore, l'effetto traslativo della proprietà si verificherà in ogni caso con la consegna al vettore o allo spedizioniere.

8. Foro competente

Ogni controversia relativa all'esistenza, validità, interpretazione, esecuzione e/o risoluzione dei contratti di compravendita cui si applicheranno le presenti condizioni generali sarà disciplinata dalla legge italiana e devoluta alla giurisdizione italiana. In particolare sarà devoluta unicamente ed esclusivamente all'Autorità Giudiziaria del Foro di Reggio Emilia.

Mosaico+ S.r.l. a socio unico
via San Lorenzo 58/59
42013 Casalgrande (RE)
Italy

general conditions of sale

1. Payments

Payments shall only be made to the creditor's domicile. The payment terms and procedures stated in the order confirmation and/or invoice are essential and binding. Therefore, in the event of failure to pay within the stated term, the Purchase shall be considered in default to all legal intents and purposes and interest shall be due on the overdue amount at the annual rate specified by Italian Decree Law n. 231/02. At the end of each calendar year Mosaico+ S.r.l. shall be authorised to issue a debit note for any interest accrued up to that date. In the event that payment by instalments is agreed for each invoice, or several invoices with due dates in sequence are issued, failure to pay even just one instalment or invoice shall automatically lead to forfeiture on the Purchaser's part of all right to make delayed payments, and therefore it shall be obliged to make immediate payment for all the goods received.

All costs relating to the payment (issue of bank payment orders, stamp duty on bills of exchange, presentation of bills, etc.) shall be for the purchaser's account unless otherwise agreed. The vendor shall be permitted to cease the supply of goods in the event that the Purchaser's financial situation is such as to cast doubt on its ability to pay. Indications of financial unsoundness shall include the opening of bankruptcy procedures, placing of the company in liquidation, protested bills, attachments, the registration of mortgages by court order and voluntary mortgages, the cancellation of bank credit lines and insolvency.

2. Packaging

Material shall be delivered with standard packaging suitable for the means of transport. Any other form of packaging shall be charged for at cost and shall be agreed in writing.

3. Delivery and transport

Goods shall be delivered ex-works under art. 1510 of the Italian Civil code and the Purchaser shall collect them from the vendor's premises.

In the event that, on the Purchaser's request, the vendor sends the goods using its own vehicle or through a carrier or forwarding agent, the goods shall still be considered delivered ex-works and shall travel at the Purchaser's risk.

Mosaico+ S.r.l. shall be authorised to enter into the contract with the carrier or forwarding agent in the Purchaser's interest, with costs and expenses for the latter's account.

Therefore, in all the hypotheses described above, in the event of theft of and/or damage to the transported goods, the vendor shall not be held responsible.

The prices stated in the catalogues are ex-works Casalgrande (Reggio Emilia, Italy), not including V.A.T.

The delivery times stated in the order proposal and/or confirmation of order are guideline and not binding. All agreements to the contrary

must be confirmed in writing.

4. Warranty

The material delivered is guaranteed against defects or failure to meet quality standards for 12 months from the moment of delivery.

Mosaico+ S.r.l. shall not be held responsible for faults and/or defects caused by the installation operations.

4 Bis. Complaints

Under art. 1495 of the Italian Civil Code, any faults shall be formally reported by registered letter with return receipt within 8 (eight) days after delivery of the material, or in the case of hidden defects, after their discovery. In the event of complaints made within the aforesaid terms, the vendor shall be obliged solely to replace the faulty goods in the shortest possible time, and shall not be liable for damage of any kind incurred by the Purchaser, for any reason.

Complaints for damage to goods in transit, whether by carrier, forwarding agent or the sender, shall be made at the moment of delivery and reported on the transport document, with the driver's signature in confirmation.

In all cases, materials must be inspected before installation, and no complaints shall be accepted with regard to material already installed.

The vendor shall not be responsible for delays in consignment of the completed works by the Purchaser, or costs relating to the installation and/or removal of defective goods. In the event that the procedures set out above are not completed by the stated procedures and within the stated times, the complaint shall not be accepted and the Purchaser shall forfeit all warranty entitlement.

Pursuant to art. 1462 of the Italian Civil Code, the Purchaser shall not make complaints for the purposes of avoiding or delaying the fulfilment of its obligations.

5. Tolerances

Mosaico+ S.r.l. specifically states that the colour of mosaic chips is never uniform and reference to samples is purely guideline and subject to variation within the colour's manufacturing tolerance range. The colour percentages stated for the various shades are also purely guideline and subject to variation.

The presence in the materials supplied of a mixture of different shades, at the absolute discretion of the manufacture, provides a degree of variation arising from the type of colour, of which it is a distinctive characteristic.

The manufacturer points out that variations of shade, within the tolerance limits for production, are possible between different lots of material, and small inclusions of different materials and/or splintering of some chips are also normal features.

Stated chip sizes refer to nominal dimensions net of production tolerances. The same applies to joint widths, which vary depending on the actual chip size. In some collections, the irregularity of the chips used is crucial to the

artistic value of the mosaic.

Therefore, the Purchaser declares that it is aware that the products may have slight variations in shade and/or other characteristics referred to above, as well as possible microporosity, and accepts these features.

The vendor shall not be liable for variations in colours/shades in the event of orders placed or fulfilled at different times.

Wood mosaics, and mixes which contain wooden chips, must only be grouted with epoxy grout left to cure for at least 7 (seven) days before contact with water, and cannot be laid on substrates or surfaces which are often or always wet (e.g.: shower trays, bathtubs, etc.). The material, in its intact original packaging, must be protected from rain or excessive damp during both transport and storage on the installation site or in the warehouse.

6. Returns

No returns of goods shall be accepted unless specifically authorised in writing by the management at Casalgrande (Reggio Emilia, Italy). The return document shall contain the references to the transport document issued on delivery of the goods. Returned materials shall be shipped in their original undamaged packaging, freight prepaid, at the Purchaser's risk, unless otherwise agreed.

On receipt and subsequent inspection of the goods, the vendor shall issue the relative credit note for 90% of their value.

6. bis

Kindly note that no reductions in quantities or returns will be accepted with regard to customised products and/or products manufactured to your specifications stated as such in the order confirmation. Their cost will therefore be charged to your account regardless of whether or not you take delivery of them.

7. Property rights

The Purchaser shall acquire ownership of the material on delivery of the goods pursuant to art. 3 above.

If the goods are delivered by a carrier, the transfer of ownership shall still occur on consignment to the carrier or forwarding agent.

8. Competent law court

All disputes concerning the existence, validity, interpretation, fulfilment and/or termination of the sales contracts to which these general conditions apply shall be governed by Italian law and subject to the jurisdiction of the Italian courts.

The judicial authorities of the Reggio Emilia Law Court shall have sole jurisdiction.

Mosaico+ S.r.l. a socio unico
via San Lorenzo 58/59
42013 Casalgrande (RE)
Italy

allgemeine lieferbedingungen

1. Zahlungen

Die Zahlungen haben ausschließlich am Domizil des Gläubigers zu erfolgen. Die auf der Auftragsbestätigung u/o Rechnung angegebenen Zahlungsfristen und –modalitäten sind als endgültig und essentiell zu verstehen. Daher ist der Käufer bei Nichtzahlung innerhalb der angegebenen Fristen mit voller rechtlicher Wirkung in Verzug gesetzt und muss für die Verzögerung gemäß it. Gesetzesdekret N° 231/02 vertragliche Zinsen zahlen. Am Ende eines jeden Kalenderjahrs, wird Mosaico+ S.r.l. befugt sein, für die bis zu jenem Zeitpunkt angefallenen Zinsen eine Lastschrift auszustellen. Sollte für jede Rechnung ein Zahlungsaufschub mit anschließenden Ratenzahlungen oder mehrere Rechnungen mit anschließenden Verfalldaten vereinbart worden sein, so werden dem Käufer bei Nichtzahlung an auch nur einem der Fälligkeitstermine, automatisch die ihm gewährte Fristvorteile aberkannt, und er muss unverzüglich die Zahlung für die empfangene gesamte Ware leisten. Die Kosten für die Zahlungsdurchführung (Ausstellung von Bankquittungen, Wechselmarkensteuer, Wechselvorlage usw.) sind, vorbehaltlich anderer schriftlicher Vereinbarungen, zu Lasten des Käufers. Der Verkäufer kann seine Leistungen einstellen, wenn die Vermögenslage des Käufers so ist, dass die Fortführung der Gegenleistung in Gefahr gestellt ist. Als Fälle von offensichtlicher Gefahr sind die Eröffnung von Konkursverfahren, Firmenliquidation, Vorliegen von Protesten, Pfändungen, Eintragung von Zwangs- und Vertragshypotheken, Aufhebung der Bankgarantien, Zahlungsunfähigkeiten zu verstehen.

2. Verpackung

Das Material wird mit einer für den Transport geeigneten Standardverpackung geliefert. Eine andere Verpackung wird zum Kostenpreis belastet und muss schriftlich vereinbart werden.

3. Lieferung und transport

Die Lieferung erfolgt gemäß Art. 1510 c.c. (it. BGB) frei Werk, und die Ware ist dort vom Käufer abzuholen. Sollte der Verkäufer die Ware auf Anfrage des Käufers mit einem eigenen Fahrzeug oder mit dem eines Transportunternehmens oder Spediteurs versenden, versteht sich die Ware in jedem Fall als frei Werk geliefert und reist auf Gefahr des Empfängers. Mosaico+ S.r.l. hält sich in diesem Fall als befugt, den Vertrag im Interesse des Käufers mit jenen Unternehmen abzuschließen. Die Spesen und Abgaben gehen in diesem Fall zu Lasten des Käufers. Der Verkäufer ist bei Eintreten von Diebstählen u/o Schäden an der transportierten Ware in allen oben beschriebenen Fällen nicht haftbar zu machen. Die in den Katalogen aufgeführten Preise verstehen sich frei Werk Casalgrande (Reggio Emilia, Italien), MWST ausgeschlossen. Die im Angebot u/o Auftragsbestätigung angegebenen Lieferfristen sind als richtungsweisend und nicht bindend zu verstehen. Jede anderweitige Vereinbarung, muss, um wirksam zu sein, schriftlich erfolgt sein.

4. Garantie

Das gelieferte Material hat, was eventuelle Mängel oder Qualitätsmangel betrifft, eine Garantiezeit von 12 Monaten. Mosaico+ S.r.l. ist nicht für Mängel u/o Fehler, die auf die Verlegung zurückzuführen sind, haftbar.

4 Bis. Beanstandungen

Gemäß Art. 1495 c.c. (it. BGB), müssen eventuelle Mängel, innerhalb von 8 (acht) Tagen nach Lieferung des Materials oder bei verborgenen Fehlern nach ihrer Entdeckung, bei sonstigem Verfall, formell per Einschreibebrief mit Rückantwortschein angezeigt werden. Bei Anzeige innerhalb der vorgenannten Fristen, muss der Verkäufer ausschließlich die fehlerhafte Ware so schnell wie möglich ersetzen und haftet aus keinerlei Grund für irgendwelche vom Käufer erlittene Schäden.

Die Anzeige einer Beanstandung für eventuelle während des Transports entstandenen Warenschäden, sei es beim Transport durch ein Transportunternehmen, Spediteur oder den Absender, muss bei der Auslieferung erfolgen und auf dem vom Fahrer des Fahrzeugs gegengezeichneten Transportschein angegeben sein.

Die Materialien müssen in jedem Fall vor ihrer Verlegung überprüft werden, und es werden keine Beanstandungen für bereits installiertes Material akzeptiert. Insbesondere haftet der Verkäufer nicht für Lieferverzögerungen bei den Arbeiten von Seiten des Käufers oder für Kosten, welche die Montage/Demontage fehlerhafter Ware betreffen. Sollten die obenangeführten Verfahren nicht auf die festgesetzten Art und Weise und innerhalb der vereinbarten Fristen erledigt werden, wird die Beanstandung nicht angenommen und der Käufer hat kein Recht mehr auf Garantie. Der Käufer kann gemäß Art. 1462 c.c. (it. BGB) zum Zweck der Verzögerung oder Verhinderung der Erfüllung seiner Pflichten keinerlei Einwendungen erheben.

5. Toleranzen

Mosaico+ S.r.l. weist ausdrücklich darauf hin, dass die Farbe der Mosaiksteine niemals einheitlich ist. Die Farbmuster sind Richtangaben. Abweichungen im Rahmen der Herstellungstoleranzen der jeweiligen Farbe sind möglich. Auch die Farbanteile der einzelnen Nuancen sind Richtangaben und können Abweichungen erfahren. Der Mix mehrerer verschiedener Farbtöne ist, nach unanfechtbarem Dafürhalten und Urteil des Herstellers, ein ungleichmäßiges, auch vom jeweiligen Farbtyp abhängiges Farbbild und ein typisches Merkmal. Zwischen den einzelnen Materialpartien sind Farbabweichungen innerhalb der Herstellungstoleranzen sowie kleine Einschlüsse und/oder Splitterungen an einzelnen Mosaiksteinen möglich. Die Abmessungen der Mosaiksteine entsprechen richtungsweisend den Nennmaßen zuzüglich der Herstellungstoleranzen. Das gilt ebenfalls für die Fugen in Abhängigkeit vom Istmaß des Mosaiksteins. Einige Kollektionen nehmen aufgrund ihrer Besonderheit durch die unregelmäßigen Mosaiksteine den Charakter eines künstlerischen Mosaiks an. Der Käufer erklärt daher in Kenntnis zu sein, dass

die Produkte Abweichungen in der Farbe und/oder anderen oben genannten Merkmalen sowie etwaige Mikroporositäten aufweisen können und diese Umstände zu akzeptieren.

Der Verkäufer haftet nicht für Farb-/Tonabweichungen von Aufträgen, die zu unterschiedlichen Zeitpunkten erteilt oder abgewickelt werden. Das Mosaik in Holz und der Materialmix mit Mosaiksteinen in Holz müssen unbedingt mit Epoxidmörtel ausgefügt werden, der mindestens 7 (sieben) Tage vor dem Kontakt mit Wasser gereift ist. Sie dürfen nicht auf häufig oder dauerhaft unter Wasser befindlichen Untergründen oder Flächen (z.B. Duschasse, Badewanne etc.) verlegt werden. Das Material muss bei Transport, auf der Baustelle oder im Lager in unversehrter Originalverpackung vor Regen oder starker Feuchtigkeit geschützt werden.

6. Rückgaben

Es werden keine zurückgesandten Waren angenommen, die von der Direktion in Casalgrande (Reggio Emilia, Italien) nicht schriftlich genehmigt wurden. Der Rücksendeschein muss die Bezugsdaten des bei der Auslieferung ausgestellten Transpordokuments enthalten. Die Ware ist in der unversehrten Originalverpackung zurückzusenden. Der Versand des zurückgegebenen Materials hat, sofern nicht anderweitig vereinbart, frachtfrei und auf Gefahr des Käufers zu erfolgen. Die Gutschrift in Höhe von 90 % des Warenwertes wird vom Verkäufer nach dem Empfang und der Überprüfung der Ware ausgestellt.

6. bis

Es ist zu beachten, dass hinsichtlich personalisierten und/oder nach entsprechenden Kundenvorgaben hergestellten und in der Auftragsbestätigung angegebenen Produkten weder Rückgaben noch nach unten korrigierte Änderungen der Liefermenge akzeptiert werden. Die entsprechenden Kosten für derartige Produkte werden dem Kunden insgesamt in Rechnung gestellt, ungeachtet dessen, ob sie abgeholt werden oder nicht.

7. Eigentum

Der Käufer wird gemäß Art. 3 dieser Lieferbedingungen mit der Auslieferung der Ware Eigentümer des Materials. Wenn die Ware von einem Transportunternehmen ausgeliefert wird, erfolgt die rechtsübertragende Wirkung in jedem Fall mit der Übergabe an das Transportunternehmen oder an den Spediteur.

8. Zuständiges gericht

Jede Streitigkeit bezüglich Bestehen, Gültigkeit, Auslegung, Ausführung u/o Auflösung der Kaufverträge, für welche die vorliegenden allgemeinen Lieferbedingungen angewandt werden, ist durch das italienische Recht reglementiert und wird der italienischen Gerichtsbarkeit zugewiesen. Sie wird insbesondere allein und ausschließlich der Justizbehörde des Gerichts von Reggio Emilia zugewiesen.

Mosaico+ S.r.l. a socio unico
via San Lorenzo 58/59
42013 Casalgrande (RE)
Italy

conditions générales de fourniture

1. Paiements

Les paiements se feront exclusivement au domicile du créancier. Les délais et les modalités de paiement indiqués dans la confirmation de commande et/ou dans la facture s'entendent péremptoirs et essentiels. Par conséquent, en cas de non-paiement dans le délai fixé, l'Acheteur devra être mis en demeure comme le prévoit la loi et des intérêts conventionnels seront dus pour le retard dans la mesure annuelle prévue par le décret-loi n°231/02. À la fin de chaque année solaire, Mosaico+ S.r.l. sera autorisée à émettre une note de débit pour les intérêts moratoires éventuels.

S'il a été fixé pour chaque facture un échelonnement des paiements ou bien plusieurs factures avec des échéances successives, le non-paiement, même d'une seule échéance, entraînera la déchéance automatique pour l'Acheteur du bénéfice du délai obtenu ; par conséquent, ce dernier devra effectuer immédiatement le paiement de toute la marchandise reçue. Les frais de règlement (pour émission de reçu bancaire (Ri. Ba.), papier timbré des effets, présentation des effets, etc.) seront à la charge de l'acheteur, sauf accord écrit différent. Le fournisseur pourra suspendre l'exécution de la commande si les conditions patrimoniales de l'Acheteur sont devenues telles de mettre en danger la contre-prestation. Cas de risque évident : ouverture de procédures du concours, mise en liquidation de l'entreprise, existence de protêts, saisies, inscription d'hypothèques judiciaires et volontaires, révocation des concessions de crédit, insolvabilités.

2. Emballage

Le matériau est livré dans un emballage standard approprié au transport. Pour un emballage différent, il faudra le spécifier par écrit et cet emballage sera débité à prix coûtant.

3. Livraison et transport

La livraison sera faite franco usine aux termes de l'art. 1510 du Code Civil italien et c'est là que l'Acheteur devra retirer sa marchandise. Si, sur demande de l'Acheteur, le fournisseur expédie la marchandise avec un de ses véhicules ou bien par un transporteur ou par un expéditeur, cette marchandise s'entendra livrée franco usine et voyagera aux risques et périls de l'Acheteur. Mosaico+ S.r.l. devra s'entendre autorisée à conclure le contrat avec ces personnes dans l'intérêt de l'Acheteur et les frais seront à la charge de ce dernier. Par conséquent, dans toutes les hypothèses ci-dessus, si la marchandise est volée ou endommagée au cours du transport, la responsabilité du fournisseur ne pourra en aucun cas être mise en cause. Les prix indiqués dans les catalogues s'entendent franco usine de Casalgrande (Reggio Emilia, Italie), T.V.A. non comprise. Les délais de livraison indiqués dans la proposition et/ou dans la confirmation de commande ne sont donnés qu'à titre indicatif et ne sont pas des délais de rigueur. Tout accord différent, pour être valable, devra être écrit.

4. Garantie

Le matériau livré est garanti de vices éventuels ou de manque de qualité pendant 12 mois à partir de la livraison. Mosaico+ S.r.l. n'est pas responsable des vices et/ou défauts qui pourraient être imputables aux opérations de pose.

4 Bis. Contestations

Aux termes de l'art. 1495 du Code Civil italien, d'éventuels vices devront être formellement dénoncés par lettre recommandée avec avis de réception dans les 8 (huit) jours de la livraison du matériau ou bien, dans le cas de vices cachés, à partir du moment où ils seront découverts. Si la dénonciation est faite dans les délais ci-dessus, le fournisseur sera tenu exclusivement à remplacer la marchandise défectueuse dans les plus brefs délais et ne répondra en aucun cas de dommages de n'importe quelle nature subis par l'Acheteur.

Toute réclamation pour des dommages éventuels causés à la marchandise pendant le transport, par le transporteur, l'expéditionnaire ou le fournisseur, devra être faite au moment de la livraison, indiquée sur le document de transport et contresignée par le chauffeur du moyen de transport. Les matériaux devront être contrôlés avant la pose en chantier et aucune contestation ne sera acceptée sur du matériau déjà installé. En particulier, le fournisseur ne répondra pas pour les retards de livraison de l'ouvrage par l'Acheteur ou pour des coûts relatifs au montage et au démontage de marchandise défectueuse. Si les procédures exposées ci-dessus ne sont pas suivies dans les modes et les délais fixés, la réclamation ne sera pas acceptée et l'Acheteur n'aura droit à aucune garantie. Aux termes de l'art. 1462 du Code Civil italien, l'Acheteur ne pourra opposer aucune exception afin d'éviter ou de retarder l'accomplissement de ses obligations.

5. Tolérances

Mosaico+ S.r.l. précise expressément que les tesselles de mosaïque n'ont jamais une couleur uniforme et que les échantillonnages ont un caractère purement indicatif et peuvent subir des variations dans les limites des tolérances de fabrication de la couleur. De même, pour les tonalités, les pourcentages de couleur sont donnés à purement indicatif et ils peuvent subir des variations.

Les différentes tonalités mélangées sont, à la discrétion absolue et exclusive du fabricant, des hétérogénéités qui dépendent aussi de la couleur, et elles constituent l'un de ses traits distinctifs.

Mosaico+ S.r.l. précise également que les lots de produits peuvent présenter des variations de tonalités qui restent dans les limites de tolérance de la fabrication, ainsi que des petites inclusions et/ou des ébréchures sur quelques tesselles. Les dimensions des tesselles sont indicatives de la valeur nominale après déduction des tolérances de fabrication. Il en va de même pour les joints qui varient en fonction des dimensions réelles de la tesselle. L'irrégularité des tesselles procure une valeur de mosaïque artistique aux collections qui présentent des caractéristiques particulières.

Par conséquent, l'acheteur déclare être au courant que les produits peuvent présenter les variations susvisées relatives aux tonalités et/ou aux autres signes distinctifs, ainsi que des microporosités éventuelles, et il déclare accepter ces caractéristiques.

La vendeuse ne saurait être tenue pour responsable des variations de couleurs/tonalités pour les commandes passées ou préparées à des moments différents. La mosaïque en bois et les kits avec tesselles en bois doivent être obligatoirement posés avec un mortier époxy qui doit reposer au moins 7 (sept) jours avant tout contact avec l'eau. Ne pas les poser sur des supports ou surfaces en immersion fréquente ou permanente (p. ex. : receveur de douche, baignoire, etc.). Le matériel, conservé dans son emballage d'origine intact, doit être protégé contre la pluie et contre l'excès d'humidité pendant le transport et pendant le stockage sur chantier ou en entrepôt.

6. Retours de marchandise

Les retours ne sont pas acceptés sauf s'ils ont été expressément autorisés par écrit par la direction de Casalgrande (RE). Le document relatif à ces retours devra reporter les références du document de transport émis au moment de la livraison. La marchandise retournée devra être expédiée dans son emballage d'origine intact, franco de port aux risques de l'Acheteur, sauf toute autre disposition contraire. À la réception de la marchandise et après sa vérification, le fournisseur émettra une note de crédit égale à 90% de la valeur de la marchandise.

6. bis

Nous aimerions préciser que, pour les produits personnalisés et/ou réalisés d'après votre cahier des charges, les quantités stipulées sur la confirmation de commande ne pourront pas être modifiées par défaut, et les produits ne pourront pas être retournés. Par conséquent, nous vous facturerons le prix de ces produits, même dans le cas où ceux-ci restent dans nos magasins.

7. Propriété

L'Acheteur acquiert la propriété du matériau à la livraison de la marchandise aux termes de l'art. 3 précédent.

Si la marchandise est livrée par un transporteur, l'effet translatif de la propriété aura lieu avec la remise de cette marchandise au transporteur ou à l'expéditionnaire.

8. Tribunal compétent

Tout différend (ou litige) relatif à l'existence, la validité, l'interprétation, l'exécution et/ou la résiliation des contrats de vente pour lesquels on appliquera les présentes conditions générales, sera soumis à la loi italienne et sera du ressort de la juridiction italienne.

Ce différend sera de la compétence exclusive du Tribunal de Reggio Emilia.

Mosaico+ S.r.l. a socio unico
via San Lorenzo 58/59
42013 Casalgrande (RE)
Italy

condiciones generales de suministro

1. Pagos

Los pagos deberán efectuarse exclusivamente en el domicilio del acreedor. Los términos y las modalidades de pago indicadas en la confirmación de pedido y/o en la factura deben entenderse como improrrogables y esenciales. Por lo tanto, en caso de no efectuarse el pago dentro del plazo previsto, el comprador deberá entenderse constituido en mora para todos los efectos legales y serán adeudados intereses convencionales por el retardo en la medida anual prevista por el Decreto Leg. n° 231/02. Al concluirse cada año natural, Mosaico+ S.r.l. estará autorizada para emitir nota de adeudo por los eventuales intereses hasta ese momento devengados. En caso de acordarse para cada venta/factura un pago en cuotas sucesivas o la emisión de varias facturas con vencimientos sucesivos, el incumplimiento en el pago incluso por los eventuales intereses comportará automáticamente para el comprador la cancelación del beneficio consistente en los plazos concedidos, por lo que éste deberá efectuar inmediatamente el pago de toda la mercancía recibida. Los costes para efectuar el pago (emitir recibos bancarios, sellado fiscal de letras de cambio, presentación de efectos, etc.) quedarán a cargo del comprador salvo acuerdo escrito en contrario. La parte vendedora podrá suspender la ejecución de la prestación si la situación patrimonial del comprador llega a deteriorarse hasta el punto de hacer improbable la consecución de la contraprestación.

Se considerarán como casos de evidente peligro: la apertura de procedimientos concursales, la puesta en liquidación de la empresa, la existencia de protestos, embargos, inscripción de hipotecas judiciales y voluntarias, la revocación de créditos bancarios en cuenta corriente y las insolvencias.

2. Embalaje

El material se entrega con embalaje estándar adecuado para el transporte. Otros tipos de embalaje serán cobrados al costo y deberá establecerse por escrito la respectiva confirmación.

3. Entrega y transporte

La entrega se efectuará franco fábrica, según lo dispuesto por el art. 1510 c.c. y la mercancía deberá ser retirada por el comprador.

En caso de que, bajo pedido del comprador, la parte vendedora se encargue de enviar la mercancía utilizando un vehículo propio o los servicios de un transportista, la mercancía se entenderá igualmente entregada franco establecimiento del vendedor y viajará bajo riesgo y peligro a cargo del comprador.

Mosaico+ S.r.l. se entenderá autorizada para contratar los servicios de dichos terceros en el interés del comprador, con costes y gastos a cargo de este último. Por lo tanto, en todas las hipótesis recién indicadas, de verificarse robos y/o daños a la mercancía transportada, la parte vendedora no será considerada como responsable. Los precios indicados en los catálogos se entienden franco establecimiento de Casalgrande (Reggio Emilia, Italia), IVA excluido. Los plazos de entrega indicados en la propuesta y/o en la confirmación de pedido deberán entenderse como genéricos y no fatales. Todo acuerdo

en contrario, para ser eficaz, deberá hacerse constar por escrito.

4. Garantía

El material entregado está garantizado contra posibles vicios o faltas de calidad por doce meses a contar de la fecha de entrega. Mosaico+ S.r.l. declinará toda responsabilidad por vicios y/o defectos imputables a las operaciones de colocación.

4 Bis. Cuestionamientos

Según lo dispuesto por el art. 1495 c.c., pena caducidad del derecho, eventuales vicios deberán ser formalmente denunciados mediante carta certificada con aviso de recibo dentro de los 8 (ocho) días sucesivos a la entrega del material y, en el caso de vicios ocultos, a su descubrimiento. En caso de denuncia dentro del plazo señalado, la parte vendedora estará obligada únicamente a sustituir la mercancía defectuosa en el menor tiempo posible y no responderá en ninguna circunstancia por daños de cualquier naturaleza sufridos por el comprador. El reclamo por eventuales daños sufridos por la mercancía durante el transporte, efectuado tanto por transportista como por el remitente, deberá presentarse en el momento de la entrega, con anotación en el documento de transporte contrafirmada por el conductor del vehículo. En todo caso, los materiales deberán ser controlados antes de su colocación, ya que no se aceptarán cuestionamientos relativos a material ya colocado. En particular, la parte vendedora no responderá por retrasos de entrega de la obra de parte del comprador ni por costes relativos al montaje y al desmontaje de mercancía defectuosa. En caso de no aplicarse los procedimientos de la manera y dentro de los plazos establecidos, el reclamo no será aceptado y el comprador perderá el derecho de garantía. En conformidad con lo dispuesto por el art. 1462 c.c., el comprador no podrá oponer ninguna excepción a fin de evitar o retardar el cumplimiento de sus propias obligaciones.

5. Tolerancias

Mosaico+ S.r.l. especifica explícitamente que el color de las teselas de mosaico nunca es del todo uniforme y que las referencias de los muestrarios son meramente orientativas y susceptibles de variaciones dentro de los márgenes de tolerancia de fabricación de los tintes. También es orientativo y susceptible de variaciones el porcentaje de colores en las coloraciones. La presencia de tonalidades distintas mezcladas es, según el juicio y la valoración inapelables del fabricante, una falta de homogeneidad que en parte se debe al tipo de color y constituye una característica peculiar del mismo. Precisa que entre las diversas partidas de material pueden darse variaciones de tono, dentro de los límites de tolerancia de la producción, así como pequeñas impurezas y/o melladuras en algunas teselas. Las dimensiones de la teselas se refieren a las medidas nominales sin tener en cuenta desviaciones mínimas por defectos admisibles de fabricación. Lo mismo vale para las juntas, que pueden variar en función de la medida real de la tesela. Con la irregularidad de su tesela, algunas colecciones, por su especifi-

cidad, adquieren valor de mosaico artístico. Por consiguiente el comprador declara saber que los productos pueden presentar variaciones en el tono y/o en otras características, como las mencionadas más arriba, además de posibles microporosidades, y declara asimismo que acepta tales características. La parte vendedora no responderá por variaciones de color ni tonalidad en relación con pedidos cursados o despachados en períodos diferentes.

Tanto el mosaico de madera como las mezclas que contengan teselas de madera deberán estucarse necesariamente con masilla epoxídica bien asentada, aplicada al menos 7 (siete) días antes de entrar en contacto con el agua, y no podrán colocarse sobre soportes ni superficies sometidos a inmersión frecuente o constante (como, por ejemplo, platos de ducha, bañeras, etc.). El material, guardado en sus embalajes originales e íntegros, debe preservarse de la lluvia o de la excesiva humedad tanto durante el transporte como a lo largo de su depósito en la obra o el almacén.

6. Devoluciones

No se aceptarán devoluciones sin la previa y expresa autorización por escrito de la Dirección de Villalunga di Casalgrande (Reggio Emilia, Italia). El documento de devolución deberá contener las referencias del documento de transporte emitido en el momento de la entrega. Los materiales devueltos deberán ser restituidos en su embalaje original íntegro y enviados en porto prepago a riesgo del comprador, a menos que se haya acordado de otro modo. En el momento de la recepción de la mercancía y tras la revisión de la misma, la vendedora emitirá la correspondiente nota de abono del 90% del valor de la mercancía.

6. bis

Téngase en cuenta que no se aceptarán devoluciones ni reducciones de cantidad en productos personalizados y/o realizados conforme a características específicas solicitadas por el cliente e indicadas en la confirmación de pedido. Por lo tanto, se cobrará el costo correspondiente, independientemente de si se retiran o no.

7. Propiedad

El comprador adquirirá la propiedad del material con la entrega del mismo, según lo dispuesto por el precedente art. 3. En caso de mercancía entregada por transportista, el efecto trasladador de la propiedad se verificará en todo caso con la entrega al transportista.

8. Foro competente

Toda posible controversia relativa a la existencia, validez, interpretación, ejecución y/o resolución de los contratos de compraventa a los que se aplicarán las presentes condiciones generales, se ajustará a lo dispuesto por la ley italiana y quedará sometida a la jurisdicción italiana. En particular, será competente única y exclusivamente la Autoridad Judicial del Foro de Reggio Emilia.

Mosaico+ S.r.l. a socio unico
via San Lorenzo 58/59
42013 Casalgrande (RE)
Italy

общие условия поставки

1 . ОПЛАТА

Оплата должна производиться исключительно по адресу кредитора. Сроки и условия оплаты, указанные в подтверждении заказа и/или фактуре, являются окончательными и основными. Поэтому, в случае невыполнения оплаты в указанные сроки по закону считается что Покупатель имеет задолженность, на сумму которой начисляются предусмотренные годовые проценты за задержку платежа в соответствии с Указом №231/02. В конце каждого календарного года компания Mosaico+ S.r.l. будет иметь право выписать дебетовое авизо по накопленным на текущий момент процентам. В случае если по каждой фактуре достигнута договоренность об отсрочке оплаты в последующих взносах или дополнительных фактурах с последующим сроком оплаты, несоблюдение даже одного срока оплаты автоматически ведет к потере права Покупателя на предоставленную отсрочку, и в этом случае Покупатель обязан произвести немедленную оплату всего полученного товара. Расходы по выполнению платежа (по выписке банковской квитанции, договорной записке по векселям, предъявлению долговых обязательств и т.д.) будут за счет Покупателя, если не предусмотрено иное письменное соглашение. Продавец может отменить выполнение услуги, если финансовое положение Покупателя таково, что оно подвергает риску получение компенсации за выполненную услугу. Имеются в виду случаи очевидного риска как то: начало конкурсного производства, объявление о несостоятельности предприятия, существование опротестований, наложение ареста на имущество, запись в судебную и добровольную ипотеку, отзыв банковских гарантий, неплатежеспособность.

2 . УПАКОВКА

Материал поставляется в стандартной упаковке, пригодной для транспортировки. Иной тип упаковки будет включен в счет и должен быть согласован письменно в подтверждении заказа.

3 . ПОСТАВКА И ТРАНСПОРТИРОВКА

Поставка выполняется на условиях франко фабрика в соответствии со статьями 1510 Г.К., и товар должен забираться Покупателем на фабрике. В любом случае, если по заказу Покупателя Продавец обеспечит отправку товара собственным транспортным средством или через транспортное агентство или через экспедитора, товар считается поставленным на условиях франко предприятие и все риски, связанные с транспортировкой, будут за счет Покупателя. Компания Mosaico+ S.r.l. будет считаться уполномоченной на заключение контракта с указанными субъектами в интересах и за счет Покупателя. Поэтому, при всех вышеуказанных вариантах, в случае обнаружения краж и/или повреждения перевозимого товара Продавец не считается за это ответственным. Цены, указанные в каталоге, следует понимать как франко предприятие Casalgrande (RE), И.Д.С. не включен. Сроки поставки, указанные в коммерческом предложении и/или в подтверждении заказа, считаются ориентировочными, а не обязательными. Любое иное соглашение, чтобы

оно было действующим, должно быть оформлено в письменном виде.

4. ГАРАНТИЯ

Поставленный материал имеет гарантию от возможного брака или дефектов качества в течение 12 месяцев с момента поставки. Компания Mosaico+ S.r.l. не несет ответственности за брак и/или дефекты качества, появившиеся в результате укладки.

4 BIS . РЕКЛАМАЦИИ

В соответствии со ст. 1495 Г.К. выявленный брак должен быть официально заявлен посредством заказного письма с уведомлением в течение 8 (восьми) дней с момента поставки материала или, в случаях скрытого брака, с момента его обнаружения, при иных условиях происходит отмена гарантии.

В случае поступления заявления в указанные сроки Продавец обязан исключительно заменить бракованный товар в кратчайшие сроки, но несет ответственности ни по каким причинам за любой ущерб, понесенный Покупателем. Заявление о рекламации на выявленные повреждения, нанесенные товару во время перевозки транспортом транспортного агентства, экспедитора или отправителя, должно быть оформлено в момент поставки и отмечено в транспортной накладной, подписанной водителем транспортного средства. В любом случае, материал должен быть проконтролирован перед тем как начать его укладку, жалобы на уже уложенный материал не принимаются.

В частности, Продавец не несет ответственности за задержки в сдаче работ со стороны Покупателя или за расходы, вызванные укладкой и демонтажом бракованного материала. В случае если вышеописанные процедуры не будут проведены согласно установленным методам и срокам, рекламация не будет принята, а Покупатель теряет право на гарантию. В соответствии со ст. 1462 Г.К. Покупатель не вправе требовать каких-либо исключений с целью избежать или задержать выполнение собственных обязательств.

5 . ДОПУСКИ

Компания Mosaico+ S.r.l. обращает внимание на то, что цвет элементов мозаики никогда не однороден, а ссылка на образцы является лишь только приблизительной и зависящей от изменений, которые могут возникнуть во время приготовления красителя. Аналогично, приблизительными и подлежащими изменениям являются проценты отдельных цветов в цветовых смесях *scromie*.

По неоспоримому мнению и заключению производителя наличие в смеси различных оттенков является отличием, зависящим также от типа цвета, и представляет собой характерную особенность изделия. Компания уточняет, что в разных партиях материала возможны изменения тона, соответствующие предельным производственным допускам, в том числе небольшие включения и/или сколы некоторых элементов. Размеры элементов являются номинальными и могут иметь производственные допуски. Размеры швов также являются приблизительными и зависят от реальных размеров элементов мозаики. Ввиду своей специфичности и благодаря неровностям

элементов некоторые коллекции принимают характер художественной мозаики. Ввиду вышеуказанного, покупатель заявляет о том, что он ознакомлен с тем, что продукция может обладать отличиями тона цвета и/или другими вышеуказанными характеристиками, включая микропористость, и принимает эти особенности. Продавец не несет ответственности за изменения цветов/тона в заказах, сделанных в разное время. Мозаика из дерева и смеси с элементами из дерева должны обязательно заделываться эпоксидными затирками и выдерживаться не менее 7 (семи) дней перед тем, как вступить в контакт с водой. Кроме того, они не должны укладываться на основы или поверхности, которые часто и постоянно погружаются под воду (напр.: душевой поддон, ванна и т.д.). Материал, хранящийся в заводской, ненарушенной упаковке, должен быть защищен от дождя или от чрезмерной влаги, как во время перевозки, так и во время хранения на стройплощадке или на складе.

6 . ВОЗВРАТЫ

Возвраты не принимаются, если они письменно не разрешены дирекцией Casalgrande (RE).

Документ возврата должен содержать исходные данные транспортной накладной, оформленной в момент поставки.

При отсутствии иных договоренностей материал на возврат должен быть упакован в оригинальную неповрежденную упаковку и отправлен с оплатой перевозки под ответственность Покупателя.

После получения и проверки возвращенного товара продавец выпустит кредит-ноту, размер которой составит 90% от стоимости товара.

6. БИС

Обращаем внимание на то, что персонализированная продукция, а также изготовленная по вашим спецификациям, указанным в подтверждении заказа, не подлежит возврату, изменениям и уменьшениям заказанных количеств. Поэтому, вне зависимости от вывоза этой продукции, ее оплата будет взиматься в любом случае.

7 . ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ

Продавец приобретает право собственности на материал в момент поставки материала в соответствии с выше приведенным параграфом 3. Если товар поставляется перевозчиком переход права собственности в любом случае происходит в момент передачи товара перевозчику или экспедитору.

8 . КОМПЕТЕНТНЫЙ СУД

Любой спор, возникающий в связи с существованием, законностью и сроком действия, интерпретацией, выполнением и/или расторжением контрактов о купле/продаже, к которым будут применимы данные общие условия, будет решаться на основе итальянского законодательства и подлежать итальянской юрисдикции. В частности, он будет передан на рассмотрение исключительно в Судебные Органы города Реджо Эмилия.

**Mosaico+ S.r.l. a socio unico
via San Lorenzo 58/59
42013 Casalgrande (RE)
Italy**

©mosaico+ 03.2014

art direction

Carlo dal Bianco
Ufficio marketing Mosaico+

graphic design

Ikos

photo

Accent Barbiero
Sergio Chimenti
Romano Isidoro
MHP
Oscar Morandi
Studio Effetto
Visual Pro
Ottavio Tomasini

thanks to

CerProject
Insula delle Rose

Campeggi

key
cucine



Con la stampa di questo catalogo abbiamo cercato di avvicinarci il più possibile alla realtà cromatica delle tessere dei mosaici; i campioni stampati hanno tuttavia valore solamente indicativo.

When printing this catalogue, every effort has been made to reproduce the real colours of the mosaic chips; however, printed samples are guideline only.

Beim Druck dieses Katalogs achteten wir auf eine möglichst farbgetreue Wiedergabe der Mosaiksteine. Die gedruckten Muster sind jedoch nur ein Anhaltspunkt zum Original und deshalb unverbindlich.

Nous avons essayé de rapprocher le plus possible de la réalité la couleur des tesselles sur ce catalogue. Néanmoins, les échantillons imprimés sont donnés à titre purement indicatif.

Al imprimir el presente catálogo hemos tratado de reproducir lo más fielmente posible la realidad cromática de las teselas de los mosaicos; las muestras impresas, sin embargo, tienen un valor meramente orientativo.

Во время печати данного каталога мы попытались как можно точнее воспроизвести реальные цвета элементов мозаики. Тем не менее, напечатанные образцы имеют лишь приблизительное значение.

mosaico+

via San Lorenzo 58/59
42013 Casalgrande (RE)
Italy
tel +39 0522 990011
fax +39 0522 990099
info@mosaicopiu.it
www.mosaicopiu.it